

ACADÉMIE ROYALE
DES SCIENCES
D'OUTRE-MER

Sous la Haute Protection du Roi

**BULLETIN
DES SÉANCES**

Publication bimestrielle

SÉANCE PLÉNIÈRE

PLENO-ZITTING

20.10.1965

KONINKLIJKE ACADEMIE
VOOR OVERZEESSE
WETENSCHAPPEN

Onder de Hoge Bescherming van de Koning

**MEDEDELINGEN
DER ZITTINGEN**

Tweemaandelijksse publikatie

1965 - 5

125 F

AVIS AUX AUTEURS

L'ARSOM publie les études dont la valeur scientifique a été reconnue par la Classe intéressée sur rapport d'un ou plusieurs de ses membres (voir Règlement général dans l'Annuaire, fasc. 1 de chaque année du *Bulletin des Séances*).

Les travaux de moins de 32 pages sont publiés dans le *Bulletin*, tandis que les travaux plus importants prennent place dans la collection des *Mémoires*.

Les manuscrits doivent être adressés au Secrétariat, 80A, rue de Livourne, à Bruxelles 5. Ils seront conformes aux instructions consignées dans les « Directives pour la présentation des manuscrits » (voir *Bull.* 1964, 1466-1468, 1474), dont un tirage à part peut être obtenu au Secrétariat sur simple demande.

BERICHT AAN DE AUTEURS

De K.A.O.W. publiceert de studies waarvan de wetenschappelijke waarde door de betrokken Klasse erkend werd, op verslag van één of meerdere harer leden (zie het Algemeen Reglement in het Jaarboek, afl. 1 van elke jaargang van de *Mededelingen der Zittingen*).

De werken die minder dan 32 bladzijden beslaan worden in de *Mededelingen* gepubliceerd, terwijl omvangrijker werken in de verzameling der *Verhandelingen* opgenomen worden.

De handschriften dienen ingestuurd naar de Secretarie, 80A, Livornostraat, Brussel 5. Ze zullen rekening houden met de richtlijnen samengevat in de „Richtlijnen voor de indiening van handschriften” (zie *Meded.* 1964, 1467-1469, 1475), waarvan een overdruk op eenvoudige aanvraag bij de Secretarie kan bekomen worden.

Abonnement 1965 (6 num.): 1.050 F

80 A, rue de Livourne, BRUXELLES 5 (Belgique)

80 A, Livornostraat, BRUSSEL 5 (België)

ARSOM

BULLETIN

DES SÉANCES

1965 - 5

Séance plénière tenue le
mercredi 20 octobre 1965
dans la Grande Salle du
Palais des Académies à
Bruxelles

K. A. O. W.

MEDEDELINGEN

DER ZITTINGEN

1965 - 5

Pleno-zitting gehouden op
woensdag 20 oktober 1965 in
de Grote Zaal van het Paleis
der Academiën te Brussel

TABLE DES MATIÈRES

Séance plénière, 20.10.1965	Pleno-zitting	1 266; 1 267
Allocution de bienvenue	G. MALENGREAU Welkomstgroet	1 270; 1 271
Rapport d'activité 1964-65	E.-J. DEVROEY Verslag activiteit 1964-65 1 272; 1 273	
De problematiek van de Belgische medische samenwerking in Kongo	P.-G. JANSSENS	1 304-1 328
L'Occident face au tiers monde	G. MALENGREAU	1 329-1 359
Allocution de clôture	G. MALENGREAU Slottoespraak	1 360

INHOUDSTAFEL

Séance plénière du 20 octobre 1965

La séance plénière de rentrée de l'Académie royale des Sciences d'Outre-Mer s'est tenue le mercredi 20 octobre 1965, dans la Grande salle du Palais des Académies.

Au bureau prennent place MM. *G. Malengreau*, président de l'Académie et directeur de la Classe des Sciences morales et politiques; *Ch. Van Goidsenhoven*, directeur de la Classe des Sciences naturelles et médicales; *P. Evrard*, directeur de la Classe des Sciences techniques; *P.-G. Janssens*, membre de la Classe des Sciences naturelles et médicales; *E.-J. Devroey*, secrétaire perpétuel et *M. Walraet*, secrétaire des séances.

L'assistance est composée de la plupart des membres de l'Académie et de représentants des Corps constitués, ainsi que des institutions législatives, administratives et scientifiques du Pays. Plusieurs membres du Corps diplomatique assistent également à la séance.

Le Président, *M. G. Malengreau*, ouvre la séance à 15 h. Après avoir souhaité la bienvenue aux personnalités qui ont accepté de répondre à l'invitation de l'ARSOM, (voir p. 1270) il cède la parole à *M. E.-J. Devroey*, secrétaire perpétuel, qui fait rapport sur l'activité de l'Académie pendant l'année 1964-1965 (voir p. 1 272).

Le professeur *P.-G. Janssens*, directeur de l'Institut de Médecine tropicale Prince Léopold à Anvers, donne ensuite lecture d'une communication, intitulée: *Problematiek van de medische samenwerking in Centraal-Afrika* (voir p. 1 304).

Le Président prononce enfin son discours sur *L'Occident, face au tiers monde* (voir p. 1 329) et, après avoir renouvelé ses remerciements à l'assemblée, il lève la séance (voir p. 1 360).

Pleno-zitting van 20 oktober 1965

De voltallige openingszitting van de Koninklijke Academie voor Overzeese Wetenschappen werd gehouden op woensdag 20 oktober 1965, in de Grote Zaal van het Paleis der Academiën.

Aan het bureau nemen plaats de HH. *G. Malengreau*, voorzitter der Academie en directeur der Klasse voor Morele en Politieke Wetenschappen; *Ch. Van Goidsenhoven*, directeur der Klasse voor Natuur- en Geneeskundige Wetenschappen, *P. Evrard*, directeur der Klasse voor Technische Wetenschappen; *P.-G. Janssens*, lid der Klasse voor Natuur- en Geneeskundige Wetenschappen; *E.-J. Devroey*, vaste secretaris en *M. Walraet*, secretaris der zittingen.

De vergadering bestaat uit het grootste deel van de leden der Academie en vertegenwoordigers van Staatslichamen, alsook van wetenschappelijke, wetgevende, rechterlijke en administratieve instellingen van het land. Meerdere leden van het Diplomatiek Corps wonen eveneens de zitting bij.

De voorzitter, de *H. G. Malengreau*, opent de zitting te 15 h. Na de personaliteiten verwelkomd te hebben die de uitnodiging der K.A.O.W. beantwoordden (zie blz. 1 271) verleent hij het woord aan de *H. E.-J. Devroey*, vaste secretaris, die verslag uitbrengt over de werkzaamheden der Academie tijdens het jaar 1964-1965 (zie blz. 1 273).

Professor *P.-G. Janssens*, directeur van het Instituut voor Tropische Geneeskunde Prins Leopold te Antwerpen, geeft dan lezing van een mededeling, getiteld: *Problematiek van de medische samenwerking in Centraal-Afrika* (zie blz. 1 304).

De Voorzitter spreekt tenslotte zijn rede uit, gewijd aan: *L'Occident, face au tiers monde* (zie blz. 1 360) en, na nogmaals de aanwezigen bedankt te hebben, sluit hij de zitting.

Liste de présence des membres de l'AR SOM

Classe des Sciences morales et politiques: MM. E. Bourgeois, le baron H. Carton de Tournai, E. Coppeters, V. Devaux, A. Durieux, J. Ghilain, F. Grévisse, J.-P. Harroy, J.-M. Jadot, N. Laude, A. Maesen, G. Malengreau, A. Moeller de Laddersous, L. Pétilion, P. Piron, R.P. A. Roeykens, MM. J. Sohier, J. Stengers, RR.PP. M. Storme, G. Van Bulck, MM. F. Van der Linden, F. Van Langenhove, M. Walraet.

Classe des Sciences naturelles et médicales: MM. P. Benoit, R. Bouillenne, A. Castille, F. Corin, M. De Smet, R. Devignat, G. de Witte, C. Donis, A. Dubois, F. Evens, A. Fain, R. Germain, F.-L. Hendrickx, J. Jadin, P.-G. Janssens, F. Jurion, J. Kufferath, A. Lambrechts, J. Lebrun, J. Lepersonne, J. Opsomer, M. Poll, W. Robyns, L. Soyer, P. Staner, R. Vanbreuseghem, M. Van Den Abeele, Ch. Van Goidsenhoven, J. Van Riel.

Classe des Sciences techniques: MM. P. Bartholomé, H. Barzin, P. Bourgeois, L. Brison, F. Bultot, F. Campus, C. Camus, J. Charlier, I. de Magnée, M. De Roover, G. de Rosenbaum, E.-J. Devroey, R. du Trieu de Terdonck, P. Evrard, P. Geulette, P. Grosemans, L. Jones, A. Lederer, E. Roger, A. Rollet, L. Tison, M. van de Putte, N. Vander Elst, R. Van Ganse.

Ont fait part de leurs regrets de ne pouvoir assister à la séance: MM. B. Aderca, E. Bette, L. Calembert, R.-J. Cornet, N. De Cleene, P. Fourmarier, E. Frenay, F. Kaisin, J. Lamoën, l'écuyer E. Mertens de Wilmars, G. Mortelmans, G. Neujean, G. Passau, L. Pauwen, L. Rocher, R. Vanderlinden, J. Vanhove, R.P. J. Van Wing, M. P. Wigny.

Aanwezigheidslijst der leden van de K.A.O.W.

Klasse voor Morele en Politieke Wetenschappen: De HH. E. Bourgeois, baron H. Carton de Tournai, E. Coppieters, V. Devaux, A. Durieux, J. Ghilain, F. Grévisse, J.-P. Harroy, J.-M. Jadot, N. Laude, A. Maesen, G. Malengreau, A. Moeller de Laddersous, L. Pétilion, P. Piron, E.P. A. Roeykens, de HH. J. Sohier, J. Stengers, EE.PP. M. Storme, G. Van Bulck, de HH. F. Van der Linden, F. Van Langenhove, M. Walraet.

Klasse voor Natuur- en Geneeskundige Wetenschappen: De HH. P. Benoit, R. Bouillenne, A. Castille, F. Corin, M. De Smet, R. Devignat, G. de Witte, C. Donis, A. Dubois, F. Evens, A. Fain, R. Germain, F.-L. Hendrickx, J. Jadin, P.-G. Janssens, E. Jurion, J. Kufferath, A. Lambrechts, J. Lebrun, J. Lepersonne, J. Opsomer, M. Poll, W. Robyns, L. Soyer, P. Staner, R. Vanbreuseghem, M. Van Den Abeele, Ch. Van Goidsenhoven, J. Van Riel.

Klasse voor Technische Wetenschappen: De HH. P. Bartholomé, H. Barzin, P. Bourgeois, L. Brison F. Bultot, F. Campus, C. Camus, J. Charlier, I. de Magnée, M. De Roover, G. de Rosenbaum, E.-J. Devroey, R. du Trieu de Terdonck, P. Evrard, P. Geulette, P. Grosemans, L. Jones, A. Lederer, E. Roger, A. Rollet, L. Tison, M. van de Putte, N. Vander Elst, R. Van Ganse.

Betuigden hun leedwezen niet aan de zitting te kunnen deelnemen: De HH. B. Aderca, R. Bette, L. Calembert, R.-J. Cornet, N. De Cleene, P. Fourmarier, E. Frenay, F. Kaisin, J. Lamoen, jonkheer E. Mertens de Wilmars, G. Mortelmans, G. Neujean, G. Passau, L. Pauwen, L. Rocher, R. Vanderlinden, J. Vanhove, E.P. J. Van Wing, de H. P. Wigny.

G. Malengreau. — Allocution de bienvenue

Excellences,
Monsieur le Commissaire du Roi,
Messieurs les Représentants des Universités et Institutions scientifiques,

C'est avec une profonde satisfaction que nous vous accueillons aujourd'hui dans cette même salle où, il y a trente-cinq ans déjà, sous le règne de S.M. le roi ALBERT, fut solennellement inaugurée notre première année académique. Sans avoir atteint déjà l'âge vénérable de notre grande doyenne la Thérésienne, notre Institution a manifesté, tant par le nombre et la valeur de ses travaux que par la large audience dont elle bénéficie dans le monde, une vitalité et un dynamisme auxquels elle espère ne pas renoncer. C'est pourquoi votre présence en ce jour constitue un très précieux encouragement dans la poursuite d'une tâche dont l'ampleur ne fait que croître, en raison même de l'extension de nos activités à tous les problèmes intéressant l'avenir du tiers monde.

Nous vous sommes particulièrement reconnaissants de votre témoignage de solidarité scientifique, qui confère un surcroît de lustre aux nombreuses marques d'intérêt et de sympathie qui nous parviennent de toutes parts.

Mesdames, Messieurs, Mes chers Confrères,

Avant d'ouvrir cette séance, il m'incombe d'excuser l'absence de M. le Premier Ministre, ainsi que de MM. les Ministres E. ADAM, A. DE CLERCK, P. de STEXHE, P.-W. SEGERS, P.-H. SPAAK et P. WIGNY qui, malheureusement, ont été retenus par d'impérieux devoirs de leur charge.

Je donne la parole à M. le *Secrétaire perpétuel*, pour la lecture de son rapport sur l'activité de l'Académie royale des Sciences d'Outre-Mer pendant l'année académique 1964-1965 (p. 1 272).

G. Malengreau. — Welkomstgroet

Excellenties,
Mijnheer de Commissaris van de Koning,
Heren vertegenwoordigers van de Universiteiten en de
Wetenschappelijke Instellingen,

Het is met diepe voldoening dat wij U vandaag begroeten in dezelfde zaal, waar nu reeds vijfendertig jaar geleden onder de Regering van Z.M. Koning ALBERT, ons eerste academisch jaar plechtig geopend werd. Indien wij nog niet de eerbiedwaardige leeftijd bereikt hebben van onze grote deken van jaren de Theresiaanse, toch heeft onze Instelling, zo door het aantal en de waarde van haar publikaties als door de ruime bekendheid die zij in de wereld geniet, het bewijs geleverd van een levenskracht en een activiteit die zij hoopt te bewaren. Daarom is Uw aanwezigheid op deze dag een kostbare aanmoediging voor het verder zetten van een opdracht die steeds ruimer wordt, ingevolge de uitbreiding van onze werking tot alle vraagstukken die de toekomst van de derde wereld betreffen.

Zeer in het bijzonder zijn wij U dankbaar voor Uw getuigenis van wetenschappelijke solidariteit, die luister toevoegt aan de talrijke bewijzen van belangstelling en medeleven die ons uit alle richtingen bereiken.

Dames en Heren, Waarde Confraters,

Vóór deze zitting te openen, dien ik de afwezigheid te verontschuldigen van de H. Eerste Minister, alsook van de HH. Ministers E. ADAM, A. DE CLERCK, P. de STEXHE, P.-W. SEGERS, P.-H. SPAAK en P. WIGNY die zich, jammer genoeg, niet konden vrijmaken van hun zware taken.

Ik geef het woord aan de H. *Vaste Secretaris* die lezing zal geven van het verslag over de werkzaamheden der Koninklijke Academie voor Overzeese Wetenschappen gedurende het jaar 1964-1965 (blz. 1 273).

**E.-J. Devroey. — Rapport sur l'activité de l'Académie
royale des Sciences d'Outre-Mer pendant
l'année académique 1964-1965.**

Excellences,
Monsieur le Représentant du Ministre de l'Education
Nationale,
Messieurs les Représentants des Ministres,
Mesdames et Messieurs,
Mes chers Confrères,

Trop de souvenirs que n'ont pas effacés, trop de liens que n'ont pas dénoués, les dramatiques événements qui se sont succédé en Afrique centrale au cours des cinq dernières années, nous font un impérieux devoir d'évoquer, au seuil de cette séance plénière la mémoire des milliers d'hommes, femmes et enfants, africains et européens, victimes innocentes d'une guerre fratricide dont les foyers, à peine éteints, se ranimaient au souffle de nouvelles haines. Bas-Congo, Katanga, Kasai, Province Orientale, Kwilu, Kivu autant de théâtres d'affreuses tragédies qui suscitèrent, dans le monde, des sentiments de profonde indignation mêlés à une grande pitié.

Au nom de notre Compagnie, je vous invite à nous recueillir quelques instants et à consacrer une pensée émue à nos frères, Blancs et Noirs dont les tombes, trop souvent anonymes, jalonnent les faubourgs des villes, les sentiers de brousse ou les pistes de la grande forêt congolaise.

Qu'il me soit permis d'évoquer aussi la mémoire de deux de nos Confrères, enlevés à notre affection au cours de la dernière année académique.

Jérôme QUETS, associé de la Classe des Sciences techniques, mourut à Louvain le 27 octobre 1964.

E.-J. Devroey. — Verslag over de werkzaamheden der Koninklijke Academie voor Overzeese Wetenschappen gedurende het academisch jaar 1964-1965.

Excellenties,
Mijnheer de Vertegenwoordiger van de Minister van Nationale Opvoeding,
Heren Vertegenwoordigers der Ministers,
Dames en Heren,
Waarde Confraters,

Te veel herinneringen die niet uitgewist, en banden die niet verbroken werden door de dramatische gebeurtenissen die elkaar in Midden-Afrika tijdens de laatste vijf jaren opvolgden, maken het ons tot een dwingende plicht bij de aanvang van deze plenzitting, de nagedachtenis op te roepen van de duizenden mannen, vrouwen en kinderen, Afrikaners en Europeanen, die onschuldige slachtoffers werden van een broedermoord, waarvan de haarden, nauwelijks gedoofd, door nieuwe haat aangewakkerd, heropflakkerden. Beneden-Congo, Katanga, Kasai, Oost-Provincie, Kwilu, Kivu: zoveel schouwplaatsen van vreselijke tragedies die, in heel de wereld, gevoelens van diepe verontwaardiging wekten, gemengd met medelijden.

In naam van ons Genootschap, verzoek ik U enkele ogenblikken ingetogen en ontroerd onze broeders te gedenken, Blanken en Zwarten, wier graven, te dikwijls naamloos, de buitenwijken der steden, de wegen der brousse of de paden van het grote Congolese woud afbakenen.

Het weze mij toegelaten eveneens de herinnering op te roepen aan twee onzer Confraters, die tijdens het laatste academisch jaar aan onze genegenheid onttrokken werden.

Jérôme QUETS, geassocieerde der Klasse voor Technische Wetenschappen overleed te Leuven op 27 oktober 1964.

Né le 27 mars 1891 à Rosoux-Crenwick, en Hesbaye liégeoise, il obtint, en juillet 1913, le grade d'ingénieur civil des mines à l'Université catholique de Louvain. Engagé, cette même année, par l'Union minière du Haut-Katanga, il fut parmi les artisans du prodigieux développement de cette Société, où il fit une très brillante carrière. De 1927 à 1942, il fut successivement directeur des usines de Lubumbashi et de Shituru, directeur du département métallurgique en Afrique, représentant de la direction générale à Panda, directeur général a.i. à Elisabethville. De 1942 à 1950, il fut ingénieur conseil métallurgiste en Afrique et, auprès de la direction de Bruxelles, de 1950 à sa mort.

Sa compétence et la sûreté de ses avis lui valurent d'être désigné à participer à la direction de plusieurs sociétés filiales.

Dès ses débuts à l'usine de Lubumbashi, il s'attacha avec ténacité et persévérance à l'étude et à la solution des nombreux problèmes relatifs à la métallurgie des minerais non ferreux, si bien qu'il en devint un spécialiste de renommée internationale. L'Union minière l'envoya en mission de par le monde pour étudier les installations et les méthodes des grands producteurs de cuivre, de plomb, de zinc et d'autres non-ferreux, afin de les comparer aux procédés katangais et d'y recueillir éventuellement des leçons.

Homme très cultivé, sa grande érudition ne se manifestait pas uniquement dans le domaine professionnel. Elle s'étendait à l'histoire, la philosophie, la sociologie et l'art des pays qu'il avait visités.

En dépit de ses absorbantes fonctions, il trouva le temps de se consacrer efficacement à d'autres activités. C'est ainsi qu'il fut administrateur de l'Association des Ingénieurs de Louvain, président du Comité d'étude de l'Association des anciens de l'Université de Louvain au Katanga, cofondateur du Centre d'étude des problèmes sociaux indigènes (CEPSI), membre du conseil de gestion de l'Université Lovanium, membre du comité urbain d'Elisabethville.

A sa rentrée en Belgique après sa carrière au Katanga, l'Université de Louvain le nomma maître de conférences en sciences appliquées.

Geboren op 27 maart 1891 te Rosoux-Crenwick, in Luiks Haspengouw, behaalde hij in juli 1913, de graad van burgerlijk mijnningenieur aan de Katholieke Universiteit te Leuven. Hetzelfde jaar nog aangeworven door de „Union minière du Haut-Katanga”, was hij bij de eerste bewerkers van de verbazende ontwikkeling dezer maatschappij, waar hij een schitterende loopbaan kende. Van 1927 tot 1942, was hij achtereenvolgens directeur der inrichtingen van Lubumbashi en Shituru, directeur van de afdeling metaalindustrie in Afrika, vertegenwoordiger der algemene directie te Panda, en directeur-generaal a.i. te Elisabethstad. Van 1942 tot 1950, was hij ingenieur-raadgever voor metaalindustrie in Afrika en, bij de directie te Brussel, van 1950 tot zijn overlijden.

Wegens zijn bevoegdheid en de zekerheid van zijn oordeel werd hij aangeduid om deel te nemen aan de leiding van meerdere zustermaatschappijen.

Vanaf zijn indiensttreden in de werkplaats van Lubumbashi, legde hij zich zo ingespannen en volhardend toe op de studie en de oplossing van de talrijke vraagstukken betreffende de niet-ijzerhoudende ertsen, dat hij op dit gebied een deskundige met internationale faam werd. De „Union minière” stuurde hem op zending over de gehele wereld om de inrichtingen en methodes te bestuderen der grote voortbrengers van koper, lood, zink en andere niet-ijzerhoudende metalen, ten einde ze te vergelijken met de Katangese methodes en er eventueel van te leren.

Als zeer gecultiveerd man, bleek zijn kennis niet uitsluitend op het beroepsgebied. Ze omvatte de geschiedenis, de wijsbegeerte, de sociologie en de kunst van de landen die hij bezocht had.

Hoezeer ook in beslag genomen door zijn functies, vond hij de tijd om zich doelmatig aan andere taken te wijden. Zo was hij beheerder van de „Association des Ingénieurs de Louvain”, voorzitter van het „Comité d'étude de l'Association des anciens de l'Université de Louvain au Katanga”, medestichter van het „Centre d'étude des problèmes sociaux indigènes (CEPSI)”, lid van de Raad van Beheer der Universiteit Lovanium, lid van het stedelijk comité van Elisabethstad.

Bij zijn terugkeer in België na zijn loopbaan in Katanga, benoemde de Universiteit te Leuven hem tot lector in de toegepaste wetenschappen.

Correspondant de notre Classe des Sciences techniques depuis le 6 octobre 1947, il en fut nommé associé le 17 février 1961.

Il participa activement à nos travaux et présenta plusieurs communications à notre tribune, notamment sur le problème de l'énergie dans la métallurgie au Congo.

Il rédigea en outre, pour le *Livre blanc* de l'ARSOM, publié en 1962-63, la notice consacrée aux réalisations de l'industrie métallurgique au Congo depuis 1910.

C'est le 16 septembre 1965 que Lucien HAUMAN, membre honoraire de la Classe des Sciences naturelles et médicales, fut enlevé à notre affection. Né à Ixelles le 8 juillet 1880, il conquist à 21 ans son diplôme d'ingénieur agronome à la Faculté des Sciences agronomiques de l'Etat à Gembloux.

Assistant du Dr Jules BORDET à l'Institut Pasteur du Brabant de 1901 à 1904, il s'embarqua peu après pour l'Argentine où il allait jusqu'en 1925, occuper d'importantes chaires aux universités de Buenos Aires et de La Plata. En outre, en 1913, il fut nommé botaniste au Musée d'histoire naturelle de Buenos Aires. Œuvrant, avant la lettre, à la coopération scientifique au développement, il fit de nombreux voyages et missions de recherche en Argentine, en Uruguay, au Chili et au Paraguay.

A son retour en Belgique, il fut nommé professeur à l'Université libre de Bruxelles, où il occupa, jusqu'en 1950, la chaire de Botanique. De juin à octobre 1932, il prit part à l'expédition scientifique belge au Ruwenzori et, quinze ans plus tard, fit un nouveau voyage d'étude en Afrique centrale en qualité de membre du Comité de direction de l'INEAC. En 1949, après 25 ans d'absence, il retourna en République Argentine, où l'Université de Buenos Aires lui conféra le titre de docteur *honoris causa* en hommage aux éminents services qu'il avait rendus à la science ibéro-américaine.

Auteur d'un traité de Botanique publié en espagnol à Buenos Aires (1910), ainsi que de nombreux travaux sur la flore et la phytogéographie de l'Argentine, il laisse d'importantes contributions à la phytopathologie, la microbiologie, la physiologie végétale et la floristique belge. Les connaissances en matière de

Correspondent van onze Klasse voor Technische Wetenschappen sinds 6 oktober 1947, werd hij er tot geassocieerde van benoemd op 17 februari 1961.

Hij nam actief deel aan onze werkzaamheden en legde meerdere mededelingen voor aan de Klasse, onder meer over het vraagstuk der energie in de metaalnijverheid in Congo sinds 1910.

Het is op 16 september 1965 dat Lucien HAUMAN, erelid der Klasse voor Natuur- en Geneeskundige Wetenschappen, aan onze genegenheid ontruikt werd. Geboren te Elsene op 8 juli 1880, behaalde hij, 21 jaar oud, zijn diploma van landbouwingenieur aan de Rijksfaculteit der Landbouwwetenschappen te Gembloux.

Assistent van Dr Jules BORDET aan het „Institut Pasteur” van Brabant, van 1901 tot 1904, scheepte hij weinig later in voor Argentinië waar hij tot in 1925, belangrijke leerstoelen zou bekleden aan de Universiteiten van Buenos Aires en La Plata. Daarenboven werd hij benoemd, in 1913, tot botanist van het Museum voor Geschiedenis der natuurkunde van Buenos Aires. Door zijn talrijke reizen en zendingen in Argentinië, Uruguay, Chili en Paraguay deed hij reeds aan wat wetenschappelijke ontwikkelingsamenwerking zou genoemd worden.

Bij zijn terugkeer in België werd hij tot hoogleraar benoemd aan de Vrije Universiteit te Brussel, waar hij tot 1950, de leerstoel voor plantkunde bezette. Van juni tot oktober 1932 nam hij deel aan de Belgische wetenschappelijke expeditie naar de Ruwenzori en, vijftien jaar later ondernam hij een nieuwe studiereis in Centraal-Afrika als lid van het bestuurscomité van het NILKO. In 1949, na 25 jaar afwezigheid, keerde hij terug naar de Republiek Argentinië waar de Universiteit te Buenos Aires hem de titel van Doctor *honoris causa* verleende, wegens de uitnemende diensten die hij aan de Ibero-Amerikaanse wetenschap bewezen had.

Auteur van een handboek van plantkunde, in het Spaans te Buenos Aires gepubliceerd (1910) evenals van talrijke werken over de flora en de fyto geografie van Argentinië, liet hij belangrijke bijdragen na tot de fytopathologie, de microbiologie, de plantenfysiologie en de Belgische floristiek. Onze kennis op het

botanique africaine se sont enrichies grâce, entre autres, à ses mémoires sur les résultats scientifiques de l'expédition du Ruwenzori, comme aussi à son érudite participation aux volumes I, II, III et V de la *Flore du Congo belge et du Ruanda-Urundi* (*Spermatophytes*).

Humaniste tout autant qu'homme de science, il collabora à l'ouvrage *Grandes figures de la Belgique indépendante* (1930) et à la *Bibliothèque de l'honnête homme* (1945). En 1947, il présenta à la Classe des Sciences de l'Académie royale de Belgique, dont il était membre, une communication très remarquée qu'il avait intitulée: *Réflexions d'un biologiste sur l'histoire contemporaine*.

Associé de notre Compagnie depuis le 19 février 1936, il en fut nommé membre titulaire le 21 août 1954 et, en 1958, directeur de la Classe des Sciences naturelles et médicales. Il était aussi membre depuis 1953 de la Commission de la Biographie et fut élevé à l'honorariat, sur sa demande, le 21 septembre 1964.

Notre *Bulletin* a publié une vingtaine de communications et rapports dont il est l'auteur et il signa, en outre, en 1934, un mémoire sur *Les Lobelia géants des montagnes du Congo belge*.

D'une modestie extrême confinant à l'effacement, Lucien HAUMAN fut un Confrère charmant, fidèle et dévoué. Très assidu à nos séances, il prit souvent part à nos débats auxquels il apportait le témoignage d'une haute compétence, mais aussi l'agrément d'un esprit fin et d'un humour parfois caustique.

Nous conserverons le souvenir ému de ces deux Confrères qui réalisèrent au cours d'une brillante carrière l'harmonieux équilibre d'une haute compétence scientifique et d'un sens profond de l'humain.

gebied van de Afrikaanse plantkunde werd verrijkt, onder meer door zijn verhandelingen over de wetenschappelijke resultaten van de expeditie naar de Ruwenzori evenals door zijn geleerde medewerking aan de delen I, II, III en V van de *Flore du Congo belge et du Ruanda-Urundi (spermatophytes)*.

Even zeer humanist als wetenschapsmens, werkte hij mede aan het boek *Grandes figures de la Belgique indépendante* (1930) en aan de *Bibliothèque de l'honnête homme* (1945). In 1947 legde hij aan de Klasse der Wetenschappen van de Koninklijke Academie van België, waarvan hij lid was, een zeer opgemerkte mededeling voor die hij betiteld had: *Réflexions d'un biologiste sur l'histoire contemporaine*.

Geassocieerde van ons Genootschap sinds 19 februari 1936, werd hij er titelvoerend lid van benoemd op 21 augustus 1954 en, in 1958, directeur van de Klasse voor Natuur- en Geneeskundige Wetenschappen. Hij was ook, sinds 1953, lid van de Commissie voor Biografie en werd tot het erelidmaatschap verheven, op zijn aanvraag, de 21ste september 1964.

In onze *Mededelingen* verschenen een twintigtal nota's en verslagen waarvan hij de auteur is. Daarenboven ondertekende hij, in 1934, een verhandeling over *Les Lobelia géants des montagnes du Congo belge*.

Lucien HAUMAN, uiterst bescheiden en haast teruggetrokken, was een vriendelijke, trouwe en toegewijde Confrater. Zeer stipt in het bijwonen der zittingen, nam hij dikwijls deel aan onze besprekingen, waardoor hij zijn grote bevoegdheid toonde, maar eveneens zijn fijne geest en een soms ironiserende humor.

Wij zullen de ontroerde herinnering bewaren aan deze twee Confraters die, tijdens een schitterende loopbaan, een harmonisch evenwicht bereikten van hoge wetenschappelijke bevoegdheid en diep begrip voor het menselijke.

RENSEIGNEMENTS ADMINISTRATIFS

Un arrêté ministériel du 6 novembre 1964 a approuvé le texte du nouveau règlement général de l'ARSOM, tel qu'il figure dans le fascicule 1 du *Bulletin 1965 (Annuaire, p. 18)*.

Succédant à M. F. Campus, M. G. Malengreau fut appelé à la présidence de notre Académie pour 1965, tandis que les bureaux des Classes étaient constitués comme suit:

- 1^{re} Classe: Directeur : M. G. Malengreau
 Vice-Directeur : M. E. Van der Straeten
- 2^e Classe: Directeur : M. Ch. Van Goidsenhoven
 Vice-Directeur : M. J. Lepersonne
- 3^e Classe: Directeur : M. P. Evrard
 Vice-Directeur : M. J. Beelaerts

A la Commission administrative, les mandats de MM. R. Bette et M. van de Putte ont été renouvelés pour un terme de trois ans à partir du 1^{er} janvier 1965.

Quatre de nos Confrères ont été élevés à l'honorariat: MM. A. Dubois, A. Duren et R. Mouchet, de la Classe des Sciences naturelles et médicales, ainsi que M. Eud. De Backer, de la Classe des Sciences techniques.

Nous sommes, d'autre part, heureux de pouvoir complimenter ou souhaiter la bienvenue à six nouveaux membres titulaires, six associés et quatre correspondants, à savoir:

CLASSE DES SCIENCES MORALES ET POLITIQUES

Membre titulaire:

M. J. Stengers, anciennement associé.

Associé:

M. Ludo Rocher, professeur à l'Université libre de Bruxelles, directeur du Centre du Sud-Est asiatique.

ADMINISTRATIEVE INLICHTINGEN

Een ministerieel besluit van 6 november 1964 heeft de tekst bekrachtigd van het nieuw algemeen reglement der K.A.O.W., zoals het gepubliceerd werd in aflevering 1 van de *Mededelingen 1965* (*Jaarboek*, blz. 19).

In opvolging van de *H. F. Campus*, werd de *H. G. Malengreau* tot het voorzitterschap van onze Academie geroepen voor 1965, terwijl de bureaus der Klassen als volgt samengesteld werden:

- 1ste Klasse* Directeur : De *H. G. Malengreau*
Vice-Directeur : De *H. E. Van der Straeten*
- 2de Klasse*: Directeur : De *H. Ch. Van Goidsenhoven*
Vice-Directeur : De *H. J. Lepersonne*
- 3de Klasse*: Directeur : De *H. P. Evrard*
Vice-Directeur : De *H. J. Beelaerts*

In de Bestuurscommissie werden de mandaten van de *HH. R. Bette* en *M. van de Putte* hernieuwd voor een termijn van drie jaar vanaf 1 januari 1965.

Vier van onze Confraters werden tot het erelidmaatschap verheven: de *HH. A. Dubois*, *A. Duren* en *R. Mouchet* der Klasse voor Natuur- en Geneeskundige Wetenschappen, evenals de *H. Eud. De Backer*, der Klasse voor Technische Wetenschappen.

Anderzijds hebben wij het genoegen zes nieuwe titelvoerende leden, zes geassocieerden en vier correspondenten geluk te kunnen wensen of welkom te heten, te weten:

KLASSE VOOR MORELE EN POLITIEKE WETENSCHAPPEN

Titelvoerend lid:

De *H. J. Stengers*, vroeger geassocieerde;

Geassocieerde:

De *H. Ludo Rocher*, hoogleraar aan de Vrije Universiteit te Brussel, directeur van het „Centre du Sud-Est asiatique”.

Correspondants:

MM. *Edmond Bourgeois*, homme de lettres, directeur adjoint du Centre d'étude des problèmes sociaux indigènes (CEPSI), à Elisabethville;

André Coupez, professeur aux Universités d'Elisabethville (République démocratique du Congo) et de Bujumbura (Royaume du Burundi);

Léopold Sédar Senghor, homme de lettres, président de la République du Sénégal, à Dakar.

CLASSE DES SCIENCES NATURELLES ET MÉDICALES

Membres titulaires:

MM. *A. Castille*, *P.-G. Janssens* et *J. Thoreau* anciennement associés.

Associés:

MM. *R. Devignat*, *F. Evens* et *R. Germain*, anciennement correspondants, ainsi que *P.-L.-G. Benoit*, conservateur adjoint au Musée royal de l'Afrique centrale (Tervuren).

Correspondant:

M. *Pierre Richet*, secrétaire général permanent de l'organisation de coopération et de coordination pour la lutte contre les grandes endémies, à Bobo-Dioulasso (Haute-Volta).

CLASSE DES SCIENCES TECHNIQUES

Membres titulaires:

MM. *M.-E. Denaeyer* et *A. Lederer*, anciennement associés.

Associé:

M. *Paul Bartholomé*, chargé de cours associé à l'Université de Liège.

Correspondenten:

De HH. *Edmond Bourgeois*, letterkundige, adjunkt-directeur van het „Centre d'étude des problèmes sociaux indigènes (CEPSI)” te Elisabethstad;

André Coupez, hoogleraar aan de Universiteiten te Elisabethstad (Democratische Republiek Congo) en Bujumbura (Koninkrijk Burundi);

Léopold Sédar Senghor, letterkundige, president van de Republiek Senegal, te Dakar.

KLASSE VOOR NATUUR- EN GENEESKUNDIGE WETENSCHAPPEN

Titelvoerende leden:

De HH. *A. Castille*, *P.-G. Janssens* en *J. Thoreau*, vroeger geassocieerden;

Geassocieerden:

De HH. *R. Devignat*, *F. Evens* en *R. Germain*, vroeger correspondenten, evenals *P.-L.-G. Benoit*, adjunct-conservator bij het Koninklijk Museum voor Midden-Afrika (Tervuren).

Correspondent:

De H. *Pierre Richet*, vaste secretaris-generaal van de „Organisation de coopération et de coordination pour la lutte contre les grandes endémies”, te Bobo-Dioulasso (Opper-Volta).

KLASSE VOOR TECHNISCHE WETENSCHAPPEN

Titelvoerende leden:

De HH. *M.-E. Denaeyer* en *A. Lederer*, vroeger geassocieerden.

Geassocieerde:

De H. *Paul Bartholomé*, geassocieerd docent aan de Universiteit te Luik.

Enfin, par arrêtés ministériels des 13 janvier et 26 juillet 1965, MM. *M. Sluys*, associé de la Classe des Sciences naturelles et médicales, *P. Kipfer* et *P. Rousseau*, respectivement associé et correspondant de la Classe des Sciences techniques, ont été considérés comme démissionnaires.

SUJETS TRAITÉS AUX SEANCES MENSUELLES

Au cours de leurs séances mensuelles, les classes ont entendu, examiné ou discuté les communications suivantes:

CLASSE DES SCIENCES MORALES ET POLITIQUES

- * L'anticolonialisme libéral du XIX^e siècle et son influence en Belgique.
- A Belgian socialist Critic of Colonialism: Louis Bertrand (1856-1943).
- Bibliographie sur l'histoire de l'Afrique et la colonisation européenne, de sources principalement soviétiques. Troisième série 1963.
- * Bibliographie générale des tentatives de colonisation et d'expansion belges sous le règne de Léopold I^{er}.
- * Auguste T'Kint (1816-1878), commissaire spécial de la Compagnie belge de colonisation.
- * Les Belges et la vie économique française à l'époque du roi Léopold I^{er}.
- * Les possibilités de la Belgique de Léopold I^{er} comme puissance coloniale.
- * Technique belge et mines françaises au XIX^e siècle.

* Contribution à l'ouvrage qui sortira incessamment de presse à l'occasion du centenaire de la mort de Léopold I^{er} et de l'avènement de Léopold II (voir *Bulletin* 1963, p. 628). Ce texte est également publié dans la série des fascicules de la Commission d'Histoire.

Tenslotte werden, door koninklijke besluiten van 13 januari en 26 juli 1965, de HH. *M. Sluys*, geassocieerde der Klasse voor Natuur- en Geneeskundige Wetenschappen, *P. Kipfer* en *P. Rousseau*, respectievelijk geassocieerde en correspondent van de Klasse voor Technische Wetenschappen, beschouwd als ontslagnemend.

ONDERWERPEN DIE BEHANDELD WERDEN OP DE MAANDELIJKSE ZITTINGEN

Tijdens hun maandelijks zittingen, hebben de Klassen volgende mededelingen gehoord, onderzocht of besproken:

KLASSE VOOR MORELE EN POLITIEKE WETENSCHAPPEN

- * L'anticolonialisme libéral du XIX^e siècle et son influence en Belgique.
- A Belgian socialist Critic of Colonialism: Louis Bertrand (1856-1943).
- Bibliographie sur l'histoire de l'Afrique et la colonisation européenne, de sources principalement soviétiques. Troisième série 1963.
- * Bibliographie générale des tentatives de colonisation et d'expansion belges sous le règne de Léopold I^{er}.
- * Auguste T'Kint (1816-1878), commissaire spécial de la Compagnie belge de colonisation.
- * Les Belges et la vie économique française à l'époque du roi Léopold I^{er}.
- * Les possibilités de la Belgique de Léopold I^{er} comme puissance coloniale.
- * Technique belge et mines françaises au XIX^e siècle.

* Bijdrage voor het werk dat eerstdaags van de pers zal komen naar aanleiding van de honderdste verjaardag van het overlijden van Leopold I en de troonsbestijging van Leopold II (zie *Mededelingen* 1963, blz. 629). Deze tekst wordt eveneens gepubliceerd in de afleveringenreeks der Commissie voor Geschiedenis.

- * Le premier voyage du futur Léopold II en Orient (1854-1855).
- * Aspects de l'émigration belge (1831-1846).
- Commerce, colonies and claims: King Leopold I and Belgian-American Statecraft, 1832-1846.
- * Enrôlements clandestins de Belges dans l'armée argentine (1861-1866).
- * Les charbons belges sur le marché français au cours du XIX^e siècle.
- * Problèmes de politique étrangère sous Léopold I^{er}. A propos d'éventuelles participations belges à la guerre de Crimée.
- * L'entreprise du Rio Nunez.
- * Belgium and the Nicaraguan Canal Project, 1841-1845.
- * Abbé A. Helsen en zijn plan tot oprichting van een Belgisch Seminarie voor de buitenlandse Missiën.
- * Un témoignage sur l'histoire de la Compagnie belge de colonisation.
- * Betrekkingen van België tot China onder Leopold I in de Belgische pers van 1858 tot 1865.
- * Le premier consul belge à Sydney: Edouard-Hubert Wyvekens.
- Ce que l'on connaît de l'Afrique au moment de la découverte de l'embouchure du fleuve Congo (2^e partie): quelle synthèse historique suggèrent les données des autres continents?
- Contribution à la recherche sur la nature du mouvement syndical ouest-africain.
- La Constitution de la République démocratique du Congo et la *lex loci delicti commissi*.
- Conflict in de Kasai-missie (maart 1894-juni 1895).
- * Een onbekend aspect van de Belgische uitwijking naar Amerika: de gesubsidieerde emigratie van bedelaars en oud-gevangenen (1850-1856).
- * De overzeese expansie van de Belgische katoenindustrie. Van het afsluiten van de Nederlandse koloniale markt tot het uitbreken van de Amerikaanse Secessieoorlog.
- * L'échec de la tentative de colonisation belge aux Nouvelles-Hébrides (1861).

* Le premier voyage du futur Léopold II en Orient (1854-1955).

* Aspects de l'émigration belge (1831-1846).

Commerce, colonies and claims: King Léopold I and Belgian-American Statecraft, 1832-1846.

* Enrôlements clandestins de Belges dans l'armée argentine (1861-1866).

* Les charbons belges sur le marché français au cours du XI^e siècle.

* Problèmes de politique étrangère sous Léopold I^{er}. A propos d'éventuelles participations Belges à la guerre de Crimée.

* L'entreprise du Rio Nunez.

* Belgium and the Nicaraguan Canal Project, 1941-1945.

* Abbé A. Helsen en zijn plan tot oprichting van een Belgisch Seminarie voor de buitenlandse Missiën.

* Un témoignage sur l'histoire de la Compagnie belge de colonisation.

* Betrekkingen van België tot China onder Leopold I in de Belgische pers van 1858 tot 1865.

* Le premier consul belge à Sydney: Edouard-Hubert Wyvekens.

Ce que l'on connaît de l'Afrique au moment de la découverte de l'embouchure du fleuve Congo (2^e partie): quelle synthèse historique suggèrent les données des autres continents?

Contribution à la recherche sur la nature du mouvement syndical ouest-africain.

La Constitution de la République démocratique du Congo et la *lex loci delicti commissi*.

Conflict in de Kasai-missie (maart 1894-juni 1895).

* Een onbekend aspect van de Belgische uitwijking naar Amerika: de gesubsidieerde emigratie van bedelaars en oud-gevangenen (1850-1856).

* De overzeese expansie van de Belgische katoenindustrie. Van het afsluiten van de Nederlandse koloniale markt tot het uitbreken van de Amerikaanse Secessieoorlog.

* L'échec de la tentative de colonisation belge aux Nouvelles-Hébrides (1861).

Jean Jadot, artisan de l'expansion belge en Chine. Conditions d'applicabilité du droit international dans un contexte ethno-historique.

* Een verwaarloosd aspekt van de Belgische buitenlandse politiek: het expansionisme van de jaren 1860.

Bibliographie sur l'histoire de l'Afrique et la colonisation européenne, de sources principalement soviétiques. Première série 1964.

* Les sœurs de Notre-Dame et les sœurs de Sainte-Marie de Namur aux Etats-Unis, au Guatemala et en Angleterre sous Léopold I^{er}.

Rights in land and its resources among the Nyanga (Kivu-Democratic Republic of Congo).

L'enclave de Mahagi. Son passé, son avenir.

La coutume de l'Okumugabira des pasteurs du Kivu.

Documentation belge et tiers monde

Epoux, alliés et consanguins chez les Yaka du Sud.

** Récits historiques Zande.

La décolonisation et l'Afrique. Articles publiés par les pays à régime communiste.

Les tendances constitutionnelles des Etats ayant récemment accédé à l'indépendance.

La femme noire, vue par nos écrivains africanistes.

Conditions d'applicabilité du droit international dans un contexte ethno-historique.

La promotion d'un pays en développement.

L'Ordre royal du Lion.

Propos sur la Constitution de la République démocratique du Congo.

** Communication faisant partie de la série des fascicules de la Commission d'Histoire.

Jean Jadot, artisan de l'expansion belge en Chine. Conditions d'applicabilité du droit international dans un contexte ethno-historique.

* Een verwaarloosd aspekt van de Belgische buitenlandse politiek: het expansionisme van de jaren 1860.

Bibliographie sur l'histoire de l'Afrique et la colonisation européenne, de sources principalement soviétiques. Première série 1964.

* Les sœurs de Notre-Dame et les sœurs de Sainte-Marie de Namur aux Etats-Unis, au Guatémala et en Angleterre sous Léopold I^{er}.

Rights in land and its resources among the Nyanga (Kivu-Democratic Republic of Congo).

L'enclave de Mahagi. Son passé, son avenir.

La coutume de l'Okumugabira des pasteurs du Kivu.

Documentation belge et tiers monde

Epoux, alliés et consanguins chez les Yaka du Sud.

** Récits historiques Zande.

La décolonisation et l'Afrique. Articles publiés par les pays à régime communiste.

Les tendances constitutionnelles des Etats ayant récemment accédé à l'indépendance.

La femme noire, vue par nos écrivains africanistes.

Conditions d'applicabilité du droit international dans un contexte ethno-historique.

La promotion d'un pays en développement.

L'Ordre royal du Lion.

Propos sur la Constitution de la République démocratique du Congo.

** Mededeling die deel uitmaakt van de afleveringenreeks der Commissie voor Geschiedenis.

CLASSE DES SCIENCES NATURELLES ET MÉDICALES

- Etude des souches de *Mycobacterium ulcerans* isolées au Congo-Léopoldville.
- Contribution à l'étude géologique de la région de Nyongwe (Rwanda).
- Compte rendu de l'ouvrage « African Ecology and Human Evolution ».
- Contribution à l'étude de l'action du gamétocide sélectif FW 450 sur la fertilité mâle et femelle de *Gossypium hirsutum*. Note préliminaire.
- Réflexions sur le rôle des universités dans les pays du tiers-monde.
- Contribution à l'étude systématique et zoogéographique des *Pracatopodinae* (*Pisces-Cyprinodontidae*) de l'Afrique centrale.
- Présentation de l'ouvrage « L'eau et la production végétale » (Institut national de la recherche agronomique de France).
- Présentation de l'ouvrage « Fonds marins » (Commission administrative de l'Institut royal des Sciences naturelles).
- La lèpre au Congo avant les sulfones.
- Rapport sur la XXII^e session du Congrès géologique international.
- Quelques caractères écophysologiques (Déshydratation foliaire et transpiration cuticulaire) chez deux espèces du genre *Hevea* AUBL.
- Projet de plan général de l'organisation de la lutte contre les trypanosomiasés.
- Un spectrographe léger pour la volcanologie.
- Réflexions sur l'agriculture en Union soviétique et en Roumanie.
- Lutte contre les parasites des racines des plantes arbustives cultivées en zones tropicales.
- Répartition d'*Onchocerca volvulus* LEUCKART et de ses vecteurs dans le bassin du Congo et les régions limitrophes.
- A propos d'un livre récent de Th. Monod sur les accidents circulaires d'origine météorique (reconnue, possible ou supposée), cryptoexplosive, etc.

KLASSE VOOR NATUUR- EN GENEESKUNDIGE WETENSCHAPPEN

Etude des souches de *Mycobacterium ulcerans* isolées au Congo-Léopoldville.

Contribution à l'étude géologique de la région de Nyongwe (Rwanda).

Compte rendu de l'ouvrage « African Ecology and Human Evolution ».

Contribution à l'étude de l'action du gamétocide sélectif FW 450 sur la fertilité mâle et femelle de *Gossypium hirsutum*.
Note préliminaire.

Réflexions sur le rôle des universités dans les pays du tiers-monde.

Contribution à l'étude systématique et zoogéographique des *Pracatopodinae* (*Pisces-Cyprinodontidae*) de l'Afrique centrale.

Présentation de l'ouvrage « L'eau et la production végétale » (Institut national de la recherche agronomique de France).

Présentation de l'ouvrage « Fonds marins » (Commission administrative de l'Institut royal des Sciences naturelles).

La lèpre au Congo avant les sulfones.

Rapport sur la XXII^e session du Congrès géologique international.

Quelques caractères écophysologiques (Déshydratation foliaire et transpiration cuticulaire) chez deux espèces du genre *Hevea* AUBL.

Projet de plan général de l'organisation de la lutte contre les trypanosomiases.

Un spectrographe léger pour la volcanologie.

Réflexions sur l'agriculture en Union soviétique et en Roumanie.

Lutte contre les parasites des racines des plantes arbustives cultivées en zones tropicales.

Répartition d'*Onchocerca volvulus* LEUCKART et de ses vecteurs dans le bassin du Congo et les régions limitrophes.

A propos d'un livre récent de Th. Monod sur les accidents circulaires d'origine météorique (reconnue, possible ou supposée), cryptoexplosive, etc.

Le IX^e Congrès international des herbages et l'excursion dans l'Etat de São Paulo (Brésil).

Présentation de la carte volcanologique des Virunga (feuille n. 1).

Le *Lantana camara* L., nouveau fléau végétal en Afrique orientale.

CLASSE DES SCIENCES TECHNIQUES

Etude statistique du coefficient d'écoulement d'un bassin hydrographique.

Le régime du Lualaba entre Kindu et Stanleyville.

Quelques problèmes d'hydrométéorologie concernant le sol et la végétation.

Valorisation d'un minerai de fer mixte oxydé-sulfuré.

Le problème énergétique en Afrique de l'Ouest.

Contribution à la géologie de l'archipel des Selvagens (Madère).

Exemple de concordance entre tectonique profonde et volcanisme, au nord du lac Kivu.

Considérations sur quelques variables préconisées en physique du sol.

Recent development of geothermal energy.

La Belgique et la coopération au développement. Troisième conférence des Nations Unies sur l'étain (New York).

New chemical compounds of tin in industry, agriculture and public health.

Le bassin inférieur du Mekong.

Les réalisations cartographiques de l'Institut géographique militaire au Katanga depuis 1948.

Le sous-développement constitue-t-il un problème?

A propos de l'évaporation du lac Tanganika.

Fluctuations du niveau du lac Tanganika.

Levé expédié du cratère du Nyiragongo par photographie aérienne (août 1958) et comparaison avec le levé par photogravimétrie terrestre de P. WISER (août 1959).

Le IX^e Congrès international des herbages et l'excursion dans l'Etat de São Paulo (Brésil).

Présentation de la carte volcanologique des Virunga (feuille n. 1).

Le *Lantana camara* L., nouveau fléau végétal en Afrique orientale.

KLASSE VOOR TECHNISCHE WETENSCHAPPEN

Etude statistique du coefficient d'écoulement d'un bassin hydrographique.

Le régime du Lualaba entre Kindu et Stanleyville.

Quelques problèmes d'hydrométéorologie concernant le sol et la végétation.

Valorisation d'un minerai de fer mixte oxydé-sulfuré.

Le problème énergétique en Afrique de l'Ouest.

Contribution à la géologie de l'archipel des Selvagens (Madère).

Exemple de concordance entre tectonique profonde et volcanisme, au nord du lac Kivu.

Considérations sur quelques variables préconisées en physique du sol.

Recent development of geothermal energy.

La Belgique et la coopération au développement. Troisième conférence des Nations Unies sur l'étain (New York).

New chemical compounds of tin in industry, agriculture and public health.

Le bassin inférieur du Mekong.

Les réalisations cartographiques de l'Institut géographique militaire au Katanga depuis 1948.

Le sous-développement constitue-t-il un problème?

A propos de l'évaporation du lac Tanganika.

Fluctuations du niveau du lac Tanganika.

Levé expédié du cratère du Nyiragongo par photographie aérienne (août 1958) et comparaison avec le levé par photogravimétrie terrestre de P. Wisser (août 1959).

CONCOURS ANNUEL 1965

Le titre de lauréat de l'ARSOM, avec récompense de 10 000 francs, a été décerné à M. André HUYBRECHTS, professeur à l'Institut catholique des Hautes Etudes commerciales (I.C.H.E.C.), pour son travail en réponse à la première question et intitulé: *Les transports fluviaux au Congo sur le bief moyen du fleuve Congo et ses affluents (1925-1963)*.

Cette étude a été publiée en 1965 par l'Institut de recherches économiques et sociales de l'Université Lovanium (*Cahiers économiques et sociaux*, suppl. au vol. III, Cahier n. 1, 116 p.).

Il nous est agréable de lui renouveler ici nos très vives félicitations.

QUESTIONS POSEES POUR LE CONCOURS ANNUEL DE 1967

PREMIÈRE QUESTION: *On demande une étude sur les problèmes économiques d'un ou de plusieurs pays du tiers monde ayant récemment accédé à l'indépendance politique. Cette étude peut porter sur un ou plusieurs aspects de ces problèmes: répartition du revenu national, production, consommation, investissements, monnaie, cadre, etc.*

DEUXIÈME QUESTION: *On demande une étude sur un problème précis et limité constituant un aspect de la coopération internationale au développement.*

TROISIÈME QUESTION: *On demande une étude sur le mécanisme intime de la virulence des Trypanosomes.*

QUATRIÈME QUESTION: *On demande une étude sur des relations existant entre organismes différents, telles par exemple les relations du parasite à l'hôte ou des relations de tout autre nature biologique en contrées tropicales.*

CINQUIÈME QUESTION: *On demande une étude sur les courants marins se produisant dans les détroits (ou dans leur voisinage) faisant communiquer des mers dont les caractéristiques physiques (densité, salinité, marées, température, etc.) sont nettement différentes.*

SIXIÈME QUESTION: *On demande une étude sur le choix des matériaux routiers en vue de la protection des routes contre les effets du gel et du dégel.*

JAARLIJKSE WEDSTRIJD 1965

De titel van laureaat der K.A.O.W., met een beloning van 10 000 frank, werd toegekend aan de H. André HUYBRECHTS, professor aan het „Institut catholique des Hautes Etudes commerciales (I.C.H.E.C.)” voor zijn werk in antwoord op de eerste vraag, en getiteld: *Les transports fluviaux au Congo sur le bief moyen du fleuve Congo et ses affluents (1925-1963)*.

Deze studie werd gepubliceerd in 1965 door het „Institut de recherches économiques et sociales” van de Universiteit Lovanium (*Cahiers économiques et sociaux*, suppl. bij vol. III, cahier n. 1, 116 blz.).

Het is ons aangenaam hem hier nogmaals hartelijk geluk te wensen.

VRAGEN GESTELD VOOR DE JAARLIJKSE WEDSTRIJD VAN 1967

EERSTE VRAAG: *Men vraagt een studie over de economische vraagstukken van een of meer land(en) van het derde wereldblok dat (die) onlangs de politieke onafhankelijkheid verwierf (verwierven). De studie kan één of meerdere aspecten van deze problemen betreffen: verdeling van het nationaal inkomen, productie, verbruik, beleggingen, geld, kaders, enz.*

TWEDE VRAAG: *Men vraagt een studie over een bepaald en omlijnd vraagstuk dat een aspect uitmaakt van de internationale ontwikkelings-samenwerking.*

DERDE VRAAG: *Men vraagt een studie over het inwendig mechanisme van de kwaadaardigheid der Trypanosomen.*

VIERDE VRAAG: *Men vraagt een studie over de verhouding die bestaat tussen organismen die verschillend zijn zoals, bijvoorbeeld de verhouding van de parasiet tot de gastheer of elke andere verhouding van biologische aard in tropische streken.*

VIJFDE VRAAG: *Men vraagt een studie over de zeestromingen die zich voordoen in de zeeëngten (of in hun buurt) die zeeën verbinden waarvan de natuurkundige kenmerken (densiteit, zoutgehalte, getij, temperatuur, enz.) volstrekt verschillen.*

ZESDE VRAAG: *Men vraagt een studie over de keuze van materiaal voor wegen met het oog op het beschermen van het wegdek, tegen de gevolgen van vorst en dooi.*

PUBLICATIONS

Outre 6 fascicules du *Bulletin des Séances* (1 873 pages), l'ARSOM a fait paraître 14 mémoires in-8° (3 374 pages), soit au total 5 247 pages, contre 2 868 pages pour l'année académique 1964-1965.

Les mémoires sortis de presse depuis notre dernière séance plénière sont intitulés comme suit:

PREMIÈRE CLASSE

- DUCHESNE, A.: Léopold II et le Maroc (1885-1906).
HUBERT, Jean-R.: La Toussaint rwandaise et sa répression.
HULSTAERT, G.: Contes Mongo.
KIURGAN-VAN HENTENRIJK, G.: Jean Jadot, artisan de l'expansion belge en Chine.
NORTON, William B.: A Belgian Socialist Critic of Colonialism: Louis Bertrand (1856-1943).
ROEYKENS, A.: La politique religieuse de l'Etat Indépendant du Congo. Documents I.
STORME, M.: Konflikt in de Kasai-Missie.
WALRAET, M.: Documentation belge et Tiers Monde.

DEUXIÈME CLASSE

- GERMAIN, R.: Les biotopes alluvionnaires herbeux et les savanes intercalaires du Congo équatorial.
HIERNAUX, J.: La croissance des écoliers rwandais.
LAURENT, R.-F.: Contribution à l'histoire de l'herpétologie congolaise et bibliographie générale.

TROISIÈME CLASSE

- BONNET, G.: Etude des anomalies magnétiques du volcan Nyiragongo. Corps de révolution.
CAMUS, C.: L'utilisation de traverses en bois de chemin de fer en pays tropicaux.
DE BACKER, S.: Problèmes d'hydrométéorologie concernant le sol et la végétation.

PUBLIKATIES

Buiten de 6 afleveringen van haar *Mededelingen der Zittingen* (1 873 bladzijden) publiceerde de Academie 14 verhandelingen in-8° (3 374 bladzijden), hetzij in totaal 5 247 bladzijden, tegen 2 868 bladzijden voor het vorig jaar.

De verhandelingen die sedert onze laatste voltallige zitting van de pers kwamen dragen volgende titels:

EERSTE KLASSE

DUCHESNE, A.: Léopold II et le Maroc (1885-1906).

HUBERT, Jean-R.: La Toussaint rwandaise et sa répression.

HULSTAERT, G.: Contes Mongo.

KURGAN-VAN HENTENRIJK, G.: Jean Jadot, artisan de l'expansion belge en Chine.

NORTON, William B.: A Belgian Socialist Critic of Colonialism: Louis Bertrand (1856-1943).

ROEYKENS, A.: La politique religieuse de l'Etat Indépendant du Congo. Documents I.

STORME, M.: Konflikt in de Kasai-Missie.

WALRAET, M.: Documentation belge et Tiers Monde.

TWEEDE KLASSE

GERMAIN, R.: Les biotopes alluvionnaires herbeux et les savanes intercalaires du Congo équatorial.

HIERNAUX, J.: La croissance des écoliers rwandais.

LAURENT, R.-F.: Contribution à l'histoire de l'herpétologie congolaise et bibliographie générale.

DERDE KLASSE

BONNET, G.: Etude des anomalies magnétiques du volcan Nyiragongo. Corps de révolution.

CAMUS, C.: L'utilisation de traverses en bois de chemin de fer en pays tropicaux.

DE BACKER, S.: Problèmes d'hydrométéorologie concernant le sol et la végétation.

COMMISSION D'HISTOIRE

La Commission a tenu trois séances: les 4 novembre 1964, 10 février et 12 mai 1965. Quatre mémoires de ses membres ont été publiés dans la collection de la Classe des Sciences morales et politiques et 24 communications de ses collaborateurs ont fait l'objet de tirages à part du *Bulletin des Séances*, ce qui porte à 117 le nombre de fascicules parus de cette collection.

Le volume commémoratif du centenaire de la mort de LÉOPOLD I^{er} et de l'avènement de LÉOPOLD II est sous presse. Cet ouvrage collectif, intitulé *L'expansion belge sous Léopold I^{er} (1831-1865)*. — *Recueil d'études*, comprend, outre une préface de M. G. Malengreau, président de l'ARSOM et une introduction, par M. J. Stengers, président de la Commission d'Histoire, 29 contributions originales en français, néerlandais ou anglais qui ont fait l'objet d'une prépublication dans le *Bulletin des Séances* de l'ARSOM. La sortie de presse de cet ouvrage peut être attendue pour le mois de novembre 1965.

BIOGRAPHIE DE L'ARSOM

315 notices ont été réunies à ce jour en vue de la publication du tome VI de la *Biographie de l'ARSOM*.

LE PROBLEME DE LA DERIVE DES CONTINENTS

Le groupe de travail sur la dérive des continents, dont les activités ont été évoquées en ce lieu même lors de notre dernière séance plénière, a tenu une ultime réunion le 5 décembre 1964.

Tenant compte des échanges de vues consignés dans les procès-verbaux, des documents soumis aux membres et d'une abondante bibliographie, le Président du groupe, le professeur P. Fourmarier a entrepris la rédaction d'un rapport qui sera incessamment présenté à l'Académie royale de Belgique et à l'ARSOM.

COMMISSIE VOOR GESCHIEDENIS

De Commissie hield drie zittingen: op 4 november 1964, 10 februari en 11 mei 1965.

Vier verhandelingen van haar leden werden gepubliceerd in de reeks der Klasse voor Morele en Politieke Wetenschappen en 24 mededelingen van haar medewerkers waren het voorwerp van overdrukken uit de *Mededelingen der Zittingen*, wat het aantal verschenen afleveringen dezer verzameling op 117 brengt.

Het gedenkboek van de honderste verjaring van het overlijden van LEOPOLD I en de troonsbestijging van LEOPOLD II is ter perse. Dit gemeenschappelijk werk, getiteld *De Belgische uitbreiding onder Leopold I (1831-1865)*. — *Verzameling studies*, omvat buiten een voorwoord van de H. G. Malengreau, voorzitter van de K.A.O.W., en een inleiding door de H. J. Stengers, voorzitter van de Commissie voor Geschiedenis, 29 oorspronkelijke bijdragen in het Frans, Nederlands of Engels, die reeds gepubliceerd werden in de *Mededelingen der Zittingen* van de K.A.O.W. Verwacht mag worden dat dit werk van de pers komt in de maand november 1965.

BIOGRAFIE DER K.A.O.W.

315 nota's werden tot op heden verzameld met het oog op de publikatie van deel VI van de *Biografie der K.A.O.W.*

HET VRAAGSTUK DER AFDRIJVING VAN DE VASTELANDEN

De werkgroep voor de studie van de afdrijving der vastelanden, waarvan de werkzaamheden hier besproken werden tijdens onze laatste voltallige zitting, hield zijn slotzitting op 5 december 1964.

Rekening houdend met de gedachtenwisselingen opgenomen in de notulen met de aan de leden voorgelegde documenten en met een uitvoerige bibliografie, vatte de voorzitter van de groep, professor P. Fourmarier het opstellen aan van een verslag dat eerstdaags aan de Koninklijke Academie van België en aan de K.A.O.W. zal voorgelegd worden.

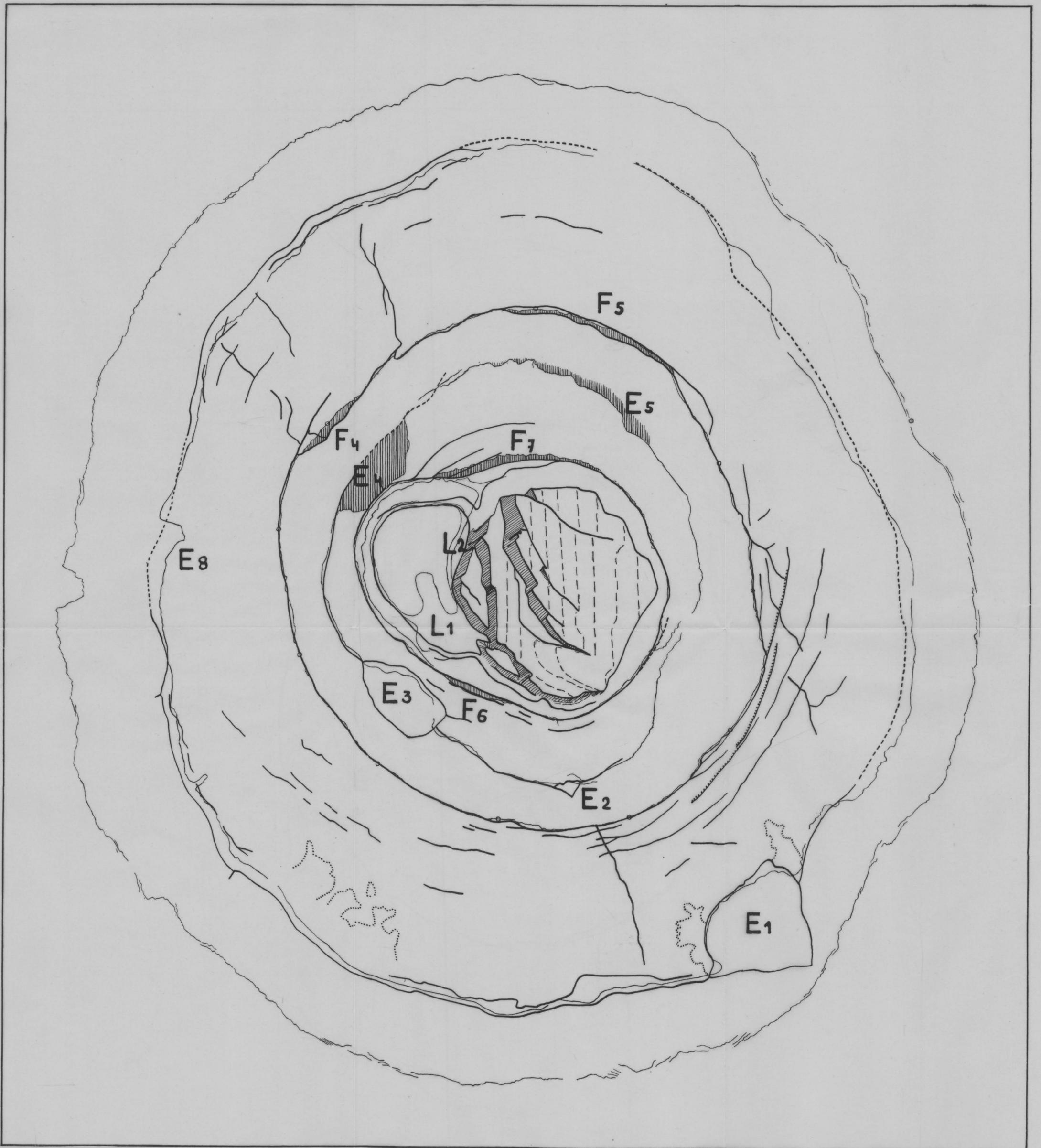
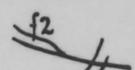


FIG. 1. — ——— restitution du levé photogrammétrique terrestre de P. Wisser.

----- restitution du levé photogrammétrique aérien de R. Thonnard.

 fractures radiales (n° 2) et concentriques.

F₅ falaise éboulée (n° 5).

E_s cône d'éboulis correspondant.

L diminution de la surface du lac de lave.

REVUE BIBLIOGRAPHIQUE DE L'ARSOM

A la suggestion de la Commission d'histoire, la Classe des Sciences morales et politiques décida, en sa séance du 10 novembre 1964, qu'au début de chaque année et à partir de 1966, l'ARSOM publierait, sous forme de fascicule extrait du *Bulletin des Séances, la Revue bibliographique de l'ARSOM* contenant l'ensemble des notices bibliographiques déjà parues dans ledit *Bulletin* au cours de l'année précédente et relatives à des ouvrages nouveaux relatifs à l'Afrique et concernant plus particulièrement l'histoire, la politique et la littérature.

A ce jour, 81 notices ont été publiées dans les fascicules 2 à 4 du *Bulletin* 1965.

REPRESENTATION DE L'ACADEMIE

M. J. *Lepersonne* a représenté la Classe des Sciences naturelles et médicales à la XII^e session du Congrès géologique international, qui s'est tenu à New Delhi (Inde), du 14 au 22 décembre 1964.

M. P. *Evrard* a représenté notre Compagnie à la manifestation d'hommage à notre confrère, M. F. *Campus*, qui s'est déroulée à Liège le 5 novembre 1964.

M. P. *Staner* a représenté la Classe des Sciences naturelles et médicales au XIII^e colloque sur les protides des liquides biologiques, qui s'est tenu à Bruges, du 29 avril au 2 mai 1965, ainsi qu'au XVII^e symposium international de phytopharmacie et de phytatrie, qui a eu lieu à Gand le 4 mai 1965.

Le mandat de M. E.-J. *Devroey*, secrétaire perpétuel de l'ARSOM, au Comité de direction de l'Institut international africain dont le siège est à Londres, a été renouvelé pour un terme de cinq années à partir du 1^{er} janvier 1965.

BIBLIOGRAFISCH OVERZICHT DER K.A.O.W.

Op voorstel van de Commissie voor Geschiedenis, besliste de Klasse voor Morele en Politieke Wetenschappen, tijdens haar zitting van 10 november 1964, dat in het begin van elk jaar en vanaf 1966, de K.A.O.W. als overdruk uit de *Mededelingen der Zittingen*, het *Bibliografisch Overzicht der K.A.O.W.* zou publiceren, dat alle bibliografische nota's zou bevatten reeds verschenen in voornoemde *Mededelingen* in de loop van het voorgaande jaar, over nieuwe werken betreffende Afrika en in het bijzonder deze aangaande de geschiedenis, de politiek en de letterkunde.

Tot op heden werden 81 nota's gepubliceerd in de afleveringen 2 tot 4 van de *Mededelingen* 1965.

VERTEGENWOORDIGING DER ACADEMIE

De H. J. *Lepersonne* heeft de Klasse voor Natuur- en Geneeskundige Wetenschappen vertegenwoordigd op de XXIIe zitting van het Internationaal Geologisch Congres, dat gehouden werd te New Delhi (India), van 14 tot 22 december 1964.

De H. P. *Evrard* heeft ons Genootschap vertegenwoordigd op het huldebetoon aan onze confrater, de H. F. *Campus*, dat gehouden werd te Luik op 5 november 1964.

De H. P. *Staner* heeft de Klasse voor Natuur- en Geneeskundige Wetenschappen vertegenwoordigd op het XIIIe colloquium over de protiden der biologische vloeistoffen dat te Brugge gehouden werd op 29 april tot 2 mei 1965, evenals op het XVIIe Internationaal Symposium voor Fytofarmacie en Fytiatrie, dat gehouden werd te Gent op 4 mei 1965.

Het mandaat van de H. E.-J. *Devroey*, vaste secretaris der K.A.O.W., bij het Bestuurscomité van het Internationaal Instituut voor Afrika, waarvan de zetel te London gevestigd is, werd hernieuwd voor een termijn van 5 jaar, ingaande op 1 januari 1965.

Monsieur le Représentant du Ministre de l'Education nationale,

C'est avec une joie profonde et une vive gratitude que je salue votre présence en cette cérémonie d'ouverture de l'année académique 1965-1966.

En acceptant d'être parmi nous en ce jour faste, vous poursuivez une tradition déjà vieille de 36 années et que n'ont cessé d'entretenir les chefs des départements dont a relevé successivement notre Compagnie. Soyez en très chaudement remercié, au nom de tous mes Confrères et en mon nom personnel.

Mais vous savez aussi, Monsieur le Représentant du Ministre, qu'un secrétaire perpétuel d'une Académie est très souvent le porte-parole d'une institution impécunieuse. Notre Compagnie n'échappe point à la règle, fort malheureusement. Aussi, qu'il me soit permis de rappeler que depuis une dizaine d'années, la subvention qui nous est allouée par le Gouvernement n'a jamais été ajustée à la hausse de l'index. Consciente de l'accroissement des charges de l'Etat, notre Commission administrative s'est abstenue jusqu'à ce jour d'adresser la moindre requête de majoration. Toutefois, si elle persistait dans cette attitude, elle mettrait en péril grave l'existence même d'une Académie placée sous la Haute Protection royale. C'est pourquoi, au seuil de cette nouvelle année, elle se voit contrainte de solliciter une augmentation substantielle de la subvention gouvernementale, tenant compte non seulement de l'élévation constante des dépenses récurrentes (indemnités et traitements du personnel administratif, frais d'impression des publications scientifiques, charges sociales, etc.), mais aussi de l'incidence budgétaire des dépenses aussi lourdes qu'inattendues en dépit d'engagements solennels qu'a entraînées, depuis 1957, le transfert de notre Secrétariat dans ses locaux actuels de la rue Defacqz. Elle forme le vœu que sa requête justifiée reçoive au Département de l'Education nationale, un compréhensif et favorable accueil et, par ma voix, elle vous en exprime d'avance sa très vive reconnaissance.

Le 20 octobre 1965.

Mijnheer de Vertegenwoordiger van de Minister van Nationale Opvoeding.

Het is met diepe vreugde en grote dankbaarheid dat ik Uw aanwezigheid op onze tribune begroet, bij deze openingsceremonie van het academiejaar 1965-1966.

Door te aanvaarden in ons midden te zijn op deze plechtige dag, zet U een traditie voort van reeds 36 jaren, die de hoofden der departementen waarvan ons Genootschap achtereenvolgens afhing, steeds in ere hielden. Ik dank er U zeer hartelijk om, in naam van mijn Confraters en in mijn persoonlijke naam.

Maar U weet ook, Mijnheer de Vertegenwoordiger van de Minister, dat een Vaste Secretaris van een Academie zeer dikwijls de woordvoerder is van een instelling die over ontoereikende geldmiddelen beschikt. Ons genootschap ontsnapt jammer genoeg niet, aan deze regel. Het weze mij dan ook toegelaten er aan te herinneren dat, sinds een tiental jaren, de toelage die ons door de Regering verleend wordt, nooit aan de verhoging van de index werd aangepast. Bewust van de toenemende lasten van de Staat, heeft onze Bestuurscommissie er zich tot op heden van onthouden de minste aanvraag tot verhoging in te dienen. Moest zij echter in deze houding volharden, dan zou zij het bestaan zelf van een Academie die de Hoge Koninklijke Bescherming geniet, in groot gevaar brengen. Daarom ziet zij zich gedwongen, bij het begin van dit nieuwe jaar, om een wezenlijke verhoging van de Regeringssubsidie te verzoeken, rekening houdend niet alleen met het regelmatig toenemen der lopende uitgaven (vergoedingen en wedden van het administratief personeel, drukkosten der wetenschappelijke uitgaven, sociale lasten, enz.) maar ook met de weerslag op de begroting van uitgaven die even zwaar als onverwacht zijn en die — in weerwil van plechtig aangegane verbintenissen — sinds 1957 veroorzaakt werden door het overbrengen van onze secretarie naar de huidige lokalen van de Defacqzstraat. Zij drukt de hoop uit, dat dit gewettigd verzoek in het departement een begrijpend en gunstig onthaal zal vinden en dankt er U, door mijn bemiddeling, bij voorbaat ten zeerste om.

20 oktober 1965

P.-G. Janssens. — De problematiek van de Belgische medische samenwerking in Kongo

Wanneer men de problematiek van de Belgische medische coöperatie in Kongo wil onderzoeken, kan dit vanuit verschillende gezichtshoeken gebeuren. Een voor de hand liggende mogelijkheid is een benadering van dit vraagstuk op basis van de historische evolutie van de kennis der Kongolese gezondheidsproblemen, alsook van de achtereenvolgende ontwikkelingsstadia door de gezondheidszorg in Kongo doorlopen, zowel vóór, als na de onafhankelijkheid. In feite is het moeilijk in te zien hoe men een klare kijk op de bestaande problemen zou kunnen verkrijgen zonder een degelijk overzicht van deze problemen. De bedoeling van de opzet moet uiteindelijk toch zijn, in staat te zijn op een gezonde basis verder te kunnen doordenken en aldus een prospectieve kijk op de mogelijke oplossingen te verkrijgen.

De beklemtoning van het Belgisch karakter van de medische samenwerking wijst er duidelijk op, dat het niet alleen gaat om een vorm van technische hulp, maar tevens om een overtuiging dat de Belgische tropenarts en het Belgisch Beleid voor de Gezondheidszorg in Centraal-Afrika een eigen cachet bezitten, met sterke zowel als met zwakke punten, die een bijzondere waarde bezitten ook nog in de huidige conjunctuur.

De kennis van de heersende pathologie, van het kwantitatieve aspect van de ziekte en van de gebruikte bestrijdingsmiddelen, is ten overvloede beschreven in de jaarverslagen van de Algemene Directie der Gezondheidsdiensten, in het Witboek van de Koninklijke Academie voor Overzeese Wetenschappen (1962) en in ontelbare publicaties.

Het beleid van de gezondheidszorg werd o.m. beschreven door G. TROLLI (1925) en door A. DUBOIS en A. DUREN (1947). Nochtans wordt hierbij onvoldoende de nadruk gelegd op de eigen karakteristieke benadering van dit beheer. Daarom wordt

voorafgaandelijk beproefd een beknopt overzicht over dit beleid te geven voor het verleden en het heden, de huidige chaotische situatie inbegrepen, hetgeen zich misschien met de ijdele hoop vleien is, dat aldus bruikbare vingerwijzingen zouden kunnen bekomen worden, dienstig om aan de huidige toestand te verhelpen.

De eerste periode, waarbij af en toe een arts betrokken wordt, is deze van de ontdekkingsreizen en veroveringsexpedities, van 1876 tot 1885. Hierop volgt de periode van de Onafhankelijke Kongostaat, hetzij van 1885 tot 1908, gedurende dewelke meestal een arts, waaronder de best gekende MEYERS was, de pacificatie- en vergeldingstochten bijstaat. De belangstelling voor de gezondheid van de Blanken en de inlanders was wel zeer uitgesproken, maar men kon niet vooruitlopen op de algemene ontwikkelingsgang. De eerste decreten over de hygiëne gaan verschijnen; het eerste hospitaal wordt in 1889 te Boma opgericht door het Kongolese en Afrikaanse Rode Kruis; een eerste laboratorium voor medische opzoeken wordt in 1899 te Leopoldville, dank zij privaat initiatief gesticht; de befaamde missie DUTTON, TODD en CHRISTY wordt door de Liverpool School of Medicine op aanvraag van de Koning-Souverein uitgezonden in 1903, om de verspreiding van de slaapziekte en de tsé-tsé-vliegen grondig te bestuderen.

Deze geneeskundige organisatie bleef rudimentair en niet gestructureerd; de artsen werden zonder meer ter beschikking gesteld van de militaire en burgerlijke overheid.

Met het bezoek van Prins ALBERT en minister RENKIN in 1909, ter gelegenheid van de overname van de Onafhankelijke Kongostaat door België, grijpt een ommekeer plaats. Een directie voor de gezondheidsdienst wordt in het leven geroepen. Dit belet geenszins dat de artsen administratief verder onder de territoriale autoriteiten ressorteren en het zullen blijven tot 1922.

Midden deze administratieve perikelen bleven de artsen zelf niet onledig. Naast het routinewerk in de hospitalen, in verschillende centra opgericht, wordt wetenschappelijk onderzoek ondernomen in laboratoria en worden medische wetenschappelijke zendingen met eigen personeel uitgezonden. Van 1910 tot 1912

gaan RODHAIN, PONS, VAN DEN BRANDEN en BEQUAERT de trypanosomiasis-toestand in Katanga bestuderen en in 1913-14 voert RODHAIN eenzelfde opdracht uit in de Uele.

Ondertussen waren een zeker aantal artsen in dienst genomen voor de behandeling van de slaapziekte, in de daartoe opgerichte lazaretten. Alras werd het duidelijk dat men zich lelijk had misrekend nopens het aantal zieken en de waarde van het Atoxyl, dat niet het verhoopte wondermiddel was. Het akkoord van de overheid werd bekomen voor een systeem van ambulante behandeling. DUBOIS en MOUCHET begonnen om de drie maanden de houtposten en dorpen langsheen de Kongostroom vanuit Leopoldstad te bezoeken. In 1911 zal LEJEUNE, belast met het lazaret van Kiambi (Katanga), een volledige originele methodiek op punt stellen, bestaande uit een systematische volkstelling in de hem toegewezen streek, gepaard met het opzoeken van de zieken en het behandelen ter plaatse door helpers; baanbrekend systeem dat later zal veralgemeend worden. Het was zo logisch dat het zich later spontaan in andere gebieden zou ontwikkelen, zoals bijvoorbeeld door JAMOT in Ubangi-Chari, in 1917.

De ernst van de trypanosomiasis-endemie en deze nieuwe bestrijdingswijze onderlijnden het belang te kunnen beschikken over goedgeschoolde medische helpers. Deze ontstonden praktisch spontaan uit de vrijwillige samenwerking van missionarissen en artsen, die leidde tot het inrichten van cursussen in Tropische Ziekten voor missionarissen, eerst te Leopoldstad door BRODEN en vanaf 1910 ook in de School voor Tropische Geneeskunde te Brussel. In 1917 werd de functie van „gezondheidsbeambte” officieel ingesteld.

Men zal nooit de inspanningen van deze unieke medische helpers naar waarde kunnen schatten, noch hun enorme bijdrage tot het vlot werken van de rurale en stedelijke gezondheidsdiensten voldoende kunnen onderlijnen. Ontstaan uit een specifieke nood en met een bijzondere opdracht, evolueerde geleidelijk hun werkterrein doorheen de gehele gezondheidsorganisatie. Het blijvend gebrek aan artsen en de praktische onmogelijkheid, bij gebrek aan basisvorming, inlandse helpers boven een zeker peil op te leiden, opende deze weg. Tegen alle logica in werd,

door een soort permanent mirakel, deze klasse van medewerkers een overdonderend succes. De kandidaten, gerecruteerd in allerlei middens en sociale groepen, die meestal reeds verschillende beroepen hadden uitgeoefend en ook allerlei mislukkingen hadden gekend, ontvingen een beroepsvorming, beperkt tot vier maanden theorie en een paar maanden praktische stages ter plaatse. Zij gaven meestal voldoening, daar hun tekort aan kennis werd gecompenseerd door veel goede wil, vernuft, handigheid en een algemene aanleg voor knutselarij, zo waardevol in de Afrikaanse rimboe. Zonder de ijver, de toewijding, de volharding, de opoffering zelfs van deze assistenten, hoe erg zij ook, en soms terecht, werden bekritiseerd, ware de bestrijding van de grote endemo-epidemieën in Kongo nooit tot een goed einde gebracht. Wellicht wordt in Afrika nooit een monument opgericht aan de „Agent sanitaire”, nochtans moge de nadruk waarmede de Kongolese autoriteiten ietwat onverwacht — deze categorie van medische helpers terugvragen, erop wijzen dat hun aanwezigheid beantwoordt aan een ware nood. De vraag dient gesteld of het verschil in efficiëntie van onze eigen medische organisatie ten overstaan van deze van andere koloniale mogendheden, niet juist in hun bestaan heeft gelegen.

Het is de verdienste van RODHAIN geweest de profylactische missies formeel te hebben opgericht en uitgestuurd naar alle hoeken van het uitgestrekte Kongo-gebied. Het doel was de bevolking van deze streken volledig te registreren, te onderzoeken, en ambulant te behandelen. Deze uitbreiding werd mogelijk, dank zij het voorhanden zijn van betere trypanocide medicamenten, zoals tryparsamide en antrypol.

Deze profylactische missies werden de ruggegraat van de gezondheidsdienst in de rurale gebieden. Daar niemand, en vooral geen arts zich koelbloedig onttrekken kan aan de drang noodlijdenden te helpen, zullen deze zendingen opgericht voor het bestrijden der slaapziekte, geleidelijk spontaan uitgroeien tot polyvalente hulpacties. Zij werden de glorie van onze Belgische Gezondheidsdienst in Afrika.

In 1924 wordt een nieuwe belangrijke stap gezet naar de rationele ontwikkeling van de dienst voor gezondheidszorg door het oprichten van de eerste „Geneeskundige Hulpposten” in

het binnenland. De verdienste ervan komt onze confrater MOUCHET toe. De verwezenlijking werd mogelijk gemaakt door het privaat initiatief, namelijk het Comité van Stanleyville, dat onder de stuwkracht van Mevr. BARMAN de eerste 20 000 F voor werkingskosten verzamelde en hierin werd gevolgd door anderen in de Hoge Uele, zoals de H. MACRIS en kolonisten die gratis deuren en vensters leverden. Dit initiatief leidde tot de stichting van het ADIPO (Assistance aux Dispensaires de la Province Orientale). In een eerste fase werden vier eenvoudige hulp-posten opgericht. Het stellen van de diagnose en het voorschrijven der behandeling berustte bij de geneesheer, maar de uitvoering bij een inlandse helper. Deze primitieve geneeskunde beantwoordde aan een noodwendigheid, ook telde de Oost-Provincie in 1931 reeds 47 dergelijke hulpposten, zowel door de overheidsdiensten als door missies opgericht. De actieradius van deze formaties strekte zich uit over een kleine 20 km. Weldra werd het duidelijk, dat om de gezondheidstoestand positief te beïnvloeden, het niet volstond een gebouw op te richten, het uit te rusten en te wachten tot de klanten zich lieten verzorgen. Een periodiek samenroepen van de bevolking door een gewestbeheerder werd hieraan toegevoegd en aldus schakelde men over van een persoonlijke dienst tot een ware sociale dienst voor de gehele bevolking, nu onder permanente controle geplaatst.

De combinatie van de rondreizende profylactische missies en van de rurale hulpposten zal de hoeksteen worden van het Koningin Elisabethfonds voor Geneeskundige Hulp aan de Inwoners van Belgisch-Kongo, gekend als de FOREAMI en gesticht in 1930, als het gevolg van de rondreis van ons toenmalig vorstenpaar door Belgisch-Kongo in 1928. De algemene conceptie van deze intensieve methodische en systematische veldtocht tegen alle ziekten en plagen in een bepaald gebied, was van Dr. Giovanni TROLLI. De doelstelling was een volledige „eradicatie”, in een bepaald gebied en binnen een tijdsperiode van vier à vijf jaar, van alle heersende besmettelijke ziekten en ondermijnende parasitosen. Na deze periode van intense medische bijstand, zou het gesaneerde gebied terug overgedragen worden aan de regelmatige diensten voor gezondheidszorg en

de vrijgekomen ploeg overgeplaatst naar andere gebieden. Deze doelstelling was utopisch: de ambitie een streek gezond te maken alleen door een medische actie is niet te verwezenlijken. De „brandweertechniek” van de profylactische missies was aanvaardbaar als middel om oplaaiende epidemieën of smeulende endemieën onschadelijk te maken. Deze techniek van de „grote kuis” was een meer dan gewaagd experiment. Mannen weten, en dames nog beter, dat de grote kuis een geconcentreerde, rituele, afslopende werkzaamheid betekent die jaarlijks en helaas eindeloos de eerste lentedagen van ieder huisgezin komt storen.

De hoeksteen van deze actie berustte op een volledige inventarisatie van de bevolking met registratie, niet alleen van de identiteit, maar tevens van de nosologische gegevens en de gebeurlijk ingestelde behandeling. Om dit te bereiken moet men beschikken over rondtrekkende ploegen van artsen en gezondheidsbeambten, bereid te verzaken aan een minimum van confort: zij kennen alleen tent en veldbed, gebrekkige of eentonige voeding, onmogelijke verplaatsingsomstandigheden, hobbelige of onberijdbare banen, stof, hitte en stortvlagen.

Deze arts moet niet alleen een omni-practicus, een epidemioloog, een hygiënist zijn, maar tevens een massaopvoeder. Aan dergelijke opdrachten, midden de eentonigheid van de rimboe weerstaan zwakkelingen en vele middelmatigen niet, daarentegen groeien de sterkeren uit tot het prototype zelf van de tropenarts. Deze overschakeling van een statische naar een dynamische geneeskunde was een revolutionaire betekenisvolle daad. Voorheen werkten 60 à 80 artsen uitsluitend in centra en stonden ten dienste van Europeanen, soldaten, huispersoneel, afgedankten en dergelijke meer: hun medische activiteit was zuiver curatief, zelfs filantropisch, maar zonder enige invloed op de algemene gezondheidstoestand.

Na vier jaar actie in de Beneden-Kongo werd de dienst volledig overgemaakt door de FOREAMI aan de normale overheidsdienst. De verworven sanering was zeer oppervlakkig en onderhavig aan een snelle teleurgang, zo geen permanente organisatie de voortzetting van het systeem garandeerde. Nochtans was het bewijs geleverd van de doeltreffendheid van dit procédé en werd een traditie van zuinig beheer achtergelaten.

De FOREAMI-werking in Kwango, een onrustig en armtierig gebied, als nieuwe actie-zone door de overheid aangeduid, kende een bijzonder moeilijk begin. Weliswaar beschikte men nu over een leidraad om het systeem de onontbeerlijke wijzigingen, aangepast aan het nieuwe werkterrein, van meet af te doen ondergaan. Wereldoorlog II kwam de moeilijk op gang gebrachte actie dwarsbomen, een gedeelte van het karig toegemeten personeel werd gemobiliseerd en de inlanders werden voor oorlogsproductie ingezet.

Na het beëindigen van de oorlog werd het "Plan VAN HOOF-DUREN" dat de uitrusting voorzag van het gehele grondgebied van de kolonie, op punt gesteld en geleidelijk aan uitgewerkt. De FOREAMI-stoottroepen waren nu niet langer nuttig om streek na streek, de gehele kolonie medisch te hervaloriseren. Ook wordt FOREAMI met een nieuwe opdracht bedacht, namelijk het op punt stellen voor rurale gebieden van een avant-garde, vlotwerkende medische dienst. Het vijfjarenplan 1948-1952 voor de uitrusting van Kwango was er de uitdrukking van. Het omvatte naast de traditionele activiteiten, een rondreizende antituberculose-missie, een modelsanatorium en leprosarium te Mosango en een centrum voor voedingsstudie. Deze modelinstelling met haar paradoxale tegenstelling van het samengaan van ultramoderne techniek en de meest primitieve omgeving, bewees ten overvloede dat binnen normale budgetaire mogelijkheden, ook de meest achterlijke gebieden medisch uitgerust konden worden. Deze organisatie werd meteen ook het ideale terrein voor het gecontroleerd beproeven van nieuwere methodes op allerlei medisch en hygiënisch gebied, en verder voor het opleiden en het vervolmaken van artsen, medische helpers en para-medisch personeel, bestemd voor de preventieve geneeskunde. Nieuwe opdrachten volgden hierop, zoals de uitbreiding tot het geheel van het Kongogrondgebied, van haar secties voor leprabestrijding en moeder- en kindzorg. In 1956-58 werd uiteindelijk beroep gedaan op de FOREAMI om de veroudering van de landelijke bevolking in de Uele en hun kwelende gezondheidstoestand onder handen te nemen.

Het baanbrekend medisch werk in Kongo kent nog andere facetten. Aldus stond Belgisch-Kongo, op gebied van de organi-

satie van de geneeskundige diensten ten gerieve der arbeiders en van de hygiëne van de arbeid, voornamelijk in de mijnindustrie, aan de spits van geheel Centraal-Afrika. Zo de Transvaalse goudmijnen de eerste waren om dit probleem grondig te bestuderen en aan te passen, en liefst Generaal GORGAS uit Panama lieten overkomen om raad te geven bij het oprichten van hun diensten, zal zijn briljante opvolger ORENSTEIN de „Randmethode” op punt stellen. Belgische en andere mijnartsen gingen dit systeem ter plaatse bestuderen, maar de Transvaalse oplossingen waren niet zonder meer toepasselijk op tropisch Afrika. MOUCHET en PEARSON waren de vader van de „Katangese School” voor hygiëne der Afrikaanse negerarbeiders. Hun stuwkracht werd opgevangen door een reeks andere grote bedrijfsartsen, zoals VAN NITSEN, GILLET, BERTRAND, DEMERRE. De modelinstellingen op medisch en sociaal gebied van de U.M.H.K. zijn heden nog de pronkstukken van de Belgische verwezenlijkingen in Centraal-Afrika en waren ten allen tijde de lichtbakens voor de andere grote bedrijven, Forminière, Kilo Moto, M.G.L., Symetain, en dgl. De wetgever wendde de ondervinding, verworven in de grote bedrijven aan om zijn verordeningen uit te vaardigen en aldus steun te geven aan de bedrijfsartsen. Laat ons niet vergeten dat de Kongolese wetgeving terzake op menige punten meer vooruitstrevend was dan de Belgische, onder meer het decreet van 1949 over de werkongevallen en beroepsziekten, waarbij de silicose der mijnwerkers werd bestreden en gecompenseerd; deze vooruitstrevende politiek ontstond grotendeels door de directe tussenkomst van syndicaten en werkgevers.

Is het overdreven hierbij even te herinneren aan de glansrijke sociale werken der grote bedrijven, hoe schril zij ook afstaken tegen de verlatenheid van de omgevende landbouwbevolking. Dit „paternalisme” van de werkgever is nu afgeschreven als noodlottig. Hoe sterk het ook bekritiseerd wordt, is en was het niet onvoorwaardelijk verkeerd. Alleen diende het zoals in ieder huisgezin te leiden tot een progressieve ontvoogding. Dit geleidelijk overdragen van de verantwoordelijkheid aan arbeiders, na zorgvuldig overleg met de syndicale afgevaardigden, werd trouwens in de bedrijfsmiddens progressief gerealiseerd.

Dank zij de uitvoering van het „Plan VAN HOOF-DUREN” werd voor de overgrote meerderheid der overheidsdiensten het

achterstel ten overstaan van de geneeskundige diensten der grote maatschappijen met reuzeschreden ingelopen. Of hierdoor de efficiëntie gelijkmatig steeg, is min duidelijk.

Vele Belgische tropenartsen hadden met toewijding de on-dankbare taak aanvaard van het opzoeken van de patiënten in de dorpen en het toezicht op de hulpposten die onder hen resorteerden. Nu werden simultaan aan meer artsen duidelijk betere levens-, huisvestings- en werkvoorwaarden geboden. Het was niet langer mogelijk twee categorieën van geneesheren te werk te stellen, enerzijds „idealisten” die zich afsloofden om de landelijke bevolking naar best vermogen te helpen en anderzijds „realisten” die hun bezoldiging rustig aandikten in alle comfort met een min of meer uitgebreid privaat cliënteel. De pioniersgeest ging aldus teloor en meteen het contact met de werkelijkheid van de mensen en het midden. De curatieve activiteit verlegde zich tevens veel te sterk in de richting van het operatiemes en de simplistische triomfen van eenvoudige, soms nutteloze of zelfs verwaande ingrepen: zodoende verlaagde de arts zijn verheven beroep tot het zelfingenomen niveau van de eenvoudige primitieven. De nadruk werd nu zeer sterk gelegd op de individuele geneeskunde en tevens werd zeer veel rond de sociale geneeskunde gepraat. In feite werd hierbij over het hoofd gezien dat een ware sociale geneeskunde erin bestaat zich om het individu te bekommeren, als basis voor een bijzondere inspanning ten voordele van de gemeenschap.

Het ogenblik is aangebroken om zich de vraag te stellen, wat bereikt werd voor het Kongolese volk, dank zij deze uitgebreide vrij kostelijke medische organisatie van het laatste decennium. Een objectieve evaluatie van de organisatie en het beleid is moeilijk, daar veelal mooie herinneringsbeelden gemakkelijk afleiden naar een bepaalde richting.

De organisatie zelf was prima, zowel wat de curatief als de preventief ingestelde geneeskunde betreft. Beiden werden gerugsteund door een indrukwekkende infrastructuur en technische hulpmiddelen. Het beheer zelf berustte op een strakke centralistische leiding. Daar het verband tussen administratie, agronomie, economie en geneeskunde te los was, waren de acties echter nooit waarlijk multi-disciplinair.

Het is even moeilijk te beoordelen of de beschikbare middelen doelmatig werden gebruikt. Het voorziene artseneffectief werd nooit bereikt en zijn aanwenden volgens traditie en dogmatisme had misschien kunnen verbeterd worden door een tikje operationele research. De toenemende onontbeerlijke specialisatie leidde tot een zekere desintegratie, zowel in de curatieve als preventieve geneeskunde. De volledige scheiding tussen de laboratoria en de hygiënische diensten was in menige omstandigheid noodlottig. Zij leidde vaak tot duplicering, niet alleen in research maar zelfs in routine, zodat soms hopeloze, zeer nadelige verwarring en bevoegdheidsbetwistingen ontstonden ter gelegenheid van epidemieën: ter illustratie, de gele koorts-epidemie te Gemena.

Het buitengewoon budget werd meer en meer gebruikt voor het optrekken van pronkerige gebouwen, die trouwens pasten in de algemene tendens voor praalzucht.

Bij toenemende centralisatie is het beleid in hoge mate afhankelijk van de keuze der medewerkers. Deze recruterij werd meer in functie van persoonlijke factoren gedaan, dan met de bedoeling van het aanwerven van dynamische personaliteiten, aan wie een deel der overheidstaken zonder moeilijkheden gesubdelegeerd kon worden. Teveel werd aldus, weze het op indirecte wijze, het beslissingsrecht passief in de handen gelaten van gezondheidstechnici die beter voor andere taken waren voorbereid. Deze inmenging werd verder bezwaarlijk door menig arts aanvaard.

De hiërarchisatie op alle gebied was dermate ingegroeid in de geesten, dat medezeggenschap ook in zuiver professionele ethische problemen nooit werd aanvaard. Aldus werd geoordeeld, *via* een overbeklemtoning van de plicht van volgzzaamheid, dat een Orde der Geneesheren niet diende beheerd door vrijgekozen vertegenwoordigers van het medische corps, maar *ex officio* door de geneesheren-hoge functionarissen. Ook het toevoegen van een adviserende raad van oudere hooggeachte collega's bij de provinciale directies werd als onzinnig bestempeld.

Zo de participatie van de praktiserende artsen bij het bepalen van de politiek inzake gezondheidszorg niet werd gezocht, dan werd met de essentiële participatie van de gemeenschap zelf

helemaal geen rekening gehouden. Het volledig afwezig zijn van een aangepaste gezondheidsvoorlichting komt heden in een zeer ongunstig daglicht te staan, nu de gemeenschap meer en meer sociale verantwoordelijkheden opeist en neemt.

Proeven die nu aan gang zijn, werk van een groep Belgische geneesheren, wijzen erop dat het op punt stellen van een aanvaardbare motivering over één enkel onderwerp in ziekte- en gezondheidsvoorlichting, jaren van zorgvuldige studies vergt en dan nog maar toepasselijk of aanvaardbaar lijkt voor een relatief beperkt gebied: de verloren tijd en gelegenheid zal maar uiterst moeilijk in te winnen zijn.

Het wetenschappelijk onderzoek werd ten overvloede geanalyseerd en de werking van onze laboratoria geroemd. Deze verwezenlijkingen vormen een zeer benijdenswaardig geheel en toch dient aangestipt dat hun overzicht meer wijst op gemiste kansen dan op opzienbarende ontdekkingen. Aldus is het duidelijk dat wanneer originele vondsten werden verwezenlijkt, hun stelselmatig uitbuiten volledig werd verwaarloosd. De ontdekking van *P. berghei* en *P. vinckei* was een buitenkans, ze werd praktisch onbenut gelaten, wanneer zelfs een blinde zien kon wat er uit te halen was.

Wetenschappelijk onderzoek is van kapitaal belang, maar zuiver wetenschappelijk onderzoek is veel duurder in ontwikkelingslanden dan in onze welvaartslanden, daar het uitsluitend berust op het import van hoog gesalarieerd vreemd personeel. Buiten de universiteiten heeft fundamenteel onderzoek in de ontwikkelingslanden vooral schaduwzijden. Het is te duur, te weinig renderend omwille van de omgeving en een bedenkelijk voorwendsel voor het optrekken van research-instituten, het aankopen van peperdure instrumenten en een smakeloze personaliteitscultus. Onderzoek komt even goed tot zijn recht bij het grondig bestuderen van de beste wijze van lokale toepassing van de verworven kennis. De hierbij onontbeerlijke creativiteit wordt nu daarenboven uiterst nuttig voor de ontwikkelingslanden.

Eigenaardigerwijze werd het nooit gevoeld dat publiciteit, ook wat medico-sociale verwezenlijkingen betreft, dient „goed” te zijn en bewust doelmatig aangewend. Eindeloze reeksen cijfers, enorme budgetten, pracht en praal van gebouwen bestemd om

bezoekers de indruk te geven van een grote welvaart, worden meestal geïnterpreteerd als een encenering van het type „Potemkimdorpen”.

Zelfvoldoening is denkkelijk de grootste fout die werd gemaakt door de verantwoordelijken van ons Kongobeleid. Zij waren dermate overtuigd dat Belgisch-Kongo een soort idyllische oase of een negerparadijs was, waarvan de toekomst per se rooskleurig was, dat er geen aanleiding kon bestaan voor grondige studie en evaluatie.

Alle lessen van het verleden in andere werelddelen of van het heden in de Afrikaanse buurstaten werden systematisch hoogmoedig van de hand gewezen. Zelfvoldaanheid lag ook aan de basis van een stelselmatig afwijzende houding ten overstaan van de internationale organismen, onder meer van de W.G.O., vergissing die ons duur betaald gezet werd na juni 1960. Het was nog gelukkig dat de hoge instantie van deze en andere internationale instellingen, samengesteld waren door hoogstaande personaliteiten, die hun medewerkers niet wensten te volgen in twistzoekende onmin.

Het zou nochtans onbillijk zijn te beweren dat een ander dirigerend beleid op alle gebieden tot betere resultaten had geleid: het is achteraf vrij eenvoudig de juiste keuze te maken tussen verschillende alternatieven.

Een zeer opvallend feit is dat de inspanningen der Belgische tropenartsen slecht gekend zijn in het buitenland, ook in de middens waar men het anders zou mogen verwachten. Bij nader onderzoek wordt het weldra duidelijk dat zij er zelf hebben voor gezorgd. Het is namelijk zo, dat de Belgische tropenarts zijn reputatie heeft trachten op te bouwen op gebieden, waar zijn prestaties zeker lang niet slecht waren maar toch verre van overrompelend.

Het mooiste kenmerk van de Belgische tropenarts is, mijns inziens, zijn onuitputtelijke werkkraft, gebonden aan gezond verstand, een praktische geest en een onwrikbare wil om de moeilijkheden te overwinnen.

Aldus heeft hij zich van meet af aan met hart en ziel geworpen in de strijd tegen het wangedrocht der slaapziekte en hierbij

met unieke vindingrijkheid een reeks systemen ineengestoken die hem op de weg van de overwinning hebben geleid. LEJEUNE heeft, in 1911, het stelselmatig onderzoek op basis van een registratie van de bevolking en lokale behandeling uitgedacht. Het systeem werd, zodra de omstandigheden gunstig werden, uitgebouwd tot de profylactische missies door J. RODHAIN in 1920. Dit alles werd zo normaal gevonden, dat dit nooit werd gepubliceerd en uiteindelijk gekend is als het „french system”.

In 1924, wordt door MOUCHET de eerste „Geneeskundige Hulpposten” (dispensaria) in het binnenland van de Oost-Provincie opgericht en zullen geleidelijk over het gehele grondgebied worden uitgezaaid volgens een zorgvuldige planning, onder steeds verbeterde vormen en met meer uitgebreide medico-sociale doelstellingen. Ook het oprichten van deze gezondheidscentra wordt als een dusdanige banaliteit aanzien, dat men er zelden of nooit over praat. Zodoende bestaat de kans dat de „health-centra” een anglo-saksische uitvinding van de jaren 50-60 worden.

De FOREAMI verzorgde beter zijn publiciteit, maar legde niettemin te weinig nadruk op zijn originele organisatie, die uiteindelijk nergens goed werd beschreven. Alle aandacht ging naar gekleurde landkaarten, mooie foto's van indrukwekkende reeksen gebouwen en voertuigen en moeilijk verteerbare en soms nietszeggende statistieken. Is het niet verbazingwekkend dat in het Witboek van de K.A.O.W., de FOREAMI enkel wordt vermeld tussen andere parastatalen in, verder tweemaal bij laboratorium activiteiten, die toch maar een laattijdige aftakking zijn geweest, en eindelijk om haar theoretische tussenkomst bij het isoleren van het gele koortsvirus, in de Hoge-Uele.

De bedrijfsgeneeskunde, die een der hoogtepunten is van de Belgische activiteit in Afrika, wordt in datzelfde Witboek nog meer stiefmoederlijk bedeed: de naam U.M.H.K. wordt vermeld tussen enkele andere maatschappijen, maar het bestaan van zijn laboratorium te Lubumbashi wordt wel iets uitvoeriger vermeld. Men zou kunnen verder gaan met deze opsomming.

In juli 1960 slaat het uur van de waarheid voor de dienst van gezondheidszorg. Het succesbeeld stuikt ineen als een kaar-

tenhuisje: 40 % der artsen in overheidsdienst en bijna alle gezondheidsbeambten verlieten Kongo. Sedert 1959 had de stelselmatige weigering door de bevolking nog langer convocaties, vaccinaties of pentamidine-inspuitingen te aanvaarden, het profylactisch programma lam gelegd. Ook de vector bestrijding diende stopgezet: deze onverwachte evolutie werd alsdan als onbegrijpelijk aanzien, nu als zeer begrijpelijk. Maar aldus lag de weg naar de chaos, ook op geneeskundig gebied, breed open.

Welke is nu de balans van de Belgische medische activiteiten in Kongo?

De positieve aspecten zijn velerlei en berusten vooral op de dynamische, beweeglijke zakelijkheid waarmee betracht werd aan de medische behoeften van de bevolking te voorzien. Laten wij ze nog eens opsommen:

— De mobiele ploegen waren „stoottroepen” voor het bestrijden van de slaapziekte die zich uit zichzelf geleidelijk uitbreidden tot de hele endemische pathologie, om zich later zelf opnieuw onder te verdelen in meer gespecialiseerde groepen, zoals de anti-tuberculose en anti-lepra-organisatie. Zij werden betiteld als „profylactische missies”;

— De „geneeskundige hulpposten” met het periodiek oproepen van de bevolking, het stelselmatig onderzoek en behandeling ter plaatse;

— De FOREAMI als modelorganisatie voor de uitrusting, binnen normale budgetaire mogelijkheden, van de meest achterlijke gebieden op basis van een multi-disciplinair aanleggen van de onontbeerlijke infrastructuur;

— Het plan VAN HOOF-DUREN voor de medische uitrusting van het gehele Kongolese grondgebied;

— De bedrijfsgeneeskunde in mijn- en landbouwindustrie met uitstekende, weze het paternalistische, sociale realisaties;

— Het toegepast wetenschappelijk onderzoek inzake trypanosomiasis en filariasis voornamelijk;

— De gezondheidsbeambten, de medische assistenten en de rurale verzorgers.

Laat ons de lijst niet uitputten.

De negatieve aspecten zijn vooral naar voor gekomen wanneer men geleidelijk aan de eigen kenmerken van de Belgische tropenarts uit het oog ging verliezen: zijn noeste vlijt, zijn nooit versagen en zijn zakelijke aanpak van de problemen, ook van de meest onverwachte;

— De overcentralisatie die niet werd gecompenseerd door het oprichten van consultatieve lichamen ter plaatse, uit ondervindrijke collega's samengesteld, verder een hiërarchisatie, die leidde tot wanbegrip inzake ethische en professionele aangelegenheden;

— De versnippering van de activiteiten, met als gevolg duplicering, overlapping en nutteloze spanningen;

— In de laatste jaren een duidelijke tendens tot overuitrusting en praalzucht;

— Het gebruiken van een eigen terminologie voor de tewerkgestelde hulpkrachten, onvoldoende naar buiten toegelicht, en zodoende verwarrend bij het beoordelen van de functies van dit personeel;

— Een spijtige verwaande houding ten overstaan van de internationale organismen;

— Het onvoldoende betrekken van de bevolking bij de praktische organisatie van de bestrijding van de grote endemische kwalen;

— Een onhandige zelfvoldane propaganda.

Wat de feitelijke toestand einde juni 1960 was, is ons niet onbekend: er waren 761 artsen ter plaatse, waaronder een vierhonderdtal in overheidsdienst; verder 150 in dienst bij maatschappijen; 70 in missioneringsinstellingen; 35 bij filantropische organismen en 80 in private praktijk. Hierbij kwamen zich 623 gezondheidsbeambten voegen, waarvan 500 in overheidsdienst en 1 223 verpleegsters. Van Kongolese zijde, telde men 122 medische assistenten en meer dan 5 000 helpers met diverse vorming.

Het budget bedroeg 2 760 000 000 F, hetzij 55 000 000 \$, of 4 \$ per inwoner. Dit vertegenwoordigde 8,8 % van het budget. Er werd voor 209 000 000 F medicamenten geïmporteerd.

In 1959 werden nog meer dan 3 000 000 mensen stelselmatig onderzocht voor de bestrijding van de grote endemische ziekten.

Hoe de toestand ondertussen is geëvolueerd is bekend en werd reeds bij een vorige gelegenheid besproken (1962).

Hoe is de toestand op dit ogenblik, in dezelfde cijfertaal?

In 1965 zijn er 578 artsen in dienst, waarvan 118 Kongolezen en nog enkel 80 van de Belgische Technische Bijstand. Verder heeft men 92 W.G.O.-artsen, 50 missieartsen, 2 groepen van een 10-tal artsen bij het Zwitserse en Deense Rode Kruis, 123 bedrijfsartsen en 44 in private praxis. Aan de Universiteit Lovanium zijn 55 artsen verbonden en 13 aan de Universiteit te Elisabethstad.

Verder zijn een 60-tal gezondheidsbeambten in dienst, naast 12 personeelsleden van de W.G.O. — deze laatste meestal sanitaire ingenieurs en administrateurs van hospitalen — een 50-tal leke-verpleegsters en een ongekend aantal religieuze verpleegsters van Belgische nationaliteit.

Het farmaceutisch depot is nog relatief goed voorzien: de 2/3 van een normale stock zijn aanwezig, maar de achterstallige betalingen van tientallen miljoenen Kongolese franks door de provinciale regeringen remmen de normale gang van zaken. Daarenboven werden de importquota's verminderd met 1/3 van deze van vóór de onafhankelijkheid.

Vele zaken lopen gesmeerd zoals het universitair onderwijs, bepaalde sectoren van het technisch medisch onderwijs, enkele hospitalen in de grote centra en ook formaties in het binnenland, voornamelijk deze die niet van titularis veranderd zijn of maar zeer korte tijd zonder directe controle van een geneesheer stonden. De laboratoria van Leopoldstad en Elisabethstad behielden hun Belgische directeurs en praktisch hun normale activiteit. Dit is ook het geval voor de hygiënische diensten van deze beide steden.

Naast deze cijfertaal bestaat een werkelijkheid en deze mag niet worden verdoezeld. Deze waarheid kan niet beter gediend worden dan door het voorlezen van de fotokopij van een brief, gisteren ontvangen en gedateerd van 5 oktober 1965. Hierop volgt een woordelijk en onvertaald citaat uit dit schrijven, komend uit het grensgebied Katanga-Zuid-Kasai:

Wat de werkmogelijkheden betreft, het staat vast dat een dergelijk probleem niet in een handomdraai kan worden opgelost, maar met tijd, veel tijd en vooral veel geduld zal het dat waarschijnlijk wel kunnen. Ik wens geen voorbarig oordeel te vellen en men zal tenminste niet kunnen zeggen dat ik niet alle pogingen in het werk heb gesteld.

Het allernoodzakelijkste dat te doen valt, is aan de mensen weer de weg te leren naar het hospitaal, want tegenwoordig zijn ze ten einde raad overgevlucht naar het Dispensarium van de Zusters, waar een merkwaaardige hoeveelheid werk wordt verricht.

De grote struikelblok is het feit dat het personeel in lange maanden niet is betaald geworden en zolang dit niet is opgelost, kan er van verbetering in de discipline niet veel spraak zijn. Voor het ogenblik tracht ik iets te bekomen door het voorbeeld, en de verplegers tegen wil en dank mee te sleuren tot meer aandacht voor de zieken.

Op stoffelijk gebied is het hospitaal zeer armzalig bediend: geen matrassen, geen linnen, geen onderhoudsmateriaal, geen zeep, nauwelijks en na veel moeite linnen voor de operatiezaal, niet het minste linnen voor de geopereerde zieken, kortom de grote armoede.

De afwezigheid van hospitaalzusters is ook een zeer grote handicap, de zusters zijn wel actief, en hoe dan, in de materniteit, en dat is al een zeer grote hulp, maar in het hospitaal komen ze niet, na zeer ongelukkige ervaringen in de laatste jaren opgedaan. Voor het ogenblik stel ik me tevreden met hun aanwezigheid in de materniteit, als deze al goed vlot werkt, ben ik al gedeeltelijk tevreden.

Ik heb sedert de maand juli eindelijk een deftig logement bekomen, na een oponthoud in het INEAC-station, vermits er geen ander logement was. Dat is gelukkig voorbij.

Van opgeven is natuurlijk geen sprake, ik beschouw al deze zaken als een persoonlijke uitdaging, en zal er mijn beste krachten aan wijden.

Wanneer wij deze brief objectief trachten te beoordelen, rijst vanzelf opnieuw de vraag, die reeds bij zoveel andere wantoestanden is opgekomen: moet het „sein niet op rood” worden gesteld voor onze medische medewerking in Kongo?

Het antwoord op deze vraag staat te lezen in de laatste paragraaf van de geciteerde brief: „Van opgeven is natuurlijk geen sprake, ik beschouw al deze zaken als een persoonlijke uitdaging en zal er mijn beste krachten aan wijden.”

Dit is de geestestoestand van onze collega's die in Kongo bleven of er naar vertrokken sedert juli 1960. Deze Belgische tropenartsen hebben de pioniersgeest van hun heldhaftige voorgangers teruggevonden. Is het niet onze heilige plicht ze te hel-

pen en ze bij te staan met al de middelen — materiële en morele — waarover wij kunnen beschikken?

Het is in dit verband en om dit mogelijk te maken dat het „Tropisch Medisch Fonds” werd opgericht. De doelstellingen van de FOMETRO luiden:

1. De vorming der kandidaten-tropenartsen mogelijk te maken door het toekennen van beurzen;

2. De bijscholing van in dienst zijnde artsen te vergemakkelijken gedurende hun verlofperiode, door een complementaire vorming, waarbij een mogelijke specialisatie niet over het hoofd wordt gezien;

3. De logische steun verzekeren, zowel in medicamenten, instrumentarium, als wat vervoermiddelen betreft;

4. De morele, professionele en materiële rechten van onze collega's in het buitenland te verdedigen bij de autoriteiten;

5. De vorming en de efficiëntie van de Kongolese artsen te bevorderen inzonderheid van diegenen, die moeten samenwerken met Belgische collega's;

6. De reïntegratie van de Belgische tropenartsen, na beëindigde opdracht overzee, in het moederland te vergemakkelijken of te verzekeren.

Het zal zeker niet zijn ontgaan dat voor het ogenblik reeds 118 Kongolese artsen, meestal gewezen medische assistenten die werden toegelaten tot het volgen van de doctoraten, voornamelijk aan Franse universiteiten, in overheidsdienst zijn opgenomen. Deze toevloed van nationaal personeel, die maar van voorbijgaande aard is en in de komende jaren alleen zal vervolledigd worden door de normaal gepromoveerde studenten in de geneeskunde, is niet zonder een zekere invloed op de gang van zaken, mede omwille van de algemene tendens in de ontwikkelingslanden, waarbij alle nationale artsen zoveel mogelijk in de centra verblijven of het allicht wensen en tevens alle administratieve directie-functies beogen. Wanneer men hierbij de algemene chaotische toestand van de geneeskundige dienst onder ogen neemt, die enerzijds te wijten is aan een onvoldoende autoriteit van het centrale bestuur, naast het versnipperen van alle planning over een twintigtal provincies en een tiental

betwiste gebieden, moet dit vanzelfsprekend leiden tot een herziening van onze coöperatie-akkoorden op het medisch vlak. Het is vanzelfsprekend dat diegenen, die in overheidsdienst werken en aldaar wensen te blijven, uit deze herziening dienen gesloten te worden. Wij denken hier aan de specialisten in de hospitalen, aan diegenen die tewerk gesteld zijn in het onderwijs, aan de laboratoriadokters en de hygiënisten, alsook aan deze die in staat waren kernen van rurale activiteiten op gang te houden.

Het Belgisch medisch personeel in Kongo is beperkt in aantal en wordt daarenboven uiteraard van de toestand zelf niet steeds oordeelkundig gebruikt, zodat hier een zekere coördinatie van het beleid wenselijk blijkt.

Op basis van onze eigen ervaring bij het uitbouwen van een betere gezondheidstoestand voor de Kongolese bevolking, zou de Belgische activiteit bij voorkeur kunnen worden georiënteerd naar twee activiteitspolen:

1. De „organisatie van mobiele ploegen” voor het bestrijden van de slaapziekte, die helaas op het ogenblik meer onontbeerlijk zijn geworden dan ze het ooit waren geweest.

De slaapziekte is namelijk op verontrustende wijze wakker geschoten. De gegevens waarover wij beschikken, dank zij de prospectie van Dr. BURKE, wijzen er op dat waar men zich in de endemische zone verwachtte aan twintigmaal meer gevallen dan in 1959 — hetgeen 1% nieuwe gevallen zou hebben betekend — zijn de cijfers *grosso modo* in bepaalde dorpen 6, 10 en zelfs 14%. Dus ruim 200 maal zoveel besmettingen als bij het, laat ons hopen voorlopig, einde van de profylactische pentamidinatie in 1959. Eén nieuw feit is hierbij naar voor gekomen, namelijk dat de behandeling van deze slaapzieken, die vanzelfsprekend moet worden toevertrouwd aan geneesheren en mits hospitalisatie, niet mogelijk blijkt omdat in meerdere hospitalen, artsen werkzaam zijn die niet het minste idee hebben over de natuur, de symptomatologie of de behandeling van de Afrikaanse trypanosomiasis.

De tuberculose-bestrijding, die zo realistisch werd uitgebouwd door Dr. DARRAS, verdient en krijgt eveneens al onze steun, zoals trouwens ook de nog in werking zijnde leproso, nl. te

Yonda en te Leopoldstad, alsook de pilootorganisaties voor de wanvoeding-bestrijding.

2. Wat misschien wel het hoogtepunt van onze werking in Kongo in de komende jaren zou dienen te zijn, ware het organiseren — na overeenkomst met de Kongolese regering — van eigen medische groepen die zouden worden te werk gesteld in gebieden aangewezen door de Kongolese autoriteiten zelf. Op basis van een multi-disciplinair heropleven van de economie en het in orde brengen van de infrastructuur, zouden dan modelorganisaties van gecoördineerde medische acties worden uitgewerkt naar het vroeger zo gelukkig „FOREAMI-patroon”, vanzelfsprekend nu aangepast aan de nieuwe situatie, zowel politieke als psychologische. Dergelijke pilootorganisaties zouden eveneens kunnen worden opgericht in één of andere van de talloze satelliet-gehuchten rond de grootsteden die, met hun eigen problematiek, ook wel speciale oplossingen vergen.

Een bijzonder voordeel van een dergelijke activiteit zou zich niet alleen uitdrukken door het goede voorbeeld, maar vooral door de mogelijkheid om in deze formaties aan de jonge Kongolese studenten of artsen de onontbeerlijke vorming in de sociale preventieve geneeskunde te geven, zowel in een stedelijke als in een rurale omgeving. Dit zou aansluiten bij de aan gang zijnde proeven in de universiteiten van Ibadan en Dakar.

Deze toekomstige planning kan niet besloten worden zonder een woordje aangaande de „brandende problemen” van de gezondheidszorg, de zg. „gemartelde provincies”. Hier gaat het uitsluitend om urgentie-problemen. Dit brengt tot het kwetsieuze probleem van de recrutering van Belgische artsen voor dergelijke en andere opdrachten.

De FOMETRO had destijds op aanvraag van de minister en in samenwerking met universiteitsprofessoren een voorlichtings-campagne gevoerd aan onze vier universiteiten, op basis van welbepaalde voorwaarden. Onderhandelingen werden tevens aangeknoopt met diverse Belgische autoriteiten. Deze gehele opzet is mislukt, omdat uiteindelijk de gouvernementele beloften niet werden ingewilligd en daarenboven verliepen de recrutering-formaliteiten aan een dusdanig vertraagd tempo dat ook de niet

spontaan afgeschrikte kandidaten uiteindelijk de moed hebben laten vallen.

Ook de militaire artsen werden gesolliciteerd, zowel deze van het contingent als deze van de permanente dienst. Het zal zeker volstaan erop te wijzen dat de verantwoordelijke generaal zeer terecht verklaarde het niet op zich te kunnen nemen aan geneesheren, waarvoor hij moreel verantwoordelijk was, aan te raden een betrekking in Kongo te aanvaarden met al wat dit inhoudt, om aldus uiteindelijk minder bezoldigd te worden, dan wanneer dezelfde militairen hun professionele verplichtingen in Duitsland aanvaardden. Ondertussen werd de bezoldiging nog verlaagd.

Wat nu meer bepaald de opdrachten betreft in de verwoeste gebieden, voor dewelke nu een aantrekkelijke bezoldiging wordt voorzien, is er een grote nood aan bekwame artsen, bereid om opdrachten van korte duur in Kongo te aanvaarden.

Voor deze opdrachten moeten *per se* ondervindingrijke of gespecialiseerde artsen worden aangesproken. Zij moeten evident behoren tot een werkkring waar het mogelijk is, mits de nodige toestemming, tijdelijk hun activiteit stop te zetten. Op dit ogenblik zie ik deze mogelijkheid alleen bij het leger, de Commissies van Openbare Onderstand en de geneeskundige faculteiten. Praktisch werd niets bereikt door de officiële instanties, waar de private sector wel personeel vindt.

Een tweede type van opdracht is het objectief nagaan van de werktoestanden en het efficiënt gebruik der technici. Daartoe dienen personaliteiten te worden gevonden, vertrouwd met de eigen problematiek van de tropische, Kongolese gezondheidszorg en voldoende ongedwongen in hun omgang, om zowel staat te kunnen maken op het vertrouwen van de lokale autoriteiten, als op dit van de Belgische tropenartsen en gezondheidstechnici. Onderhandelingen dienaangaande worden met vertrouwen tegevoet gezien.

Een verder belangrijk, alhoewel minder geladen zorgenkind is de recrutering van academisch en wetenschappelijk personeel voor de geneeskundige faculteiten en academische ziekenhuizen. De gehele toekomst van de gezondheidszorg zal worden bepaald

binnen afzienbare tijd door de waarde van dit onderwijs. De eerste pseudo-filantropische, ongeordende opwelling van distributie met vrije kwistige hand van beurzen voor geneeskundige studies aan universiteiten van alle landen en in alle talen, is aan het afkoelen. Deze toekomstige „toren van Babel” in medische terminologie, farmacopea en instrumentarium zal zeker de actuele chaos niet helpen ordenen.

Universitair onderwijs dient wel universitair, maar ook aangepast te zijn aan de lokale situaties, zodat een oordeelkundig programma alleen ter plaatse kan worden uitgewerkt, gedoceerd practicum inbegrepen. Voortgezet onderwijs kan vanzelfsprekend na het verwerven van het basisdiploma aangeboden worden, hetgeen ook enigermate de kansen zal verminderen van het onderhouden van een leger professionele bursalen, die voor hun eigen land in hoogste nood zonder enig nut zijn en blijven.

Om over de daartoe nodige onderwijskrachten te beschikken, is het onontbeerlijk dat aan waardevolle kandidaat-docenten en navorsers een zekerheid wordt geboden aangaande de voortzetting van hun carrière na het verplicht beëindigen van hun activiteit overzee, om familiale en andere redenen. Dit kan worden verzekerd door een „jumellering” van moederlandse en Kongolese universiteiten: hetgeen moeizaam tot stand komt voor Lovanium en de K.U.L. en het op beperkte gebied van de parasitologie en de preventieve geneeskunde door het I.T.G. met dezelfde Universiteit beproefd wordt. Zopas werd nl. aanvaard deze samenwerking te institutionaliseren, door een beperkte I.T.G.-ploeg ter plaatse te werk te stellen.

De Fransen steunen vooral op deze regeling. De Engelsen bieden de inrichtingen van hoger onderwijs de mogelijkheid hun kader uit te breiden met een aantal eenheden aan bepaalde leerstoelen verbonden, op voorwaarde dat zij eenzelfde aantal van hun onderwijs- en researchleden ten dienste stellen van overzeese universiteiten.

Verskillende andere oplossingen worden toegepast in andere welvaartlanden, Israël-Tsjecho-Slowakije, enz., die meestal het nadeel hebben enkel opdrachten van korte duur mogelijk te maken, hetgeen niet voordelig is voor een harmonieuze uitgroei

der universiteiten. Visiting-professors in het kader van het gewone programma dienen tot een minimum herleid en mogen nooit aanvaard worden voor de hoofdvakken.

Onze welgemeende dank gaat naar de Belgische academische overheden voor hun welwillend begrijpen van dit probleem, maar inzonderheid naar de H. DARIMONT, directeur-generaal van het Hoger Onderwijs, die zich persoonlijk inspant en niet zonder een veelbelovend begin, om deze netelige kwestie tot een voor allen aanvaardbaar einde te brengen.

Instellingen, zoals het I.T.G., het Museum voor Midden-Afrika, e.a. moeten niet alleen in contact blijven met de realiteiten der ontwikkelingsgebieden, maar tevens de kans krijgen hun jonge wetenschappelijke medewerkers een praktische vorming ter plaatse te bieden. Daartoe moeten geenszins nieuwe gebouwen of instituten opgetrokken worden, maar veeleer beurzen toegekend om de jongeren en ook de ouderen in staat te stellen om een bepaalde studie aan te vatten of bij te werken, daar waar de werkomstandigheden het gunstigst liggen en in een van de talloze ongebruikte, gedeeltelijk verlaten of eenvoudig leegstaande lokalen die over geheel Centraal-Afrika op een in-bezittingen wachten.

Diverse oplossingen zijn nu reeds gevonden of uitgedacht, maar betere methoden blijven gewenst.

Bij het beëindigen van deze uiteenzetting dient met nadruk onderstreept dat onze Belgische tropenartsen in Kongo in een crisis-situatie verkeren en dat het dieptepunt van de teloorgang van het bestaande nog niet is bereikt.

Voor een nabije toekomst zal, om het verval tegen te gaan, meer moeten gedacht worden aan een medische actie in eigen groepsverband. Dit laatste betekent geenszins dat de emotionele gedraging dient geduld van diegenen die beweren dat de technische bijstand alleen dan rond draait, wanneer er geen Kongolezen bij betrokken zijn, en aldus „coöperatie” in „anti-coöperatie” doen overslaan.

Met innige overtuiging moet integendeel een effectieve Kongolese deelname nagestreefd worden. FOMETRO staat trouwens ook de Kongolese artsen, gezondheidstechnici en verpleegsters

daadwerkelijk bij in hun vorming en blijft er zich van bewust dat alle „Europese” planning en uitvoering permanent dient getoetst aan positieve Afrikaanse opinies en reacties.

Het Kongolese huis moet opgetrokken worden door de Kongolezen zelf. Onze rol is ze te helpen opgroeien tot volwaardige partners, bereid om harde waarheden te aanvaarden en om de dialoog ondubbelzinnig aan te pakken. Op een dergelijke basis kunnen zowel de zonnige als de schaduwzijden van het „Belgisch” volksgezondheidsbeleid in Kongo, uiterst nuttig worden voor de „Kongolese Dienst van Gezondheidszorg”. Prematuur ter wereld gebracht door onvoorzichtige of verwaande stiefouders, ligt hij nog steeds — en voor hoe lang nog — in de zuurstoftent. Laat ons hopen dat het tere wichtje niet tot achterlijkheid gedokterd wordt door de heterogene, tegenstrijdige, soms grootscheepse wondermiddelen die worden aangeraden.

Het gaat er niet om de juiste keuze tussen de vele alternatieven, maar om één gezonde keuze.

Het ware misplaatst deze lezing, in deze Academie, te besluiten zonder heel eventjes de gedachten te laten gaan naar dezen die de vlag van de Belgische tropische geneeskunde hoog houden.

Een ingetogen hulde dient gebracht aan de nagedachtenis van al dezen die hun leven hebben geofferd voor een verheven doel en inzonderheid van de collegae:

Dr. MOTTOULLE, bedrijfsarts;

Dr. SWERTS, leproloog.

Een warme hulde verdienen al diegenen die sedert juli 1960 hun ondankbare taak hebben voortgezet in soms onbeschrijflijke omstandigheden, met uiterste toewijding en volharding; allen zonder uitzondering dienen hierbij betrokken, maar met name kan men vermelden:

Dr. BURKE: slaapziekte-bestrijding;

Dr. DARRAS: tuberculose-bestrijding;

Dr. TRIEST: technisch geneeskundig onderwijs;

Dr. VAN DROOGENBROECK: raadgever voor de Evenaarsprovincie;

Mej. Dr. VERWILGHEN, te Yasa;

Dr. STUYCK, te Banzyville;

Dr. CARLIER, te Mbaya, die hun hospitaal in het binnenland nooit verlieten;

De groep van Kisantu, alsook deze van de FOMULAC;

En niet in de laatste plaats Dr. Prins St. d'ARENBERG, die sedert de onafhankelijkheid van Kongo, vrijwillig de zware last op zich heeft genomen van de verdediging van zijn collega's in nood, van de verbetering van hun morele en materiële werk-omstandigheden en dank zij het vertrouwen dat hij wist te verwerven bij de Kongolese autoriteiten, de gehele medische coöperatie op het goede spoor brengt. Dit doende, toont hij zich overwaardig van de grote naam die de zijne is.

„Onze taak is niet te slagen, maar deze taak onversaagd door te zetten.”

20 oktober 1965.

BIBLIOGRAFIE

- Académie royale des Sciences d'Outre-Mer [ARSOM]: Livre blanc. — Apport scientifique de la Belgique au développement de l'Afrique centrale. Tome II: Sciences naturelles et médicales (Bruxelles, ARSOM, 1962, 873-956).
- Direction générale des Services médicaux du Congo belge: Rapport annuel, 1930-1958.
- DUBOIS, A.: Le développement de la médecine expérimentale au Congo belge (Institut pour la Recherche scientifique en Afrique centrale [IRSAC], Deuxième rapport annuel, 1949, 82-147).
- et DUREN, A.: Soixante ans d'organisation médicale au Congo belge (Liber Jubilaris J. Rodhain, Bruxelles, Ad. Goemaere, 1947, 1-36).
- Fonds Reine Elisabeth pour l'Assistance médicale aux Indigènes du Congo belge [FOREAMI]: Rapport annuel, 1931-1958.
- MOUCHET, R.: Le problème au Congo (*Liège méd.*, 1929, 46, 1 546-1 567).
- et PEARSON, A.: L'hygiène pratique des camps de travailleurs noirs en Afrique tropicale (Bruxelles, Ad. Goemaere, 1922, 147 p.).
- : Medical Assistance to natives, with special reference to the Belgian Congo (*The East Afr. Med. J.*, 1932, 9, 9, 246-257).
- : Notes sur les dispensaires ruraux de la province Orientale (*Ann. Soc. belge Méd. trop.*, 1926, 6, 2, 1-16).
- : La lutte contre la maladie du sommeil au Congo belge (*Le Carabin*, 1949, 4, 5, 1-3).
- : The Foreami (*Trans. Roy. Soc. Trop. Med. Hyg.*, 1951, 44, 5, 483-500).
- RODHAIN, J.: Histoire de la recherche scientifique médicale et vétérinaire dans les territoires de l'Afrique au sud du Sahara (*Ann. Soc. belge Méd. trop.*, 1954, 34, 5, 535-554).
- TROLLI, G.: Rapport sur l'hygiène publique pendant l'année 1925; Colonie du Congo belge; Royaume de Belgique (Bruxelles, F. Van Gompel, 1927, 79 p.).
- VAN NITSEN, R.: L'hygiène des travailleurs noirs dans les camps industriels du Haut-Katanga (*Mém. Inst. roy. col. belge, Cl. Sci. nat. méd.*, 1933, 1, 6, 1-248).

G. Malengreau. — L'Occident face au tiers monde

Dix ans après la Conférence de Bandoeng où, pour la première fois, les délégués de vingt-quatre pays d'Asie et d'Afrique représentant un milliard d'habitants, affirmèrent leur commune résolution de contribuer solidairement à l'émancipation des peuples colonisés et d'assurer, avec ou sans l'aide de l'Occident, leur promotion économique, sociale et culturelle, ce qu'il est convenu d'appeler le tiers monde continue à se débattre désespérément contre la misère que la colonisation n'a pas réussi à extirper.

D'avoir aidé à l'accélération de l'histoire n'a manifestement pas valu aux promoteurs de la décolonisation de réussir à brûler les étapes de la croissance et du progrès. Au contraire, la régression dont s'est le plus souvent soldée leur accession à l'indépendance, et qu'ils accusent l'Occident de ne pas vouloir enrayer sinon d'entretenir, accule les peuples décolonisés à adopter une attitude amère de défi, dont la chronique internationale nous fait appréhender chaque jour la forme implacable et violente qu'elle menace de revêtir. Aucun pays, quelles que soient son amertume, ses déceptions ou sa rancœur, quels que soient aussi ses intérêts, ne peut refuser de relever ce défi en payant de ses ressources et de ses hommes. C'est de notre coexistence pacifique avec le tiers monde qu'il s'agit et cet enjeu, à n'en pas douter, fait du sous-développement le problème le plus important et le plus angoissant de notre époque; il mérite, nous semble-t-il, de retenir notre attention.

Pour en rappeler les données fondamentales, contentons-nous de dégager d'un dossier suffisamment instruit, quelques chiffres particulièrement éloquents, toute réserve étant faite d'ailleurs sur les nuances d'interprétation qu'il conviendrait de leur apporter.

Le produit national brut du monde est estimé actuellement à environ 1 800 milliards de dollars pour une population de

quelque 3 milliards de personnes, soit un revenu annuel moyen par individu de 600 dollars. En réalité, à l'analyse, ces chiffres globaux révèlent que l'Europe et l'Amérique du Nord, avec leurs 827 millions d'habitants, représentant approximativement 20 % de la population mondiale, accaparent un revenu de 1 314 milliards de dollars, soit 73 % du revenu mondial ou 1 589 dollars par personne, tandis que 80 % de la population du globe dispose de 27 % du revenu mondial avec un revenu individuel moyen de 226 dollars; il faut s'empresse d'ajouter qu'en fait la moitié de la population du globe, et près de 80 % de la population des pays sous-développés, doit se contenter d'un revenu annuel de moins de 100 dollars par personne.

Mais il y a plus. Cette situation est sujette à un impitoyable phénomène d'accélération, à tel point que, si l'évolution actuelle se poursuit, le fossé ne peut que se creuser d'année en année, puisque le taux de croissance économique des pays riches est nettement plus élevé que celui des pays pauvres, — 3,8 % par habitant pour l'Europe contre 2,1 % pour les pays sous-développés (1) * — et puisque, contrairement à ce qui se passe dans les pays industrialisés, le taux de croissance économique, dans plusieurs pays sous-développés, est inférieur au taux de croissance démographique. Alors que l'afflux des matières premières en provenance des territoires coloniaux favorisait l'expansion économique des nations industrielles, l'influence des techniques occidentales, en réduisant la mortalité des populations sous-développées sans en diminuer la natalité, a entraîné inéluctablement leur appauvrissement relatif.

Cette situation, objectera-t-on, n'est pas nouvelle et l'Occident, jusqu'à présent, s'en est accommodé. La remarque est oiseuse. S'il est vrai, comme l'observe le professeur GERMANI, qu'« une société traditionnelle isolée et hors de communication n'est pas sous-développée pour ses propres membres » (2), le problème du sous-développement résulte également, sur le plan psychologique, d'une prise de conscience née du contact des peuples pauvres avec les peuples nantis. C'est, pour reprendre les termes du professeur JANNE, « un problème qui naît de l'interaction de

* Les chiffres entre parenthèses renvoient aux notes *in fine*.

sociétés situées à des niveaux techniques différents dans un monde où l'équipement des collectivités est au premier plan des préoccupations depuis la révolution industrielle » (3). Or, cette prise de conscience, provoquée par le développement prodigieux des moyens de communication au cours de ces dernières décennies, rend aujourd'hui le problème d'autant plus aigu, d'autant plus douloureux, qu'elle va de pair avec l'élargissement du fossé qui sépare les nations riches et les nations pauvres et qui est dû, lui aussi, à l'interaction de ces diverses sociétés.

Ce drame planétaire n'a pas laissé notre génération indifférente. Sans verser nécessairement dans un optimisme naïf, il faut reconnaître que l'Occident n'est pas totalement dépourvu d'altruisme. La preuve en est l'écho — bien faible encore, il est vrai, — que rencontrent dans l'opinion publique les problèmes relatifs au développement du tiers monde. D'importants ouvrages et périodiques spécialisés leur sont consacrés et chaque jour naissent de nouveaux organismes nationaux et internationaux en vue d'en étudier la solution ou de la faire progresser (4).

Et pourtant, ayons le bon sens et l'honnêteté élémentaire de le reconnaître: si nous avons fait quelque progrès dans l'analyse du problème du sous-développement, nous sommes loin, très loin, de l'avoir résolu.

Froids ou généreux, les plus empressés à prodiguer leurs conseils furent les esprits à imagination courte.

Puisque les pays du tiers monde, disent non sans un certain cynisme les uns, sont incapables de nourrir convenablement leur population ou de lui assurer ce minimum de confort sans lequel la vie ne vaut pas la peine d'être vécue, réduisons au plus vite le nombre de bouches à nourrir. Et de préconiser aussitôt deux procédés susceptibles d'être utilisés simultanément et plus faciles à faire accepter par l'opinion publique que la bombe d'Hiroshima.

Le premier consiste à rééditer le massacre des innocents, mais cette fois dans le sein même de leur mère. Conseillé, dit-on, par ses occupants américains, le Japon, affronté à une démographie aussi explosive que celle des pays sous-développés, n'a pas hésité à se lancer hardiment dans cette voie, suivi ou précédé, pendant quelque temps du moins, par certains pays communistes. Entre 1949 et 1956, il y eut au Japon près de 7 millions d'avortements

légaux. Le procédé fut efficace puisque, de 1949 à 1961, il contribua à ramener le taux de survie de ce pays de 21,2 à 9,5 %. Mais, mis à part le fait que l'initiative de la suppression de l'enfant est assumée par la mère elle-même et non par l'État ou par quelque autre puissance extérieure, je ne vois pas très bien personnellement en quoi cette pratique diffère fondamentalement des méthodes eugéniques en usage sous le III^e Reich ou de certains procédés utilisés naguère pour exterminer les Indiens dans les plaines du Far-West.

Le second procédé tend plus simplement à empêcher la conception elle-même. On ne conteste plus guère de nos jours l'impérieuse nécessité d'une régulation réfléchie des naissances (5); encore faut-il qu'elle soit inspirée par le souci d'assurer aux hommes, à tous les hommes, de plus grandes possibilités de progrès spirituel, un authentique épanouissement de leur personne, bref, ce *supplément d'âme* dont parlait BERGSON. Se laisser guider en ce domaine par de vulgaires préoccupations matérielles ou de simple confort, reviendrait à ravalier la nature humaine et à régler la natalité en fonction, par exemple, de la dimension des parkings automobiles, comme cela se ferait déjà implicitement, paraît-il, dans certaines villes des Etats-Unis. Il est dangereux d'emprunter cette voie sans savoir où elle mène. L'obéissance aveugle à notre égoïsme dans l'utilisation des contraceptifs ou des progestogènes pourrait nous conduire tout droit à un nouveau Sodome et Gomorrhe.

Mais les philanthropes ont une autre solution pour arracher le tiers monde à sa misère: l'aumône généreuse de notre superflu, pour les chrétiens le carême de partage, ou encore, dernière formule à laquelle nous sommes prêts à nous rallier d'autant plus volontiers qu'elle nous touche moins directement, la cagnotte de la réduction des armements.

Il serait évidemment odieux de ménager son estime aux apôtres de cette nouvelle croisade, qui témoigne d'un altruisme désintéressé dont l'humanité a tout lieu d'être fière. Quoi qu'il en soit, si le don gratuit est nécessaire pour prouver qu'au-delà de notre égoïsme il y a encore un peu d'amour entre les hommes, il serait puéril de croire que la philanthropie pourrait suffire à elle seule à sortir le tiers monde du sous-développement. De

même que dans nos pays industriels la question sociale n'a pas été résolue par la générosité des membres des Conférences de St-Vincent de Paul, ce n'est pas l'abandon au tiers monde d'une part, si importante soit-elle, de notre superflu qui peut apporter une solution décisive aux problèmes de sa croissance. Du même coup, faisons un sort à la recette faussement humanitaire et quelque peu naïve de convertir nos budgets d'armements en aide aux pays sous-développés, elle ne peut nous abuser. Comme nous le disions l'an passé :

...chacun sait fort bien que si notre Gouvernement, — et il en est de même des autres, — pouvait économiser quelques milliards sur son budget militaire, ces milliards ne seraient pas distribués au Congo, à la Bolivie ou au Pakistan, mais serviraient immédiatement à combler le déficit du F.N.A.M.I., à augmenter notre pécule de vacances ou simplement à diminuer nos impôts pour nous permettre de tirer plus de plaisirs de l'existence (6).

Mais ne nous attardons pas au royaume de l'utopie et regagnons la terre des hommes avec la menaçante géopolitique de la faim, de la misère et de l'ignorance. Pour remédier à celle-ci, les pays industriels n'ont abandonné jusqu'à présent qu'une part infime de leur revenu national. De 1956 à 1962, l'aide publique et privée, bilatérale et multilatérale, en faveur du tiers monde a atteint un total approximatif, calculé généreusement, de quelque 60 milliards de dollars, soit 10 milliards par an, ce qui représente 0,7 % du revenu national des nations développées. Certains experts estiment qu'il faudrait environ 30 à 40 milliards de dollars pour élever de 2 % par an le revenu national des pays du tiers monde. Nous en sommes loin. Et s'il faut en croire le rapport de l'O.C.D.E. de 1964 :

...les résultats enregistrés dans le passé ne permettent pas de conclure à l'existence d'une tendance permanente à la hausse dans les apports d'aide (7).

et le rapport de 1965 ajoute :

...il est impossible de prévoir les mouvements de capitaux privés vers les pays moins développés. En réalité, on ne peut pas avoir la certitude que le nouveau niveau atteint en 1964 sera maintenu en 1965; certains facteurs donnent à penser que l'on pourrait assister à une réduction très sensible de ces apports (8).

Le développement du tiers monde implique, d'ailleurs, tout autre chose qu'un apport de capitaux.

Ne craignons pas de le répéter: conçue sous la forme d'une assistance charitable, la coopération en faveur du tiers monde, quelle que soit la manière dont elle est organisée, est à la fois un mensonge et un alibi.

Elle est un mensonge, car nul n'ignore qu'envisagée exclusivement sous la forme d'une aide extérieure dont la modicité est désespérante, elle sera sans efficacité réelle puisqu'il est acquis dès à présent que, si importante qu'elle soit, la générosité des nations industrielles sera en quelque sorte réduite à néant par l'accroissement démographique du tiers monde.

Elle risque surtout d'être un alibi, tant pour les donateurs que pour les bénéficiaires. Des premiers, elle rassure la bonne conscience qui les dispense d'en faire davantage, comme naguère en Occident les œuvres pieuses servaient d'alibi à une bourgeoisie peu disposée à se reprocher la misère du peuple, et, tout en portant secours à quelques malheureux, contribuaient indirectement à retarder la solution du problème social. Elle menace d'être tout autant un alibi pour les bénéficiaires, trop enclins déjà à rejeter sur l'Occident la responsabilité de leurs maux.

Les pays riches et les pays pauvres, écrivait G. BLARDONE, se font une dangereuse illusion s'ils persistent à croire qu'il suffit de donner ou de recevoir du dollar, du rouble ou du franc pour sortir du sous-développement (9).

En réalité, le problème est mal posé. Pour lui trouver, comme il se doit, la voie d'une solution, il faut commencer par proclamer sans ambiguïté que notre coopération au développement du tiers monde doit cesser de s'apparenter uniquement à une forme quelconque de philanthropie généreuse, mais qu'elle doit être conçue et pratiquée avant tout comme une œuvre de justice. Si nous ne le comprenons pas, si nous nous obstinons à revendiquer la gratuité de nos interventions, nous verserons effrontément dans ce néo-colonialisme dont on parle beaucoup de nos jours et sur la nature duquel il n'est pas inutile de nous interroger.

On a beaucoup médité du colonialisme; c'est tellement plus facile que d'inscrire objectivement ses mérites au bilan de l'histoire. Comme naguère un éminent collègue fit en séance publique de la Libre Académie de Belgique un éloge de la paresse, il me plairait, devant l'Académie des Sciences d'Outre-Mer, de faire, à l'instar de CHEVERNY, un éloge du colonialisme. Et pourtant, au risque d'être suspect de conformisme, j'incline à mon tour à dénoncer une fois encore ce qui fut, à n'en pas douter, la faute capitale du colonialisme et dans laquelle nous risquons à tout moment de retomber, à savoir cette forme de paternalisme qui, sous le couvert d'une certaine générosité, nous porte souvent inconsciemment à dominer autrui, à l'assujettir à nos intérêts, à lui imposer notre façon de penser et notre manière de vivre.

Ne cherchons pas ailleurs la source principale de nos déboires avec les peuples colonisés. Il n'est pas besoin, en effet, de connaître l'aventure de Monsieur Perrichon, pour affirmer, avec Maryse CHOISY, que « aimer ne crée aucun droit et être aimé aucun devoir. C'est le contraire qui est vrai », et qu'il y a un devoir d'ingratitude chez qui doit y recourir pour défendre sa personne « dont l'Autre tente de se saisir » (10). Aujourd'hui plus encore qu'hier, si nous voulons éviter d'être accusés justement de néo-colonialisme, veillons attentivement à ne pas utiliser notre générosité pour asservir, ne fût-ce que moralement, les peuples du tiers monde.

Cessons dès lors de proclamer que ces peuples ont droit à une part de *nos* richesses; disons plutôt qu'ils ont droit comme nous aux biens de ce monde, que nous en ayons ou non la maîtrise. Ils peuvent en jouir comme nous, au-delà de toute exclusivité jalouse; ils n'ont pas droit seulement à nos surplus alimentaires, au travail qu'il *nous* plaira de leur donner, aux lignes de chemin de fer que *nous* voudrions bien leur construire; ils ont droit comme nous à 2 500 calories par personne et par jour, ils ont droit comme nous au travail et aux loisirs, ils ont droit comme nous à l'instruction et aux moyens de communication.

La grande communauté humaine comprend des groupes inégalement développés, mais elle est une. Et, s'il en est ainsi, il n'y a plus à proprement parler, en justice ou en vérité, des donateurs et des bénéficiaires, des peuples qui distribuent géné-

reusement de l'assistance technique ou financière et d'autres qui la reçoivent avec reconnaissance, des pays qui font la charité et d'autres qui sollicitent l'aumône. Il n'y a que des hommes égaux coopérant avec des moyens différents à une seule et même tâche, celle de bâtir une communauté humaine plus harmonieuse, plus riche, plus épanouie, car « il n'est de véritable optimum, écrit avec raison l'économiste Jacques AUSTRUYS, que dans la perspective de l'humanité tout entière » (11).

Nous n'échapperons aux conflits et aux déchirements psychologiques qui naissent de l'assistance technique, nous n'éviterons les embûches du néo-colonialisme et les rancunes tenaces qu'il suscite, que lorsque nous serons tous convaincus, de part et d'autre, de cette unité foncière de la société humaine. Sans doute, n'ayons pas la naïveté de nous imaginer que nous réaliserons cette unité du jour au lendemain, mais, pour progresser dans cette voie, il faut commencer par croire en cette unité, faire au moins comme si TEILHARD de CHARDIN avait raison, et mettre tout en œuvre afin que cette vision du monde s'impose petit à petit à ceux qui viendront après nous.

La façon même de nous exprimer trahit une certaine philosophie; c'est pourquoi, il n'est pas dénué de sens de bannir de notre vocabulaire les mots d'assistance technique pour leur substituer ceux de coopération internationale au développement. Il ne s'agit pas d'une astuce de vocabulaire destinée à ménager la susceptibilité des pays qui furent naguère colonisés, de baptiser orangeade l'huile de foie de morue pour la mieux faire avaler, comme le croit volontiers Maurice DOMERGUE, auteur d'une excellente brochure sur l'assistance technique publiée par l'O.C.D.E. (12). Il s'agit d'affirmer, à travers notre langage, qu'il ne peut y avoir de développement par la seule intervention des « donneurs » d'assistance technique, que ce développement implique tout autant si pas davantage la collaboration active de ceux qui la reçoivent, et que les donneurs eux-mêmes, à long terme, en deviendront à leur tour les bénéficiaires.

Bref, si le développement du tiers monde doit résulter d'une véritable coopération internationale, que les pays industrialisés cessent de dénoncer continuellement la corruption, l'inertie et le particularisme des peuples sous-développés et de leur endosser

tous les échecs de l'assistance technique. Comme si ces pays industrialisés découvraient pour la première fois les données réelles du problème; comme s'ils ne savaient pas que les entreprises concurrentielles de l'Occident engendrent et entretiennent souvent cette corruption pour implanter ou consolider leurs positions; comme s'ils ne savaient pas que le paternalisme colonial a, pendant plusieurs générations, favorisé cette inertie et cette irresponsabilité, et que la politique de l'Occident a pendant longtemps encouragé sinon suscité ces particularismes. Que, de leur côté, les pays sous-développés cessent de ressasser leur amertume contre le régime colonial, de l'accuser de tous leurs maux et de concevoir le développement comme une sorte d'expiation du colonialisme; un retour sur eux-mêmes et la volonté délibérée de se mettre au travail leur seront plus profitables. Qu'on renonce de part et d'autre à ces écarts puérils de langage et à ces transferts gratuits de responsabilité, et la collaboration en sera beaucoup facilitée.

Si le développement est une œuvre de justice qui exige la collaboration de toutes les parties intéressées, encore convient-il de s'entendre au préalable sur ses objectifs. Nul n'oserait prétendre que les idées soient fort claires en ce domaine. Cependant, n'en déplaie aux empiristes impénitents, il est difficile d'élaborer une politique de coopération au développement sans une certaine philosophie du développement.

Les économistes ont été à peu près les seuls jusqu'à présent à étudier les problèmes de croissance. Aussi n'est-il pas étonnant que leurs analyses aient mis exagérément l'accent sur ses aspects économiques, au point que, pour certains auteurs, le développement se ramène en fin de compte à une simple augmentation du revenu national.

C'est le mérite d'un mouvement comme *Economie et Humanisme* d'avoir été le premier, à notre connaissance, à réagir contre une conception aussi exclusivement matérialiste et d'avoir, par la même occasion, élargi et enrichi considérablement la notion de développement. Jacques AUSTRUY fait état à ce sujet d'un texte d'André PIATIER, peu suspect, comme il le dit, de céder

aux tentations des excès littéraires, et pour qui le bien-être des populations, que le développement se propose d'accroître,

...comprend, à côté des consommations de biens et de services obtenus sur le marché (consommation familiale achetée) ou par action productive personnelle (autoconsommation), les consommations collectives et diffuses, ainsi que toutes les autres satisfactions d'ordre culturel, sanitaire, et même esthétique, éthique ou spirituel — ainsi que toutes les satisfactions psychologiques telles que la qualité des relations humaines —, (13).

Développer une société, c'est donc essentiellement une entreprise de libération de l'homme. L'augmentation du revenu national comme tel ne doit pas être l'objectif final du développement; elle ne vaut, pour un pays déterminé, que si elle contribue réellement à ce développement « de tout l'homme et de tous les hommes », suivant l'heureuse formule de François PERROUX.

Il y a une dizaine d'années, le revenu moyen par personne était plus élevé au Venezuela qu'aux Pays-Bas, mais, alors que la misère était exceptionnelle chez nos voisins du Nord et les conditions de vie très satisfaisantes pour la plupart d'entre eux, il y avait au Venezuela près de 60 % d'analphabètes et 12 % de la population de ce pays accaparait la moitié du revenu national global. Que dire de Koweït dont le revenu moyen par habitant est théoriquement supérieur à celui des Etats-Unis, mais où, en réalité, la quasi-totalité de la population vit dans le dénuement le plus complet avec un taux d'analphabétisme de plus de 80 %. Il faut bien reconnaître qu'il est inutile d'accroître le revenu national global par la création d'industries ou par la mécanisation de l'agriculture, si une minorité privilégiée doit seule en profiter.

Entendons-nous bien: le développement, tout au moins dans sa phase initiale, n'implique pas nécessairement une égale répartition du revenu national entre tous les habitants. Dans des circonstances données, telle personne pourra satisfaire ses besoins et assurer le plein développement de ses capacités avec 500 dollars par an, alors que telle autre sera dépourvue du nécessaire et freinée dans ses potentialités avec moins de 5 000 dollars. Sans doute, le progrès réduira ces écarts, mais cette réduction ne se fera pas du jour au lendemain. « Les besoins croissent au

fur et à mesure de leur satisfaction » et, c'est à la satisfaction de tous ces besoins que doit tendre le développement en même temps qu'il doit veiller à les augmenter pour autant qu'ils témoignent d'un épanouissement de la personne. L'éducation des masses, quoi qu'en pensent certains ethnologues, va de pair avec l'accroissement de leurs besoins.

Ainsi donc, le développement doit viser essentiellement à rendre les hommes plus heureux, c'est-à-dire plus pleinement libres, car un homme ne peut réaliser sa vocation que dans la liberté. Inutile de remplacer le péon par un prolétaire industriel, fût-il rattaché à une entreprise d'Etat; l'habitant des bidonvilles ou l'ouvrier choyé par le paternalisme débonnaire d'une grosse entreprise n'est pas nécessairement plus heureux que l'humble paysan vivant au rythme des saisons.

Jusqu'à présent, la coopération au développement s'est préoccupée davantage de l'augmentation du revenu national brut que de sa répartition adéquate, de la capacité de production de la collectivité que de la capacité d'absorption des individus, de l'accumulation des richesses que de leur bonne utilisation en vue d'un véritable bien-être. Au lieu de libérer l'homme, ses initiatives ont trop souvent pour effet de le prolétarianiser, et, pour atteindre ses objectifs, la stabilité du pouvoir politique lui tient plus à cœur que la démocratie.

D'autre part, si le développement d'un pays exige la collaboration étroite de ses dirigeants, de ses élites et de ses masses, notre action ne sera vraiment efficace que si elle tient compte des besoins spécifiques de ce pays, que si elle s'inspire de sa vision du monde et non de la nôtre, que si, en d'autres mots, nos modèles et nos techniques subissent tous les accommodements nécessaires, ce que J. AUSTRUY appelle « l'adaptation des modalités du développement à la vocation de leur civilisation » (14). Or, aujourd'hui, pour la plupart de ceux qui, en Occident, s'intéressent à l'avenir du tiers monde, développer un pays c'est lui faire parcourir le plus rapidement possible et au moindre coût les diverses étapes que nous avons franchies nous-mêmes depuis la révolution industrielle. Cette déformation européocentriste est surtout le fait des économistes qui ont les yeux

braqués sur l'Occident. Comme l'écrit encore très justement l'auteur que nous venons de citer :

...le mouvement économique est déterminé comme tout mouvement autant par son but, son point d'arrivée, que par son point de départ. Celui qui s'intéresse uniquement aux buts, sans se soucier des bases et des cheminements est un utopiste. Mais il est moins dangereux dans sa marche à l'étoile que celui qui ne peut prévoir que la réplique du passé (15).

Bref, le développement ne peut avoir pour conséquence de détourner les peuples du tiers monde de leur vocation propre, celle-ci fût-elle fonction du neutralisme positif, d'une industrialisation concurrentielle, ou fût-elle même fonction d'une « révolution ininterrompue ».

Pour déterminer les objectifs du développement et dans la ligne de l'adaptation dont nous venons de parler, une précision supplémentaire s'impose: le progrès d'une société conçu comme un véritable développement humain, implique à la fois la conservation des valeurs nationales qui appartiennent au patrimoine de l'humanité, et ce contact avec les valeurs étrangères qui leur vaudra un regain de vitalité. Le développement ne peut se faire au prix du nivellement des hommes et des cultures, ni davantage de leur isolement. La préoccupation constante de respecter les valeurs culturelles nationales nous met à l'abri d'une conception ethnocentriste du développement,

...car le progrès n'est pas convergence, mais mise en commun de diversités croissantes, non une évolution aspirée par un centre quelconque, mais une gerbe jaillissante d'originalités comprises. (16)

La nécessité d'une adaptation aux contingences locales fait que le processus de développement ne sera pas le même au Congo et en Bolivie, en Indonésie et au Sénégal, en Algérie et au Pakistan. Que nous soyons économiste, sociologue ou politologue, nous devons fuir tout préjugé, toute théorie préfabriquée. Qui nous dit, par exemple, que, dans certaines régions du monde et à court terme, la méthode traditionnelle des petits paniers ne doit pas être préférée à celle des bull-dozers pour la construction d'une route, et, qui oserait prétendre que pour un

accroissement de la production agricole de pays surpeuplés, l'usage d'engrais et l'amélioration du petit outillage ne sont pas à retenir davantage qu'une extension des emblavures ou que l'utilisation d'engins mécaniques entraînant une réduction de main-d'œuvre? On pourrait multiplier les exemples de ce genre.

Comme le disait JEAN XXIII, les pays économiquement développés doivent « vaincre la tentation qui les porte à projeter leur propre image sur les pays en voie de développement » (17).

Une préoccupation analogue d'adaptation doit présider à l'établissement des priorités: priorité à l'industrie ou à l'agriculture, à l'alphabétisation des masses ou à la formation des cadres, à l'édification de nouvelles structures économiques ou à la réforme administrative, à l'action sanitaire ou à l'établissement d'un réseau de communications. De toute façon, à l'encontre de certaines opinions reçues, le problème prioritaire n'est pas un problème de survie. Rien de plus fallacieux à cet égard que le *primum vivere*. Le problème est moins de prolonger la vie de nos semblables que de leur donner la possibilité d'en tirer le maximum. Le contenu d'une vie, sa valeur humaine, importe davantage que sa durée.

Une fois déterminés les objectifs du développement et leurs priorités, le démarrage économique dont parle ROSTOW, peut être amorcé par le recours simultanément à une aide étrangère continue et à une action organisée des forces de l'intérieur. Seule, en effet, la collaboration synchronisée des peuples riches et des peuples pauvres est susceptible, avons-nous dit, de faire sortir ceux-ci de leur état de sous-développement. A ce propos, le rapport 1964 de l'O.C.D.E. sur les efforts et politiques d'aide au développement fait remarquer avec pertinence que :

...les uns et les autres ayant accepté l'objectif d'accélérer le développement économique, ils ont assumé la responsabilité commune de fournir chacun l'effort maximum pour réaliser aussi rapidement que possible les progrès économiques nécessaires. Ni les uns ni les autres ne peuvent faire seuls ce qu'il est déjà bien difficile de faire ensemble (18).

Cette action coordonnée des pays industriels et des pays sous-développés appelle quelques remarques. Et d'abord la collaboration des nations industrielles.

Nous avons dit déjà que l'aide aux pays sous-développés était une œuvre de justice.

La solidarité qui unit tous les hommes en une seule famille, écrivait JEAN XXIII dans l'Encyclique *Mater et Magistra*, impose aux nations qui surabondent de moyens de subsistance, le devoir de n'être pas indifférentes à l'égard des pays dont les membres se débattent dans les difficultés de l'indigence, de la misère, de la faim, et ne jouissent même pas des droits élémentaires reconnus à la personne humaine (19).

A l'honneur de notre temps, personne ne l'a contesté. Même Raymond CARTIER, lorsqu'il mène campagne contre l'assistance financière de la France aux pays du tiers monde, ne préconise pas pour autant l'abandon de ces pays à leur sort. En réalité, il conteste simplement l'efficacité de cette aide financière qui serait mieux utilisée, à l'en croire, à donner une impulsion nouvelle à l'économie française, elle-même plus avantageuse aux investissements, quitte à faire ultérieurement une part aux pays sous-développés lorsqu'ils seront en meilleure condition pour tirer profit de nos capitaux.

Ce n'est pas l'endroit de nous dresser contre cet immobilisme dont les économistes ont évoqué à suffisance les conséquences désastreuses, encore moins de débattre de l'incapacité, supposée ou réelle, des peuples du tiers monde à valoriser l'aide que nous pourrions leur apporter. Nous nous enfermerions dans un cercle vicieux, notre intervention ayant pour objectif principal de leur donner la possibilité d'acquérir cette capacité technique qui leur fait défaut. Tout autant que le volume ou la qualité des instruments mis à leur disposition, c'est l'habileté que les hommes apporteront à les utiliser, que vise le développement.

C'est dire que nous ne pouvons nous désintéresser de l'utilisation que les peuples du tiers monde font de notre assistance technique et financière; celle-ci ne peut être envisagée que sous la forme d'une véritable coopération engageant la responsabilité des deux parties. En d'autres mots, nous avons le droit — je préfère dire le devoir — de mettre des conditions à notre collaboration. Les biens sont à notre disposition pour fructifier et nos techniciens n'ont aucune raison d'être moins économes

de leur temps ou de leur énergie sous d'autres latitudes que les nôtres.

Aussi, ne pouvons-nous apporter notre collaboration à quiconque la sollicite et à n'importe quelle fin; cette collaboration doit s'inscrire dans le cadre d'une politique économique et sociale visant au développement de l'ensemble de la population et favorisant spécialement la promotion de ces masses urbaines et rurales dont la contribution est indispensable au progrès économique du pays. « Il faut veiller, disait encore le pape JEAN XXIII, à ce que développement économique et progrès social aillent de pair » (20). De fait, si l'on veut éviter que l'essor industriel et l'accroissement de la production ne soient détournés à consacrer ou à renforcer les privilèges des rentiers de la décolonisation au lieu d'activer cette intégration politique et sociale sans laquelle le développement n'est qu'un leurre, la coopération devra requérir, au départ et avant toute prestation, une réforme profonde des structures économiques et sociales, voire même une redistribution des revenus par le biais d'une politique de nationalisation ou par l'aménagement d'une fiscalité appropriée. Dans cet ordre d'idées, nous ne pouvons davantage tolérer que l'assistance technique et financière soit employée, comme il arrive trop souvent, à gonfler les cadres d'une administration pléthorique, inefficace et corrompue ou à créer des institutions de prestige dont le coût serait outrageusement disproportionné aux besoins réels du pays.

Faut-il donner un exemple des abus auxquels peut mener une politique de prestige? Je songe à l'enseignement universitaire: il est aberrant de vouloir créer actuellement en Afrique plus de cinquante universités de haut standing; non seulement parce que, dans l'immédiat, l'Afrique n'a que faire d'un nombre aussi élevé d'institutions de ce genre, mais parce que tous les efforts conjugués de l'Afrique et de l'Occident, ne réussiraient pas à les doter, dans les délais voulus, du corps professoral qualifié pour les maintenir à leur niveau. Certes, ne fût-ce que pour assurer et soutenir son essor culturel, l'Afrique a besoin d'institutions d'enseignement supérieur qui soient de taille à rivaliser avec les plus célèbres universités du monde. Il n'empêche que, sans méconnaître la valeur stimulante que revêt le prestige

national pour des peuples trop longtemps humiliés, nous avons le devoir, en Occident, de tenir aux Africains qui sollicitent notre collaboration, un langage non équivoque. Ou ils accepteront de limiter leurs exigences à quelques universités régionales en attendant que les conditions se prêtent à leur multiplication, ou nous nous refuserons pour notre part à disperser nos efforts et à contribuer ainsi au nivellement par le bas de leurs institutions d'enseignement supérieur et de recherche. Ce n'est là qu'un exemple particulier. On pourrait en citer d'autres, car l'assistance de prestige est, hélas, multiforme. Entre-temps, ce sont des considérations analogues qui devraient redresser notre politique en matière de bourses et de stages afin d'empêcher que les pays du tiers monde ne gaspillent leurs élites intellectuelles en les orientant vers des professions qui, dans les conditions actuelles, mèneraient tout droit à un encombrement des carrières et constitueraient pour ces pays un luxe inutile.

N'invoquons surtout pas l'indépendance des pays du tiers monde, pour imposer silence à ces exigences légitimes. Ne faisons pas une idole de l'indépendance politique. La liberté du pauvre n'est en tout état de cause qu'un mythe. L'indépendance politique n'est pas ce repli vaniteux sur soi et les peuples du tiers monde n'ont pas à se targuer de leur micro-nationalisme suranné qui n'aboutit en définitive qu'à compromettre leur progrès économique (21). De notre côté, soyons un peu moins prompts à user de cet argument et ne masquons pas notre dérobade en la qualifiant de non-intervention.

Tout au fond, disait MERLEAU-PONTY, ce qui me gêne chez ceux de mes semblables qui parlent trop facilement d'indépendance, c'est que les devoirs qu'ils nous proposent sont toujours des abstentions (22).

Répetons-le, le développement d'un pays ne regarde pas que lui-même; il intéresse l'humanité tout entière qui s'en ressentira tôt ou tard. Aussi, est-il faux de soutenir que les événements du Congo ne concernent que les Congolais; c'est leur affaire, certes, mais cela nous concerne aussi nous autres Belges, comme cela concerne les citoyens des Etats-Unis, les Chinois de MAO-TSE-TUNG, les habitants du Pirée et les paysans du Fouta sénégalais. De même, les Congolais n'ont pas le droit de se désintéresser

des répercussions de leur sous-développement sur l'évolution économique de notre pays. Dès lors, pour faire état d'un engagement que, par le jeu des circonstances, nous avons été amenés à prendre: nous sommes, en 1965 tout aussi responsables de l'éducation des Congolais que nous l'étions en 1950; seule diffère la manière de nous acquitter de cette responsabilité. Il n'y a pas lieu de nous déclarer satisfaits parce que nous envoyons dans ce pays quelque 1 200 enseignants, si nous ne veillons pas à ce qu'ils accomplissent leur mission avec la même efficacité qu'en 1950.

Une fois encore, personne n'a le libre usage des biens mis à sa disposition, puisque ces biens ont, en définitive, une finalité commune. Aussi ne peut-on qu'approuver M. André PHILIP lorsqu'à propos de la Conférence de Genève sur le commerce et le développement, il affirme que

...nul pays n'a le droit d'établir souverainement ses relations commerciales avec les autres pays, mais il doit se soumettre à des règles de droit international établies en commun; nul pays n'a le droit de disposer librement de ses ressources naturelles, mais il existe sur elles un droit de préemption au profit des plus pauvres et des plus déshérités, en vue de préparer leur accession à une vie économique normale (23).

Comme il s'agit de notre attitude vis-à-vis du tiers monde, aucun complexe de culpabilité ne justifie l'abdication de nos responsabilités. Lorsque nous coopérons au développement de nos anciennes colonies, il ne s'agit ni de restitution ni de réparation, comme voudraient le faire croire quelques démagogues au verbe facile. La situation, dans ce domaine, est devenue à ce point aberrante que d'anciennes métropoles semblent vouloir se faire pardonner leur assistance technique et financière, tandis que d'anciennes colonies brandissent le refus de cette assistance comme une sanction comparable à la rupture des relations diplomatiques. La servilité dont l'Occident fait montre en cette matière, n'est souvent, faut-il le dire, que l'aveu d'une mauvaise conscience.

Si les peuples du tiers monde n'ont pas le droit de traiter notre coopération au développement comme une faveur qu'ils nous accordent, il va de soi que nous devons éviter de convertir notre

coopération en une forme d'exploitation. Après tout, nous ne sommes pas des parangons de vertu et nous pouvons être tentés de nous servir de nos richesses pour asservir les pauvres, de profiter de la détresse dans laquelle ils se trouvent pour en faire les valets de *notre* politique et les instruments de *notre* prospérité; il est odieux certes, mais il est si facile de pratiquer le chantage à la misère. Veillons à ne pas nous y laisser entraîner, même à notre insu.

Bien plus: de même que seul un homme libre peut accepter d'être l'obligé d'autrui, que seul un homme libre peut être aimé, de même, nous ne pouvons aimer et rendre service qu'en respectant scrupuleusement la liberté d'autrui et sa vocation propre; c'est ce que nous ne faisons évidemment pas, lorsque nous laissons dévier notre action dans l'ethnocentrisme.

Il est un autre danger que nous avons déjà dénoncé et sur lequel nous ne pouvons nous empêcher de revenir, au risque de heurter la sensibilité combien respectable de ceux qui, dans l'action coloniale, surent être grands et généreux. Je veux parler de cette autre forme de paternalisme néo-colonialiste qui consiste, sous le couvert de l'assistance technique et sous le prétexte de la rendre plus efficace, à nous substituer en quelque sorte aux dirigeants autochtones et à leur administration en vue d'assurer, pour eux mais sans eux, le développement de leur pays (24).

On l'a dit et on ne le répétera jamais assez: l'assistance technique, dans le cadre de la coopération au développement, comme autrefois la colonisation bien comprise, n'a d'autre fin que de se rendre inutile. Personne, sans doute, à l'expérience du drame congolais, ne contestera qu'une des fautes majeures de la politique belge fut ce souci excessif d'efficacité immédiate et de travail bien fait qui nous fit réserver exclusivement les responsabilités administratives aux seuls agents métropolitains, au lieu d'initier les Africains, fussent-ils parfois décevants, à les assumer progressivement eux-mêmes. Le Congo paie aujourd'hui assez cher le perfectionnisme et l'imprévoyance de notre administration coloniale, pour que nous nous gardions, sous le couvert de l'assistance technique, de retomber dans les mêmes erreurs. De même que naguère le filialisme des Africains encourageait notre paternalisme, il est à craindre qu'aujourd'hui

ces mêmes Congolais, ayant fait l'expérience de leurs limites et l'amère constatation de leur incapacité à assumer actuellement seuls la responsabilité du développement de leur vaste pays, ne s'engagent à nouveau dans les ornières du passé en se débarrassant spontanément sur nos techniciens du soin de redresser eux-mêmes la situation. Bien sûr, les formes de l'indépendance politique seraient sauvées, mais de nombreux Congolais s'accommoderaient sans déplaisir d'une sorte de reconduction de notre action coloniale et nous verraient volontiers reprendre la gestion effective de leurs services publics et de leurs parastataux.

C'est ici que le néo-paternalisme nous guette. A lire certains rapports officiels et à entendre les propos de certaines personnalités influentes tant congolaises que belges, il ne paraît pas illusoire. Et pourtant, l'objectif de la coopération au développement n'est pas de remettre de l'ordre dans l'administration, les finances ou l'armée congolaises, mais d'aider les autorités congolaises à les réorganiser elles-mêmes afin qu'elles puissent, dans un délai raisonnable, se passer de nos techniciens. Il ne faudrait pas que, dans quelques années, nous puissions répéter à propos de l'assistance technique ce que nous écrivions en 1951 de notre politique coloniale, à savoir qu'« au train où vont les choses, alors que notre action devrait avoir essentiellement pour but de nous rendre inutiles, elle nous rend de plus en plus nécessaires » (25).

Mais si, sous certaines conditions, la collaboration des nations occidentales est indispensable au développement du tiers monde, la collaboration de celui-ci est plus nécessaire encore. Elle aussi mérite quelques considérations.

Disons tout d'abord que serait vaine et vouée à l'échec toute coopération au développement d'un pays qui n'aurait pas conscience de son état de sous-développement et de la nécessité où il se trouve de recourir à l'aide extérieure. Car, s'il faut dénoncer le danger d'un néo-colonialisme des pays riches, il convient tout autant de mettre les anciennes colonies en garde contre une peur malade du néo-colonialisme, qui, par la suspicion qu'elle diffuse insidieusement, vicie en quelque sorte toute collaboration. Cette méfiance résulte souvent d'un complexe d'infériorité, entretenu davantage par un sentiment d'orgueil que par une vision

objective de la réalité. Comme le souligne très justement Maurice DOMERGUE dans son étude sur l'assistance technique :

...avoir besoin d'assistance technique sur un problème donné ne signifie pas que l'on est moins intelligent ou moins « civilisé » que celui qui se trouve être en situation de vous la donner. Cela signifie simplement que, par suite d'un concours de circonstances (naturelles ou historiques), certaines personnes dans certains pays ont été à même de développer certaines techniques ou d'acquérir certaines connaissances ou expériences, et que vous n'avez pas été en mesure de faire de même. Et le simple fait que vous êtes capable, d'abord de reconnaître cette déficience, ensuite de recevoir, absorber et assimiler (et, le cas échéant, d'adapter à votre situation) le savoir ou le savoir-faire des autres, vous situe d'emblée au même niveau intellectuel que ceux à qui l'histoire, les ressources naturelles, le climat, etc. ont permis de prendre sur vous une certaine avance (26).

En tout état de cause, si nécessaire que soit l'apport de capitaux étrangers, si impérieuse que soit la collaboration de techniciens expérimentés, les peuples du tiers monde doivent être convaincus qu'ils sont les premiers responsables de leur sous-développement. Qu'ils songent, avec le fabuliste, au trésor enfoui dans leur champ (27). Sans doute un minimum de ressources naturelles est-il nécessaire pour démarrer, mais rares sont les pays qui en soient réellement dépourvus. Ce qu'il leur faut surtout, c'est un accroissement de capital humain. Je ne parle par en termes quantitatifs, car la nature s'est généralement montrée fort généreuse à cet égard, mais en termes qualitatifs. Leurs leaders sont habituellement peu avertis des problèmes du développement et insuffisamment préoccupés de les résoudre; les cadres compétents leur font défaut pour assurer la bonne gestion des services publics et du secteur privé; rares sont les techniciens formés et les travailleurs qualifiés; enfin, les masses elles-mêmes ne sont pas toujours vraiment désireuses de sortir de leur misère et de ce long immobilisme résigné d'un monde traditionnel, ni disposées à consentir, au prix de lourds sacrifices, un effort endurent et soutenu pour un mieux-être dont les présentes générations ne profiteront peut-être pas.

La politique de coopération au développement s'est préoccupée ces dernières années de la formation des cadres, et, si les résultats ne sont pas toujours spectaculaires ni rapides, il serait injuste de

méconnaître les efforts déployés en ce domaine. Mais on ne se préoccupe pas suffisamment, semble-t-il, de la formation des masses sans la collaboration desquelles les cadres les mieux formés et les techniciens les plus qualifiés resteront sans pouvoirs et sans efficience. Tout l'effort collectif de l'humanité tend à amener les hommes, tous les hommes, à assumer librement leur vocation personnelle. S'il est exact, comme nous l'avons souligné tout à l'heure, que le développement n'est pas un simple accroissement du revenu national brut, mais une emprise plus grande de l'homme sur la matière, de la culture sur la nature, il n'est pas de développement possible sans la collaboration de tous les membres de la communauté, sans l'intervention active de la masse considérée comme un ensemble de personnes étroitement dépendantes les unes des autres.

En évoquant la participation des masses, je ne songe pas seulement à leur éducation professionnelle; il ne suffit pas de leur apprendre comment travailler plus efficacement ni seulement de leur expliquer la portée et la signification de leurs efforts. Pour enregistrer des résultats décisifs et durables, il faut en outre qu'elles participent d'une manière ou d'une autre au pouvoir de décision lui-même, à l'élaboration des plans de développement et à la détermination des mesures d'exécution. En d'autres mots, il n'y a pas de développement possible sans « une forme d'organisation susceptible, comme le disait Aimé CÉSAIRE, de donner l'élan au plus grand nombre, plutôt qu'à caporaliser un petit nombre » (28), bref, sans une certaine démocratie entendue dans la véritable acception du terme. Démocratie et développement constituent les deux faces d'une même réalité (29). Mais il n'est de démocratie que dans la liberté, et l'éducation, parce qu'elle ouvre le chemin de la vérité, est elle-même source de liberté.

L'inefficience des leaders autocrates qui, au lendemain de l'indépendance, ont voulu assumer seuls les responsabilités du pouvoir en considérant le peuple comme une masse de manœuvre, devrait nous ouvrir les yeux. Frantz FANON, un des écrivains politiques les plus durs, mais peut-être aussi un des plus clairvoyants que le monde colonisé ait produits, et dont on n'a pas

hésité à comparer *Les damnés de la terre* aux plus grandes pages de LÉNINE sur l'Etat et la Révolution, écrit très justement:

Dans un pays sous-développé, l'expérience prouve que l'important n'est pas que trois cents personnes conçoivent et décident, mais que l'ensemble, même au prix d'un temps double ou triple, comprenne et décide. En fait le temps mis à expliquer, le temps « perdu » à humaniser le travailleur sera rattrapé dans l'exécution. Les gens doivent savoir où ils vont et pourquoi ils y vont. L'homme politique ne doit pas ignorer que l'avenir restera bouché tant que la conscience du peuple sera rudimentaire, primaire, opaque (30).

Eduquer la masse dans le cadre d'une politique de développement, c'est à la fois lui faire prendre pleinement conscience de son état de sous-développement, des efforts qui lui seront demandés pour en sortir et des sacrifices qu'elle devra consentir pour assurer, à défaut du sien, l'avenir de ses enfants. De ce fait, les leaders du tiers monde, — ils ne sont que trop nombreux, hélas, — qui anesthésient avec des mythes la volonté révolutionnaire de la masse et ses velléités de construire la nation, encourent une lourde responsabilité, puisqu'ils ne font que retarder ainsi toute action véritable en vue du développement. Endormir la conscience du peuple en dénonçant à tout propos le danger impérialiste, faire continuellement de l'étranger le bouc émissaire de ses propres malheurs, c'est fournir au peuple des travailleurs un alibi facile pour se dérober aux efforts qui s'imposent et c'est, par le fait même, le rendre de plus en plus vulnérable aux manœuvres éventuelles du néo-colonialisme (31).

Autre chose est de donner au peuple une mystique. Il en a grand besoin pour soutenir son effort et accepter les sacrifices qui lui sont demandés. Les dirigeants communistes l'ont parfaitement compris; sans cette mystique, aucune contrainte ne leur aurait permis d'atteindre les résultats parfois spectaculaires qu'on ne peut objectivement leur dénier en Russie ou en Chine.

Pour citer une fois encore J. AUSTRUY:

Comment faire accepter comme stimulant au départ par les membres d'une société ce qui n'est économique qu'à l'arrivée et peut-être pour une autre génération? (32)

et de rappeler à l'appui de son affirmation les vues quelque peu pessimistes de l'économiste américain HEILBRONNER :

...bien que nous nous illusionnions encore avec des phrases comme la Révolution des espérances, la plus grande partie de la population subira, du fait du tremblement de terre du développement, non une augmentation d'espérance, mais une perte des espoirs traditionnels, non des gains, mais une nouvelle sensation de privation (33).

Cette privation peut aller, disions-nous, jusqu'à accepter au début que certaines classes sociales soient privilégiées, certains groupes favorisés et que ne soit pas réalisée dès le départ la formule de PERROUX qui veut que le développement produise ses effets « pour tout l'homme et pour tous les hommes »; il se peut même que, à l'instar de ce qui s'est passé en Europe lors de la révolution industrielle, ouvriers et paysans pâtissent au début de l'augmentation du revenu global de la nation.

Ainsi donc, la coopération au développement est une tâche collective à laquelle sont étroitement associées nations développées et nations sous-développées; celles-ci ne pourraient se passer de la collaboration des premières et celles-là seraient impuissantes sans la mobilisation totale des secondes. C'est réaffirmer qu'il n'y a plus à proprement parler de donateurs et de bénéficiaires, mais seulement une œuvre gigantesque menée en commun par des hommes qui sont riches et par d'autres qui ne le sont pas. Et comme il s'agit d'un problème intéressant l'humanité tout entière, il serait inadmissible de procéder à coups d'exclusives et de limiter cette coopération à des nations déterminées. Parce qu'il n'est plus possible désormais à un pays quel qu'il soit de prétendre à l'autarcie ou de se ménager des amitiés particulières, cette coopération ne peut être qu'internationale dans l'acception la plus large du terme.

Sans doute, dans le cadre d'une société internationale qui en est encore à ses premiers balbutiements, la coopération bilatérale sera souvent et longtemps encore, plus efficace que la coopération internationale. Le Congo ex-belge n'est pas le premier ni le dernier pays à en faire l'expérience. Faut-il s'étonner dès lors que la majeure partie de l'aide du secteur public aux

pays sous-développés soit fondée sur des arrangements bilatéraux (34), et que cette situation ne soit pas encore à la veille de prendre fin? Soyons du moins convaincus que ce n'est là qu'un pis-aller et, devant une tâche d'une telle envergure, cessons de nous accrocher obstinément à « nos » pauvres et de nous croire seuls responsables de la coopération au développement de ces pays auxquels nos intérêts ou nos sentiments nous lient davantage.

Qui dit coopération internationale ou simplement multilatérale, dit nécessairement coordination, et c'est ici que le bât blesse. Sans vouloir prétendre du premier coup à une coopération internationale généralisée, il est urgent d'intensifier l'effort de coordination des coopérations bilatérales. Que d'erreurs, de tâtonnements inutiles, de doubles emplois, de gaspillages de tous genres seraient évités! Et il ne s'agit pas seulement d'accorder l'action des Gouvernements, il faut assurer en même temps et tout autant une coordination des efforts publics et privés. On sait que, même à l'échelle nationale, cette coordination laisse encore fort à désirer, les parties intéressées allant, le plus souvent, jusqu'à s'ignorer complètement.

Il serait évidemment injuste de prétendre que rien ne se fait en ce domaine. Nous avons évoqué tout à l'heure l'existence d'un certain nombre d'organismes ou d'instituts qui, parce qu'ils sont internationaux, ont au moins le mérite d'ouvrir la voie à la coordination. La création, en 1960, sur le plan européen, du Comité d'Aide au Développement, a déjà produit certains effets qui mériteraient d'être soulignés. Il en est de même des Conférences internationales et de leur coordination (35). Cette coordination est devenue d'autant plus nécessaire que se diversifie davantage l'aire géographique de l'action bilatérale; car cette diversification engendre très souvent de malheureuses interférences auxquelles de mesquines rivalités empêchent de mettre fin.

Tout cela paraît d'une évidence criante, et, cependant, comme le reconnaît aussi le rapport de l'O.C.D.E. pour 1964:

...la notion de coordination de l'aide est en réalité encore relativement récente et bon nombre de tentatives faites pour la matérialiser n'en sont encore qu'à leurs débuts (36).

Les obstacles sont en effet nombreux. Il ne pourrait d'ailleurs en être autrement puisque, en définitive, il ne s'agit pas d'une aide philanthropique unilatérale, mais d'une véritable coopération entre nations, qui toutes ont des intérêts à sauvegarder. Que d'implications économiques, politiques, stratégiques n'y a-t-il pas dans toute action d'aide au développement! Que d'égoïsmes nationaux et que de particularismes locaux viennent compromettre cette coordination! Et le jeu dangereux de certains pays sous-développés qui essaient d'exploiter à leur profit la concurrence des pays riches, n'est pas fait pour faciliter cette coordination, alors qu'il serait tellement plus facile de s'entendre si les pays sous-développés eux-mêmes savaient y veiller.

Si j'ai tant insisté sur le rôle prépondérant du tiers monde lui-même en matière de développement, ce n'est évidemment pas — faut-il le répéter — pour s'assurer un précieux alibi qui viendrait avaliser en quelque sorte l'indifférence de l'Occident et son inqualifiable immobilisme devant un des problèmes les plus angoissants qui se soient jamais présentés à l'humanité. S'il est vrai que les peuples du tiers monde possèdent, enfoui dans leur champ, le trésor susceptible de les arracher à leur sous-développement, il est tout aussi vrai qu'ils seraient actuellement incapables de déterrer ce trésor sans l'apport complémentaire de nos cerveaux, de nos techniciens et de nos capitaux. Or, jusqu'à présent, ayons le courage et le réalisme de le reconnaître, la contribution des nations industrielles au développement du tiers monde est dérisoire et sans aucune commune mesure avec tout ce que ce développement exige.

Dix ans après l'appel pathétique de la Conférence de Bandoeng, dressons un bilan objectif et osons passer aux aveux: ce n'est pas aider vraiment les pays du tiers monde que d'y investir prudemment 1 % de son revenu national — pour la Belgique 0,30 % —, que de consentir ces investissements principalement sinon exclusivement à des entreprises d'extraction de matières premières ou à des industries qui doivent servir surtout à nous ouvrir de nouveaux marchés, ou encore de n'investir que sous forme d'autofinancement d'entreprises exploitant les richesses naturelles du pays; ce n'est pas les aider vraiment que de leur céder nos surplus alimentaires ou de leur

vendre nos produits manufacturés à des prix sans cesse croissants tout en leur achetant de plus grandes quantités de matières premières, qui constituent souvent leurs seules richesses, à des prix décroissants (37), comme ce n'est pas les aider vraiment que d'en extraire en intérêts et dividendes des sommes qui, pour une période déterminée, atteignent le montant cumulé des investissements publics et privés (38). Ce n'est pas davantage les aider vraiment que d'organiser ce que d'aucuns ont appelé la croisade des adolescents, en leur envoyant quelques milliers de volontaires de la paix, si généreux fussent-ils, ou des exemptés du service militaire qui n'auraient aucune compétence spéciale. Or, jusqu'à présent, à quelques exceptions près, les pays industrialisés n'ont guère été au-delà d'une « aide » de ce genre.

Comment secouer l'inertie des pays riches et les convaincre, non pas d'augmenter leur obole, mais de fournir l'effort nécessaire pour affronter sans faux-fuyants le problème du sous-développement dans le monde ?

Il serait illusoire de compter exclusivement sur la générosité des hommes, mais il serait tout aussi vain d'en appeler seulement à leur raison. Certes, un professeur d'économie politique n'aurait aucune peine à prouver, chiffres à l'appui, que nous avons tout avantage à tirer les peuples du tiers monde de leur état de sous-développement et que notre propre croissance peut être compromise sinon complètement bloquée par l'immobilisme économique des trois quarts de notre planète. Mais il y a gros à parier que l'indifférence des foules ne se laisserait pas entamer pour si peu.

Les prévisions à long terme fondées sur des raisonnements économiques n'impressionnent que les économistes, car les masses n'ont pas l'habitude d'écouter les prophètes et moins encore les Cassandre, surtout quand elles se trouvent en période de prospérité. Et la question reste ouverte, celle que formulait J. AUSTRUY au sujet des peuples du tiers monde et qui vaut également pour les peuples riches :

« Comment faire accepter comme stimulant au départ par les membres d'une société ce qui n'est économique qu'à l'arrivée et peut-être pour une autre génération ? »

Aussi, au lieu d'invoquer des arguments économiques et plus directement intéressés, avons-nous préféré mettre l'accent sur des valeurs morales comme la justice et la solidarité humaine. Et si ces arguments ont notre préférence, c'est, sans doute, parce que nous y croyons personnellement, ayant foi en cet absolu sans lequel le monde n'aurait aucun sens, mais aussi, s'il faut s'en tenir à des considérations pragmatiques, parce que, n'en déplaise aux soi-disant réalistes qui ne veulent pas compromettre l'efficacité de leur action en s'embarrassant de valeurs morales, les hommes finissent toujours par accorder à celles-ci la primauté qu'ils ne peuvent impunément leur contester. Comme le disait avec autorité le pape PAUL VI, il y a quelques jours à peine, devant l'Assemblée générale des Nations Unies :

L'édifice de la civilisation moderne doit se construire sur des principes spirituels, les seuls capables, non seulement de le soutenir, mais aussi de l'éclairer et de l'animer.

L'histoire de l'humanité a prouvé depuis longtemps qu'avec des arguments moraux, étayés ou non par une mystique, il est possible d'ébranler l'opinion publique et de conduire nos semblables à des actions qui transcendent leur égoïsme et qui peuvent aller jusqu'au sacrifice de leur vie. Quoi qu'en disent les esprits forts dont les sarcasmes désabusés, à eux seuls, prouvent à quel point ils ont la nostalgie des valeurs morales, il y a chez tout homme, — c'est notre dernier espoir —, un désir de vérité, une soif de justice, un besoin d'aimer, qu'il ne tient souvent qu'à nous de faire affleurer. C'est dans le cœur des hommes et non dans leur cerveau que se trouve la force motrice, la seule susceptible de les amener, par-delà leurs intérêts immédiats, à une coopération sincère, soutenue et efficiente au développement du tiers monde.

Mais qu'advient-il si nous ne parvenons pas à éveiller chez nos contemporains cette volonté d'associer à leur prospérité la communauté humaine tout entière, si, comme certains l'assurent, la coopération internationale n'est qu'une douce utopie bonne à bercer la naïveté de quelques rêveurs impétinés? Dans ce cas, n'attendons pas que nos enfants se réveillent sur « des lendemains qui chantent ». Car, comme le dit très justement mon collègue le professeur LADRIÈRE, « une monde dominé

par la rareté est poussé à des luttes inexpiables, à l'injustice, à l'exploitation et à la violence » (39). A cette déflagration révolutionnaire qu'annonçait Frantz FANON dans *Les damnés de la terre* et que certains souhaitent peut-être, nous n'aurions évidemment rien à gagner. Bien au contraire, nous serions tous perdants: l'Occident y laisserait une part importante de son confort et de sa liberté, tandis que les peuples du tiers monde se verraient indéniablement privés d'instruments efficaces de développement qu'ils mettraient des générations à reconstituer.

Et pourtant, je me garderai d'agiter le spectre d'une révolution du tiers monde qui viendrait balayer l'Occident et saccager les richesses que nous avons accumulées; il me serait immédiatement rétorqué que les peuples riches n'auraient aucune peine, s'ils le voulaient, à écraser une révolution de ce genre, aussi longtemps qu'ils détiendraient le monopole des armes atomiques et qu'ils sauront s'unir pour leur défense, comme le fait déjà prévoir le rapprochement qui s'esquisse entre le monde occidental et l'U.R.S.S. face aux revendications montantes des peuples d'Asie et d'Afrique.

Point n'est besoin d'évoquer ici des visions d'apocalypse auxquelles on ne croit vraiment que lorsqu'il est trop tard. Il reste cependant que la démission de l'Occident et son refus de coopérer vraiment au développement du tiers monde, auront pour effet de contraindre celui-ci à prendre la seule voie qui lui laisse encore quelque espoir, celle du marxisme léniniste dans sa forme la plus radicale. Allons-nous accepter de reconnaître implicitement que c'est pour eux la seule solution payante? Allons-nous donner raison à ceux qui affirment que les peuples prolétaires — je cite —

...ne peuvent plus nous croire, nous autres Occidentaux, avec tout notre attirail de bons conseils, d'experts et d'aides financières, parce qu'ils ont compris que toute notre bonne volonté ne peut rien, exactement rien, contre la logique du système économique qui est le nôtre, le capitalisme, qui ne peut continuer à avancer, à s'enrichir, qu'en tenant le reste du monde sous sa domination (40)?

Faudra-t-il que les peuples du tiers monde, réduits à ne pouvoir compter que sur eux-mêmes, se mettent délibérément à la remorque de Pékin, brisent tous les liens économiques qui les

relient encore à l'Occident, pour construire une économie nationale totalement affranchie de la nôtre? Car, ne nous faisons pas illusion, la Chine pourrait réussir son extraordinaire révolution et vaincre seule « la fatalité de la faim, de la crasse, de la douleur et de la honte » pour reprendre les termes du Révérend Père Franciscain que je citais à l'instant (41). Mais, ce jour-là, bien plus que Fidel CASTRO pour certains pays d'Amérique latine, la Chine deviendra le leader indiscuté de l'ensemble du tiers monde.

A nous de choisir s'il est préférable de nous retrancher des trois quarts sinon des quatre cinquièmes de l'univers, de laisser le tiers monde se donner lui seul, en dehors de nous, sa culture et son style de vie, et d'accepter ensuite tous les aléas d'une confrontation qui s'annonce extrêmement dure et en tout cas très éloignée de la coexistence pacifique. Ou si, au contraire, il ne vaut pas mieux nous prouver à nous-mêmes que l'humanité peut résoudre ses problèmes autrement que par la violence, que nous pouvons former avec les peuples du tiers monde, dans la confiance et l'estime réciproques, une véritable communauté capable de se lancer à la conquête du développement, œuvre sans fin, certes, mais combien exaltante puisqu'elle est, en définitive, pour tous les hommes, une promesse de liberté et de bonheur.

NOTES

(1) Comme le dit très justement un rapport de l'O.C.D.E.: « Les progrès des pays industrialisés se situant au départ à un niveau beaucoup plus élevé, le fait que leur taux de croissance soit égal à celui des pays moins développés signifie, en réalité, que l'écart absolu continue de s'élargir entre les niveaux respectifs du revenu par habitant dans ces deux groupes de pays. » (dans: *Efforts et politiques d'aide au développement*. Examen 1965, O.C.D.E., Paris, 1965, p. 24).

(2) G. GERMANI: Démocratie représentative et classes populaires en Amérique latine (dans: *Ouvriers et Syndicats en Amérique latine*, Sociologie du travail, 4, n° spécial, Paris, 1961, p. 97).

(3) H. JANNE: La Belgique et l'aide économique aux pays sous-développés (Bruxelles, Institut royal des Relations internationales, 1959, p. 26).

(4) L'O.C.D.E. a publié récemment une liste, qui est loin d'être complète, de 53 instituts de formation et centres de recherches en matière de développement économique et social. Parmi les organismes internationaux, il faut rappeler notamment la Banque internationale pour la reconstruction et le développement avec son Association internationale de développement et son Institut de développement économique, l'Association internationale pour le développement, le Fonds spécial des Nations Unies, le Fonds de développement de la Communauté Economique Européenne, le Comité interaméricain pour l'Alliance pour le progrès, etc. Plusieurs conférences internationales se sont réunies sur le même sujet, dont la plus importante est la Conférence des Nations Unies sur le commerce et le

développement tenue à Genève en 1964, d'où est sorti le Conseil du commerce et du développement.

(5) Les économistes s'accordent toutefois à reconnaître que, sur le plan du développement, il y a un taux optimum d'accroissement de la population qui n'implique pas, pour tous les pays, un abaissement de la natalité.

(6) G. MALENGREAU: Aider l'Afrique? (*Les feuilles documentaires*, XXVII, 9, Bruxelles, octobre 1964, p. 395).

(7) Efforts et politiques d'aide au développement (Examen 1964, O.C.D.E., Paris, 1964, p. 12). Ainsi, pour l'ensemble des pays membres du C.A.D., l'apport de l'aide publique nette aux pays sous-développés est tombé de 0,77 % du revenu national à 0,66 % en 1964 (Cf *Efforts et politiques d'aide au développement*. Examen 1965, O.C.D.E., Paris, 1965, p. 50).

(8) *Ibidem*, p. 55.

(9) G. BLARDONE: L'aide au tiers monde peut-elle être efficace? (*Croissance des jeunes nations*, n° 34, Paris, juin 1964, p. 8).

(10) Maryse CHOISY: Le devoir d'ingratitude (*Psyché*, 5° année, 41, Paris, 1950, p. 214 et 216).

(11) J. AUSTRUY: Le scandale du développement (Bilans de la connaissance économique, Paris, Ed. M. Rivière, 1965, p. 268).

(12) M. DOMERGUE: L'assistance technique, Définition et objectifs. Moyens et méthodes. Conditions et limites (Paris, Organisation de Coopération et de Développement économiques, 1961). Signalons également l'intéressante étude de R. VERMEIRE: Un monde à construire (Extrait du *Bulletin social des Industriels*, n° 320, Bruxelles, octobre 1965).

(13) *Op. cit.*, p. 278.

(14) *Op. cit.*, p. 62.

(15) *Ibidem*, p. 297.

(16) *Ibidem*, p. 298.

(17) JEAN XXIII: Les récents développements de la question sociale à la lumière de la doctrine chrétienne *Mater et Magistra* (lettre encyclique du 15 mai 1961, Paris, Ed. de la Bonne Presse, 1961, p. 55).

(18) *Op. cit.*, p. 16.

(19) *Op. cit.*, p. 51.

(20) *Op. cit.*, p. 54.

(21) Cf F. BÉZY: Les problèmes de l'industrialisation et l'intégration du tiers monde (*Reflets et perspectives de la vie économique*, IV, 4, Bruxelles, 1965).

(22) M. MERLEAU-PONTY: Signes (Paris, Gallimard, 1960, p. 417).

(23) A. PHILIP: L'Europe face au tiers-monde (U.S.O.D., *Bulletin*, n° 9, juin 1965, Louvain, p. 6).

(24) « C'est ici une véritable révolution copernicienne qu'il faut imposer, tant est enracinée en Europe, et dans tous les partis, et dans tous les domaines, de l'extrême droite à l'extrême gauche, l'habitude de nous contester ce droit à l'initiative dont je parlais tout à l'heure et qui est, en définitive, le droit à la personnalité » (A. CÉSAIRE, Lettre à Maurice THOREZ, Paris, *Présence Africaine*, 1956, p. 12-13).

(25) G. MALENGREAU: La formation politique des indigènes congolais (*Problèmes d'Afrique centrale*, n° 14, Bruxelles, 4° trimestre 1951, p. 6).

(26) *Op. cit.*, p. 9.

(27) Les peuples pauvres, disait JEAN XXIII, « doivent d'ailleurs se sentir les principaux artisans et les premiers responsables de leur progrès économique et social » dans Encyclique *Pacem in terris* (*Études sociales* 54, Bruxelles, La Pensée catholique, 1963, p. 45).

(28) Lettre à Maurice THOREZ, 3° éd., Paris, *Présence africaine*, 1956, p. 9.

(29) « Être responsable dans un pays sous-développé, c'est savoir que tout repose en définitive sur l'éducation des masses, sur l'élévation de la pensée, sur ce qu'on appelle trop rapidement la politisation.

On croit souvent en effet, avec une légèreté criminelle que politiser les masses c'est épisodiquement leur tenir un grand discours politique. On pense

qu'il suffit au leader ou à un dirigeant de parler sur un ton doctoral des grandes choses de l'actualité pour être quitte avec cet impérieux devoir de politisation des masses. Or, politiser c'est ouvrir l'esprit, c'est éveiller l'esprit, mettre au monde l'esprit. C'est comme le disait CÉSAIRE: « inventer des âmes ». Politiser les masses, ce n'est pas, ce ne peut pas être faire un discours politique. C'est s'acharner avec rage à faire comprendre aux masses que tout dépend d'elles, que si nous stagnons c'est de leur faute et que si nous avançons, c'est aussi de leur faute, qu'il n'y a pas de demiurge, qu'il n'y a pas d'homme illustre et responsable de tout, mais que le demiurge c'est le peuple et que les mains magiciennes ne sont en définitive que les mains du peuple » (Frantz FANON: *Les damnés de la terre. Cahiers libres* 27-28, Paris, F. Maspero, 1961, p. 146).

(30) *Ibidem*, p. 143.

(31) « Le leader apaise le peuple. Des années après l'indépendance, incapable d'inviter le peuple à une œuvre concrète, incapable d'ouvrir réellement l'avenir au peuple, de lancer le peuple dans la voie de la construction de la nation, donc de sa propre construction, on voit le leader ressasser l'histoire de l'indépendance, rappeler l'union sacrée de la lutte de libération. Le leader, parce qu'il refuse de briser la bourgeoisie nationale, demande au peuple de refluer vers le passé et de s'enivrer de l'épopée qui a conduit à l'indépendance. Le leader — objectivement — stoppe le peuple et s'acharne soit à l'expulser de l'histoire, soit à l'empêcher d'y prendre pied. Pendant la lutte de libération, le leader réveillait le peuple et lui promettait une marche héroïque et radicale. Aujourd'hui, il multiplie les efforts pour l'endormir et trois ou quatre fois l'an lui demande de se souvenir de l'époque coloniale et de mesurer l'immense chemin parcouru » (Frantz FANON, *op. cit.*, p. 127).

(32) J. AUSTRUY, *op. cit.*, p. 106.

(33) *Ibidem*, p. 153.

(34) Cfr *Efforts et politiques d'aide au développement*. Examen 1964 (O.C.D.E. Paris, 1964, p. 22, et *idem* Examen 1965, Paris, 1965, p. 36).

(35) Encore faudrait-il avoir le courage d'aborder la discussion avec un minimum de franchise, la susceptibilité politique de certains pays ou de certains organismes dût-elle souffrir légèrement. Je me souviens de cette communication qu'à la demande des organisateurs de la Conférence de 1963 sur l'application de la science et de la technique dans l'intérêt des régions peu développées, un de mes collègues et moi-même avions rédigée sur « L'interdépendance des facteurs politiques, sociaux et économiques dans un processus de développement et de coopération internationale à la lumière de l'expérience congolaise » et qui fut refusée à cause de l'une ou l'autre allusion, au demeurant très discrète, à certaines maladresses commises par les Nations Unies au Congo. Et nous avons assisté à une autre réunion internationale consacrée à l'aide à apporter aux universités africaines et qui ne put aboutir à aucune conclusion pratique importante parce que chacun des pays participants avait la prétention de conserver ses positions privilégiées dans ses anciennes colonies et d'y concentrer tous ses efforts.

(36) *Op. cit.*, p. 80.

(37) Au cours des cinq dernières années, disait A. PHILIP, les pays sous-développés ont augmenté leurs ventes de 20 %, mais ont vu leurs prix baisser de 30 %. Cette baisse leur aurait fait perdre plus qu'ils n'ont reçu en assistance financière (Cfr *op. cit.*, p. 10).

(38) Quand elles ne dépassent pas ce montant, comme chacun sait que cela se vérifie entre l'Amérique latine et l'Amérique du Nord.

(39) J. LADRIÈRE: L'impératif de croissance (*Revue du Centre international des étudiants évangéls*, n° spécial consacré aux problèmes du sous-développement, Louvain, 1962-1963, p. 18).

(40) R.P. H. CHAIGNE: Sens et vérité des thèses chinoises. Libération du tiers monde et paix mondiale (Bruxelles, Association Belgique-Chine, 1965, ronéotypée, p. 4).

(41) *Ibidem*, p. 15.

G. Malengreau.

Allocution de clôture

Excellences,
Monsieur le Commissaire
du Roi,
Mesdames, Messieurs,

Au terme de cette cérémonie dont, comme je l'espère, la durée n'aura pas lassé votre patience, je tiens à vous renouveler, au nom de notre Académie et en mon nom personnel, mes sentiments de vive gratitude et je forme le vœu que mon successeur à la présidence de notre Compagnie ait la joie de vous accueillir, aussi nombreux, lors de la séance plénière d'octobre 1966.

La séance est levée.

Slottoespraak

Excellenties,
Mijnheer de Commissaris
des Konings,
Dames en Heren,

Bij het einde van deze plechtigheid die, naar ik verhoop, niet langer geduurd heeft dan Uw geduld reikt, houd ik er aan in naam van onze Academie en in mijn persoonlijke naam, mijn gevoelens van dankbaarheid te hernieuwen en ik hoop dat mijn opvolger als voorzitter van ons Genootschap de vreugde zal te beurt vallen U, even talrijk als thans, te begroeten op de voltallige zitting van oktober 1966.

De zitting is gegeven.

ACHEVÉ D'IMPRIMER LE 19 JANVIER 1966
PAR L'IMPRIMERIE SNOECK-DUCAJU & FILS
S.A.
GAND - BRUXELLES